

Επίσημη Εφημερίδα L 157

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος
17 Ιουνίου 2008

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 538/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2008, περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 για τον καθορισμό των μέτρων διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής που ισχύουν στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO) 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2008 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2008, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 13
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 540/2008 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2008, για τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εφαρμογή του διεθνούς κώδικα διαχείρισης της ασφάλειας (ISM) εντός της Κοινότητας, όσον αφορά τη μορφή των εντύπων 15
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 541/2008 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2008, περί προσαρμογής ορισμένων αλιευτικών ποσοτώσεων για το 2008 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των ΤΑΚ και των ποσοτώσεων 23
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 542/2008 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2008, για την τροποποίηση των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, όσον αφορά την *cyfluthrin* και τη *lectin* που λαμβάνεται ως εκχύλισμα από φασόλια κόκκινα κοινά (*Phaseolus vulgaris*) ⁽¹⁾ 43
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 543/2008 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2008, για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου σχετικά με τους κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών 46

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Τιμή: 22 EUR

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 544/2008 της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 2008, για την απαγόρευση της αλιείας ιππόγλωσσας Γροιλανδίας στα ύδατα ΕΚ των ζωνών ΙΙα και ΙV, στα ύδατα ΕΚ και τα διεθνή ύδατα της ζώνης VI από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας	88
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 545/2008 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2008, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1109/2007, για την περίοδο 2007/2008	90
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 546/2008 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2008, όσον αφορά την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1399/2007 για ορισμένα προϊόντα με βάση το κρέας καταγωγής Ελβετίας	92
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 547/2008 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2008, όσον αφορά την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1382/2007 για το χοίρειο κρέας	93
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 548/2008 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τη χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια των επτά πρώτων ημερών του Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 812/2007 για το χοιρινό κρέας	94
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 549/2008 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2008, όσον αφορά την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια της πρώτης εβδομάδας του Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 979/2007 για το χοιρινό κρέας	95
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 550/2008 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2008, για τη χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής σχετικά με τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις επτά πρώτες ημέρες του Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2007 για το χοιρινό κρέας	96

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Επιτροπή

2008/448/ΕΚ:

- | | |
|--|----|
| ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 2008, σχετικά με εθνικές διατάξεις που κοινοποίησε η Δανία για την προσθήκη νιτροδών σε ορισμένα προϊόντα κρέατος [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 2168] | 98 |
|--|----|

2008/449/ΕΚ:

- | | |
|---|-----|
| ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Ιουνίου 2008, για την τροποποίηση της απόφασης 2008/155/ΕΚ όσον αφορά ορισμένες ομάδες συλλογής και παραγωγής εμβρύων στην Αυστραλία, στον Καναδά και στις Ηνωμένες Πολιτείες [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 2466] ⁽¹⁾ | 108 |
|---|-----|



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

III Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

- ★ Κοινή δράση 2008/450/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2008, σχετικά με μια περαιτέρω συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη διαδικασία διευθέτησης των συγκρούσεων στη Γεωργία/Νότια Οσσετία 110

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 538/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Μαΐου 2008

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 για τον καθορισμό των μέτρων διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής που ισχύουν στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

υπάρχουν ορισμένα σφάλματα στις παραπομπές, ενώ στο σημείο 3 του παραρτήματος VII λείπουν ορισμένα στοιχεία.

Έχοντας υπόψη:

(4) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τον καθορισμό των μέτρων διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής που ισχύουν στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 70,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 τροποποιείται ως εξής:

την πρόταση της Επιτροπής,

1. Στο άρθρο 3 προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 ενσωματώνει ορισμένα μέτρα διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής που έχουν εγκριθεί από την Οργάνωση Αλιείας Βορειοδυτικού Ατλαντικού (στο εξής «NAFO»).

«20. “Μεταφόρτωση”: η απευθείας μεταφορά μεταξύ σκαφών, οποιασδήποτε ποσότητας αλιευτικών πόρων ή προϊόντων που διατηρείται επί του σκάφους.».

(2) Κατά την εικοστή ένατη ετήσια συνεδρίασή της η οποία πραγματοποιήθηκε τον Σεπτέμβριο του 2007, η NAFO ενέκρινε σειρά τροποποιήσεων των μέτρων διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής της. Οι τροποποιήσεις αυτές συνδέονται με τις διατάξεις που αφορούν τα μεγέθη ματιών των δίχτυων, τις μεταφορτώσεις, τις απαγορευμένες περιοχές με στόχο τη διασφάλιση της προστασίας των κοραλλιών, τις αναφορές αλιευμάτων, τον καθορισμό της σοβαρής παράβασης, τους κωδικούς προϊόντων, το έντυπο επιθεώρησης λιμένων καθώς και τις τεχνικές απαιτήσεις για τις κλίμακες επιβίβασης.

2. Στο άρθρο 7 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4. Τα σκάφη που αλιεύουν κοκκινόψαρο στη διαίρεση 30 χρησιμοποιώντας μεσοπελαγικές τράτες πρέπει να χρησιμοποιούν δίχτυα με ελάχιστο άνοιγμα ματιών 90 mm.».

(3) Εξάλλου, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1386/2007, διαπιστώθηκαν ορισμένα σφάλματα που πρέπει να διορθωθούν:

3. Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 12

Απαγορευμένες περιοχές αλιείας

1. Οι αλιευτικές δραστηριότητες με τη χρήση εργαλείων βενδοπελαγικής αλιείας απαγορεύονται στις ακόλουθες περιοχές:

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 5.12.2007, σ. 1.

Περιοχή	Συντεταγμένη 1	Συντεταγμένη 2	Συντεταγμένη 3	Συντεταγμένη 4
Orphan Knoll	50.00.30 B 45.00.30 Δ	51.00.30 B 45.00.30 Δ	51.00.30 B 47.00.30 Δ	50.00.30 B 45.00.30 Δ
Corner Seamounts	35.00.00 B 48.00.00 Δ	36.00.00 B 48.00.00 Δ	36.00.00 B 52.00.00 Δ	35.00.00 B 52.00.00 Δ
Newfoundland Seamounts	43.29.00 B 43.20.00 Δ	44.00.00 B 43.20.00 Δ	44.00.00 B 46.40.00 Δ	43.29.00 B 46.40.00 Δ
New England Seamounts	35.00.00 B 57.00.00 Δ	39.00.00 B 57.00.00 Δ	39.00.00 B 64.00.00 Δ	35.00.00 B 64.00.00 Δ

2. Στην ακόλουθη περιοχή της διαίρεσης 30 απαγορεύεται κάθε αλιευτική δραστηριότητα με εργαλεία επαφής βυθού. Η απαγορευμένη περιοχή οριοθετείται από τις κάτωθι συντεταγμένες (κατά σειρά και επιστρέφοντας στη συντεταγμένη 1):

Σημείο αριθ.	Γεωγραφικό πλάτος	Γεωγραφικό μήκος
1	42°53'00"B	51°00'00"Δ
2	42°52'04"B	51°31'44"Δ
3	43°24'13"B	51°58'12"Δ
4	43°24'20"B	51°58'18"Δ
5	43°39'38"B	52°13'10"Δ
6	43°40'59"B	52°27'52"Δ
7	43°56'19"B	52°39'48"Δ
8	44°04'53"B	52°58'12"Δ
9	44°18'38"B	53°06'00"Δ
10	44°18'36"B	53°24'07"Δ
11	44°49'59"B	54°30'00"Δ
12	44°29'55"B	54°30'00"Δ
13	43°26'59"B	52°55'59"Δ
14	42°48'00"B	51°41'06"Δ
15	42°33'02"B	51°00'00"Δ»

4. Το άρθρο 19 σημείο 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Τα κράτη μέλη πιστοποιούν ανά διετία την ακρίβεια των σχεδίων χωρητικότητας όλων των κοινοτικών σκαφών που επιτρέπεται να αλιεύουν σύμφωνα με το άρθρο 14. Ο πλοίαρχος μεριμνά ώστε αντίγραφο της πιστοποίησης αυτής να παραμένει επί του σκάφους, προκειμένου να επιδεικνύεται στους επιθεωρητές, εφόσον ζητηθεί.»

5. Στο άρθρο 21 παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«στ) τα αλιεύματα πριν από την είσοδο στη διαίρεση 3L και την έξοδο από αυτήν. Οι αναφορές αυτές πρέπει να υποβάλλονται από σκάφη τα οποία αλιεύουν γαρίδα στη

διαίρεση 3L και πρέπει να αποστέλλονται μια ώρα πριν από τη διέλευση των συνόρων της εν λόγω διαίρεσης. Η αναφορά πρέπει να περιέχει τα αλιεύματα που φορτώθηκαν επί του σκάφους από την προηγούμενη αναφορά αλιευμάτων, ανά διαίρεση και είδος (τριψήφιος κωδικός) σε kg, ποσό στρογγυλεμένο στην πλησιέστερη εκατοντάδα kg.»

6. Το άρθρο 30 παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Ο πλοίαρχος του υπό παρατήρηση σκάφους μπορεί, εφόσον το ζητήσει, να λαμβάνει αντίγραφο της αναφοράς του παρατηρητή η οποία αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 1.»

7. Το άρθρο 32 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που λαμβάνουν τις εκθέσεις των παρατηρητών σύμφωνα με το άρθρο 28, αξιολογούν το περιεχόμενο και τα συμπεράσματα των εν λόγω εκθέσεων.»

8. Το άρθρο 47 τροποποιείται ως εξής:

α) το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) παρέχει κλίμακα επιβίβασης η οποία έχει κατασκευαστεί και χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται στα μέτρα διατήρησης και επιβολής της εφαρμογής που έχει θεσπίσει η NAFO.»

β) παρεμβάλλεται το ακόλουθο στοιχείο:

«βα) εφόσον παρέχεται μηχανικός ανυψωτήρας, πρέπει να εξασφαλίζεται ότι οι αρμόδιες εθνικές αρχές έχουν εγκρίνει τον τύπο του βοηθητικού του εξοπλισμού. Πρέπει δε να έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται η ασφαλής επιβίβαση και αποβίβαση του επιθεωρητή καθώς και η ασφαλής πρόσβαση από τον ανυψωτήρα στο κατάστρωμα και αντιστρόφως. Στο κατάστρωμα πλησίον του ανυψωτήρα πρέπει να διατηρείται κλίμακα επιβίβασης η οποία πληροί τις διατάξεις του στοιχείου β) και είναι διαθέσιμη για άμεση χρήση.»

9. Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.
10. Το παράρτημα VII τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.
11. Το παράρτημα XII αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος III του παρόντος κανονισμού.
12. Το παράρτημα XIII διαγράφεται.
13. Το παράρτημα XIV β) αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος IV του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Μαΐου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
A. VIZJAK

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Παρακάτω ακολουθεί κατάλογος αποθεμάτων για τα οποία πρέπει να υποβάλλεται αναφορά σύμφωνα με το άρθρο 22.

ANG/N3NO	<i>Lophius americanus</i>	Πεσκαντρίτσα Αμερικής
CAA/N3LMN	<i>Anarhichas lupus</i>	Λυκόψαρο Ατλαντικού
CAP/N3LM	<i>Mallotus villosus</i>	Καπελάνος
CAT/N3LMN	<i>Anarhichas</i> spp.	Λυκόψαρο ΜΚΑ
HAD/N3LNO	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Εγκλεφίνος
HAL/N23KL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Ιππόγλωσσα
HAL/N3M	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Ιππόγλωσσα
HAL/N3NO	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Ιππόγλωσσα
HER/N3L	<i>Clupea harengus</i>	Ρέγγα
HKR/N2J3KL	<i>Urophycis chuss</i>	Βακαλάος
HKR/N3MNO	<i>Urophycis chuss</i>	Βακαλάος
HKS/N3LMNO	<i>Merluccius bilinearis</i>	Μερλούκιος αργυρός
RNG/N23	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Γρεναδιέρος των βράχων
HKW/N2J3KL	<i>Urophycis tenuis</i>	Λευκός μπακαλιάρος
POK/N3O	<i>Pollachius virens</i>	Μαύρος μπακαλιάρος
PRA/N3M	<i>Pandalus borealis</i>	Γαρίδα της Αρκτικής
RHG/N23	<i>Macrourus berglax</i>	Γρεναδιέρος
SKA/N2J3K	<i>Raja</i> spp.	Σελάχια
SKA/N3M	<i>Raja</i> spp.	Σελάχια
SQI/N56	<i>Illex illecebrosus</i>	Θράψαλο του Βορρά
VFF/N3LMN	—	Ιχθύες άνευ διαλογής, απροσδιόριστοι
WIT/N3M	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Καλκάνι
YEL/N3M	<i>Limanda ferruginea</i>	Χωματίδα με κίτρινη ουρά»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το σημείο 3 του παραρτήματος VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1386/2007 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Αναφορά «αλιευμάτων»

Δεδομένα	Κωδικός πεδίου	Υποχρεωτικό/ Προαιρετικό	Παρατηρήσεις
Έναρξη καταχώρισης	SR	Υ	Λεπτομέρεια συστήματος· υποδηλώνει την αρχή της καταχώρισης
Διεύθυνση	AD	Υ	Λεπτομέρεια μηνύματος· προορισμός, «XNW» για NAFO
Αποστολέας	FR	Υ	Όνομα διαβιβάζοντος
Αύξων αριθμός	SQ	Υ	Λεπτομέρεια μηνύματος· αύξων αριθμός μηνύματος κατά το τρέχον έτος
Τύπος μηνύματος	TM	Υ	Λεπτομέρεια μηνύματος· τύπος μηνύματος, «CAT» δηλαδή αναφορά αλιευμάτων
Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου	RC	Υ	Στοιχεία νηολόγησης σκάφους· διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου του σκάφους
Αριθμός ταξιδιού	TN	Π	Λεπτομέρεια δραστηριότητας· αύξων αριθμός αλιευτικού ταξιδιού κατά το τρέχον έτος
Όνομα του σκάφους	NA	Π	Στοιχεία νηολόγησης σκάφους· όνομα σκάφους
Συμβαλλόμενο μέρος Εσωτερικός αριθμός αναφοράς	IR	Π	Στοιχεία νηολόγησης σκάφους· μοναδικός αριθμός συμβαλλόμενου μέρους ως τριψήφιος κωδικός ISO του κράτους σημαίας ακολουθούμενος από αριθμό
Εξωτερικός αριθμός νηολογίου	XR	Π	Στοιχεία νηολόγησης σκάφους· εξωτερικός αριθμός του σκάφους
Αντίστοιχη περιοχή	RA	Υ	Διάρθρωση NAFO στην οποία εισήλθε το σκάφος
Γεωγραφικό πλάτος	LA	Υ ⁽¹⁾	Λεπτομέρεια δραστηριότητας· στιγμή κατά τη στιγμή της διαβίβασης
Γεωγραφικό μήκος	LO	Υ ⁽¹⁾	Λεπτομέρεια δραστηριότητας· στιγμή κατά τη στιγμή της διαβίβασης
Αλιεύματα	CA		Λεπτομέρεια δραστηριότητας· σύνολο αλιευμάτων ανά είδος που έχουν κρατηθεί επί του σκάφους είτε από την αρχή της αλιείας στη ζώνη διακανονισμού ή από την τελευταία αναφορά αλιευμάτων κατά ζεύγη ως απαιτείται
Είδος		Υ	Κωδικός ειδών FAO
Βάρος ζωντανών αλιευμάτων		Υ	Ζων βάρος σε χιλιόγραμμα, στρογγυλεμένο στην πλησιέστερη εκατοντάδα
Ημέρες αλιείας	DF	Υ	Λεπτομέρεια δραστηριότητας· αριθμός ημερών αλιείας στη ζώνη διακανονισμού NAFO από την αρχή της αλιείας ή από την τελευταία αναφορά αλιευμάτων
Ημερομηνία	DA	Υ	Λεπτομέρεια μηνύματος· ημερομηνία διαβίβασης
Χρόνος	TI	Υ	Λεπτομέρεια μηνύματος· ώρα διαβίβασης
Τέλος καταχώρισης	ER	Υ	Λεπτομέρεια συστήματος· υποδηλώνει το τέλος της καταχώρισης

⁽¹⁾ Προαιρετικό, εάν το σκάφος υπόκειται σε δορυφορικό εντοπισμό.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙ

Έκθεση επιθεώρησης σε λιμένα

Α. ΕΝΤΥΠΟ «ΕΚΘΕΣΗΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΣΕ ΛΙΜΕΝΑ»

Σελίδα αριθ.

εκ

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ

Επιθεωρούσα αρχή

Ημερομηνία της έκθεσης

Λιμένας επιθεώρησης

Όνομα σκάφους

2. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ (1)

Ημερομηνία έναρξης ταξιδιού

Αριθμός ταξιδιού (2)

Δραστηριότητα στη ΖΔ ΝΑΦΟ:

Ημερομηνία εισόδου στη ΖΔ

Ημερομηνία εξόδου από τη ΖΔ

Άλλες περιοχές που επισκέφτηκε το σκάφος

Ημερομηνία λήξης ταξιδιού

3. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΣΚΑΦΟΥΣ (3)

Εξωτερικά σημεία αναγνώρισης

Διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου

Κράτος σημαίας

Συμβαλλόμενο μέρος ΝΑΦΟ

Λιμένας νηολόγησης

Πλοιοκτήτης

Εφοπιστής

Όνομα πλοίαρχου

4. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΕΚΦΟΡΤΩΣΗΣ (*)

4.1. Γενικές πληροφορίες

Έναρξη εκφόρτωσης	Ημερομηνία	<input type="text"/>	Ώρα	<input type="text"/>
Τέλος εκφόρτωσης	Ημερομηνία	<input type="text"/>	Ώρα	<input type="text"/>
Εκφορτώθηκαν όλα τα επί του σκάφους αλιεύματα;	ΝΑΙ	<input type="text"/>	Αν ΝΑΙ, να συμπληρωθεί ο πίνακας 4.2	
	ΟΧΙ	<input type="text"/>	Ώρα	
Παρατηρήσεις:	<input type="text"/>			

4.2. Εκφορτωθείσα ποσότητα

Είδη (κώδικας FAO)	Παρουσίαση	Ζωντανό βάρος (ημερολόγιο, kg)	Συντελεστής μετατροπής	Εκφορτωθέν μεταποιημένο βάρος (kg)	Ισοδύναμο ζων βάρος (kg)	Διαφορά (kg)	Διαφορά (%)
Παρατηρήσεις:		<input type="text"/>					

4.3. Ποσότητα που παραμένει επί του σκάφους

Να συμπληρωθεί όταν μέρος των αλιευμάτων παραμένει επί του σκάφους μετά την ολοκλήρωση της εκφόρτωσης

Είδη	Παρουσίαση	Συντελεστής μετατροπής	Μεταποιημένο βάρος (kg)	Ισοδύναμο ζων βάρος (kg)
Παρατηρήσεις:		<input type="text"/>		

5. ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΣΤΟ ΛΙΜΕΝΑ (5)

5.1. Γενικά στοιχεία

Αριθμός επιθεωρηθέντων εργαλείων	<input type="text"/>
Ημερομηνία επιθεώρησης εργαλείων	<input type="text"/>
Υπεβλήθη καταγγελία για το σκάφος;	<input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι
Αν ΝΑΙ, να συμπληρωθεί πλήρως το έντυπο "επαλήθευση της επιθεώρησης στο λιμένα".	
Αν ΟΧΙ, να συμπληρωθεί το έντυπο εκτός των λεπτομερειών της σφραγίδας NAFO.	

5.2. Λεπτομέρειες για τράτες με πόρτες

Αριθμός σφραγίδας NAFO		
Είναι η σφραγίδα ανέπαφη;	Ναι <input type="checkbox"/>	Όχι <input type="checkbox"/>
Τύπος εργαλείου:		
Συνημμένα:		
Διάκενα ράβδων σχάρας (mm)		
Τύπος ματιών:		
Μέσα μεγέθη ματιών (mm)		
	Τμήμα τράτας	
Πλευρά:		
Σώμα:		
Τεμάχιο επιμήκυνσης:		
Σάκος της τράτας:		

6. ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

6.1. Επιθεώρηση εν πλω

Παραβάσεις οι οποίες έχουν διαπιστωθεί από επιθεωρήσεις εντός της ζώνης διακανονισμού της NAFO

Κλιμάκιο επιθεώρησης	Ημερομηνία επιθεώρησης	Διαίρεση	Νομικό κείμενο αναφοράς στο οποίο βασίζονται τα ΜΔΕ της NAFO κατά των παραβάσεων

6.2. Αποτελέσματα της επιθεώρησης λιμένα όσον αφορά διαπιστωθείσες παραβάσεις

α) — Βεβαίωση παραβάσεων οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια επιθεώρησης εν πλω

Νομικό κείμενο αναφοράς στο οποίο βασίζονται τα ΜΔΕ της NAFO κατά των παραβάσεων	Εθνικό νομικό κείμενο αναφοράς για την αντιμετώπιση των παραβάσεων

β) — Παραβάσεις οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια επιθεώρησης εν πλω, οι οποίες δεν ήταν δυνατόν να βεβαιωθούν κατά τη διάρκεια επιθεώρησης σε λιμένα

Σχόλια:	
---------	--

γ) Επιπλέον παραβάσεις που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια επιθεώρησης σε λιμένα

Νομικό κείμενο αναφοράς στο οποίο βασίζονται τα ΜΔΕ της NAFO κατά των παραβάσεων	Εθνικό νομικό κείμενο αναφοράς για την αντιμετώπιση των παραβάσεων

Σχόλια όσον αφορά επακόλουθες ενέργειες::

B. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ**1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ**

Δεδομένα	Υ/Π	Κατηγορία· ορισμοί
Επιθεωρούσα αρχή	Υ	Στοιχεία επιθεώρησης: Όνομα επιθεωρούσας αρχής ή του εναλλακτικού φορέα που έχει ορίσει η αρχή
Ημερομηνία	Υ	Στοιχεία επιθεώρησης: Ημερομηνία σύνταξης της έκθεσης
Λιμένας επιθεώρησης	Υ	Στοιχεία δραστηριότητας του σκάφους: Τόπος επιθεώρησης του σκάφους: λιμένας ακολουθούμενος από τον τριψήφιο κωδικό ISO της χώρας όπως π.χ. "St Johns/CAN"
Όνομα του σκάφους	Υ	Στοιχεία νηολόγησης σκάφους: όνομα σκάφους

2. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Δεδομένα	Υ/Π	Κατηγορία· ορισμοί
Ημερομηνία έναρξης ταξιδιού	Υ	Στοιχεία δραστηριότητας του σκάφους: ημερομηνία έναρξης τρέχοντος αλιευτικού ταξιδιού
Αριθμός ταξιδιού σκάφους	Π	Στοιχεία δραστηριότητας του σκάφους: αριθμός του αλιευτικού ταξιδιού κατά το τρέχον έτος
Ημερομηνία εισόδου στη ΖΔ	Υ	Στοιχεία δραστηριότητας του σκάφους: ημερομηνία εισόδου του σκάφους στη ΖΔ NAFO για το τρέχον αλιευτικό ταξίδι
Ημερομηνία εξόδου από τη ΖΔ	Υ	Στοιχεία δραστηριότητας του σκάφους: ημερομηνία εξόδου του σκάφους από τη ΖΔ NAFO για το τρέχον αλιευτικό ταξίδι
Άλλες περιοχές που επισκέφτηκε το σκάφος	Π	Στοιχεία δραστηριότητας του σκάφους: άλλες περιοχές στις οποίες αλέυσε το σκάφος κατά το τρέχον ταξίδι
Ημερομηνία λήξης ταξιδιού	Υ	Στοιχεία δραστηριότητας του σκάφους: ημερομηνία λήξης τρέχοντος αλιευτικού ταξιδιού

3. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΣΚΑΦΟΥΣ

Δεδομένα	Υ/Π	Κατηγορία· ορισμοί
Εξωτερικός αριθμός ταυτοποίησης	Υ	Στοιχεία νηολόγησης σκάφους: εξωτερικός αριθμός του σκάφους
Διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου	Υ	Στοιχεία νηολόγησης σκάφους: διεθνές διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου του σκάφους
Κράτος σημαίας	Υ	Στοιχεία νηολόγησης σκάφους: κράτος στο οποίο είναι νηολογημένο το σκάφος, τριψήφιος κωδικός ISO
Συμβαλλόμενο μέρος NAFO	Π ⁽¹⁾	Στοιχεία νηολόγησης σκάφους: συμβαλλόμενο μέρος NAFO του σκάφους, ως κωδικός ISO της χώρας, EUR για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, NCP για τα μη συμβαλλόμενα μέρη
Λιμένας νηολόγησης	Π	Στοιχεία νηολόγησης σκάφους: λιμένας νηολόγησης του σκάφους ή λιμένας βάσης
Πλοιοκτήτης	Υ	Στοιχεία νηολόγησης σκάφους: όνομα και διεύθυνση του πλοιοκτήτη
Εφοπιστής	Υ ⁽²⁾	Στοιχεία νηολόγησης σκάφους: υπεύθυνος για τη χρήση του σκάφους
Όνομα πλοιάρχου	Π	Στοιχεία δραστηριότητας του σκάφους: όνομα του πλοιάρχου

⁽¹⁾ Αν διαφέρει από το κράτος σημαίας.⁽²⁾ Αν διαφέρει από τον πλοιοκτήτη.

4. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΕΚΦΟΡΤΩΣΗΣ

4.1. Γενικές πληροφορίες

Δεδομένα	Υ/Π	Κατηγορία· ορισμοί
Ημερομηνία έναρξης της εκφόρτωσης	Υ	Στοιχεία εκφόρτωσης: ημερομηνία έναρξης της εκφόρτωσης του σκάφους
Ημερομηνία λήξης της εκφόρτωσης	Υ	Στοιχεία εκφόρτωσης: ημερομηνία λήξης της εκφόρτωσης του σκάφους
Εκφορτώθηκαν όλα τα επί του σκάφους αλιεύματα;	Υ	Στοιχεία εκφόρτωσης: εκφόρτωσε το σκάφος όλα τα αλιεύματα; Να δοθεί απάντηση με "ναι" ή "όχι"
Παρατηρήσεις	Π	Στοιχεία εκφόρτωσης: σχόλια αν χρειάζεται. Σε περίπτωση μη ολοκλήρωσης της εκφόρτωσης, να δοθεί εκτίμηση των αλιευμάτων που παραμένουν ακόμη επί του σκάφους

4.2. Εκφορτωθείσα ποσότητα

Δεδομένα	Υ/Π	Κατηγορία· ορισμοί
Είδη	Υ	Στοιχεία εκφόρτωσης: τριψήφιος κωδικός FAO (μέρος V, πίνακας II, προσάρτημα II)
Παρουσίαση	Υ	Στοιχεία εκφόρτωσης: μορφή προϊόντος
Ζωντανό βάρος	Υ	Ποσότητες που προσδιορίζονται βάσει του ημερολογίου
Συντελεστής μετατροπής	Π	Στοιχεία προϊόντος: συντελεστής μετατροπής όπως ορίζεται από τον πλοίαρχο για το αντίστοιχο είδος, μέγεθος και παρουσίαση, προαιρετικό αν αναφέρεται ήδη στον πίνακα B
Μεταποιημένο βάρος	Υ	Στοιχεία εκφόρτωσης: εκφορτωθείσες ποσότητες ανά είδος και παρουσίαση, σε χιλιόγραμμα προϊόντος, στρογγυλεμένες στην πλησιέστερη δεκάδα
Ισοδύναμο ζων βάρος	Υ	Στοιχεία εκφόρτωσης: εκφορτωθείσες ποσότητες σε ισοδύναμο βάρος ζωντανών αλιευμάτων, ως "βάρος προϊόντος x συντελεστή μετατροπής", σε χιλιόγραμμα, στρογγυλεμένες στην πλησιέστερη δεκάδα
Παρατηρήσεις	Π	Στοιχεία εκφόρτωσης: ελεύθερο κείμενο

4.3. Ποσότητες που παραμένουν επί του σκάφους

Δεδομένα	Υ/Π	Κατηγορία· ορισμοί
Είδη	Υ	Στοιχεία εκφόρτωσης: τριψήφιος κωδικός FAO (μέρος V, πίνακας II, προσάρτημα II)
Παρουσίαση	Υ	Στοιχεία εκφόρτωσης: μορφή προϊόντος
Συντελεστής μετατροπής	Π	Στοιχεία προϊόντος: συντελεστής μετατροπής όπως ορίζεται από τον πλοίαρχο για το αντίστοιχο είδος, μέγεθος και παρουσίαση, προαιρετικό αν αναφέρεται ήδη στον πίνακα B
Μεταποιημένο βάρος	Υ	Στοιχεία εκφόρτωσης: εκφορτωθείσες ποσότητες ανά είδος και παρουσίαση, σε χιλιόγραμμα προϊόντος, στρογγυλεμένες στην πλησιέστερη δεκάδα
Ισοδύναμο ζων βάρος	Υ	Στοιχεία εκφόρτωσης: εκφορτωθείσες ποσότητες σε ισοδύναμο βάρος ζωντανών αλιευμάτων, ως "βάρος προϊόντος x συντελεστή μετατροπής", σε χιλιόγραμμα, στρογγυλεμένες στην πλησιέστερη δεκάδα
Παρατηρήσεις	Π	Στοιχεία εκφόρτωσης: ελεύθερο κείμενο

5. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ (*)

5.1. Γενικές πληροφορίες

Δεδομένα	Υ/Π	Κατηγορία· ορισμοί
Ημερομηνία επιθεώρησης	Υ	Στοιχεία επιθεώρησης: ημερομηνία της συγκεκριμένης επιθεώρησης εργαλείων
Επιθεωρηθέντα εργαλεία	Υ	Στοιχεία επιθεώρησης: αριθμός ελεγχθέντων εργαλείων κατά την επιθεώρηση στο λιμένα

5.2. Λεπτομέρειες για τράτες με πόρτες

Δεδομένα	Υ/Π	Κατηγορία· ορισμοί
Αριθμός σφραγίδας NAFO	Υ	Στοιχεία επιθεώρησης (αν απαιτείται): αριθμός σφραγίδας NAFO που έχει τοποθετηθεί στα εργαλεία μετά την επιθεώρηση εν πλω
Είναι η σφραγίδα ανέπαφη	Υ	Είναι ανέπαφη η σφραγίδα επιθεώρησης NAFO; "ναι" ή "όχι"
Τύπος εργαλείου	Υ	Διεθνής τυποποιημένη ταξινόμηση αλιευτικών εργαλείων, ΟΤΒ για τράτες με πόρτες
Εξαρτήματα		Στοιχεία για τράτες με πόρτες: εξαρτήματα κάτω γραντιού
Διάκενα ράβδων σχάρας	Υ	Στοιχεία για τράτες με πόρτες: διάκενα ράβδων σχάρας σε χιλιοστόμετρα
Τύπος ματιών	Υ	Στοιχεία για τράτες με πόρτες: τύπος ματιών: SQ για τετράγωνα μάτια, DI για ρομβοειδή μάτια
Μέσο μέγεθος ματιών	Υ	Στοιχεία για τράτες με πόρτες: μέσο μέγεθος ματιών στο τμήμα της τράτας, ανά ζεύγος
Τμήμα της τράτας	Υ	Μετρηθέν τμήμα της τράτας
Μέγεθος ματιών	Υ	Μέγεθος ματιών σε χιλιοστόμετρα

6. ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

6.1. Επιθεώρηση εν πλω

Δεδομένα	Υ/Π	Κατηγορία· ορισμοί
Κλιμάκιο Επιθεωρητών	Υ	Συμβαλλόμενο μέρος· ονομασία περιπολικού αλιευτικού σκάφους
Ημερομηνία επιθεώρησης	Υ	
Νομικές παραπομπές	Υ	Αναφορά του κεφαλαίου των ΜΕΔ της NAFO· άρθρο(-α) και παράγραφος(-οι) που αντιστοιχεί(-ούν) σε κάθε παράβαση

6.2. Αποτελέσματα της επιθεώρησης λιμένα όσον αφορά παραβάσεις

α) — Βεβαίωση παραβάσεων οι οποίες έχουν διαπιστωθεί κατά τη διάρκεια επιθεώρησης εν πλω

Δεδομένα	Υ/Π	Κατηγορία· ορισμοί
Εντοπισμός της παράβασης NAFO ⁽¹⁾	Υ	Αναφορά του κεφαλαίου των ΜΕΔ της NAFO· άρθρο(-α) και παράγραφος(-οι) που αντιστοιχεί(-ούν) σε κάθε παράβαση
Εντοπισμός της εθνικής παράβασης	Π	Αναφορά της εθνικής κανονιστικής διάταξης, τίτλος κεφαλαίου· άρθρο(-α) και παράγραφος(-οι) που αντιστοιχεί(-ούν) σε κάθε παράβαση

γ) — Επιπλέον παραβάσεις που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης σε λιμένα

Δεδομένα	Υ/Π	Κατηγορία· ορισμοί
Εντοπισμός της παράβασης NAFO	Υ	Αναφορά του κεφαλαίου των ΜΕΔ της NAFO· άρθρο(-α) και παράγραφος(-οι) που αντιστοιχεί(-ούν) σε κάθε παράβαση
Εντοπισμός της εθνικής παράβασης	Π	Αναφορά της εθνικής κανονιστικής διάταξης, τίτλος κεφαλαίου· άρθρο(-α) και παράγραφος(-οι) που αντιστοιχεί(-ούν) σε κάθε παράβαση»

(¹) Συμπληρώνεται από την επιθεωρούσα αρχή ή από άλλο φορέα που ορίζεται από τις αρχές μόλις το σκάφος ελλιμενιστεί, με βάση τις εγγραφές στο ημερολόγιο.

(²) Κατά περίπτωση.

(³) Συμπληρώνεται με βάση τα στοιχεία της άδειας.

(⁴) Συμπληρώνεται μετά την ολοκλήρωση της εκφόρτωσης.

(⁵) Πραγματοποιείται επαλήθευση όταν καταγγέλθηκε/παρατηρήθηκε μη συμμόρφωση κατά την επιθεώρηση εν πλω. Συμπληρώνεται εάν η επιθεώρηση λιμένα αφορά και την επιθεώρηση των εργαλείων του σκάφους. Συμπληρώνεται λεπτομερές έγγραφο για κάθε εργαλείο που υποβλήθηκε σε επιθεώρηση λιμένα.

(⁶) Πραγματοποιείται επαλήθευση όταν καταγγέλθηκε/παρατηρήθηκε μη συμμόρφωση κατά την επιθεώρηση εν πλω. Συμπληρώνεται εάν η επιθεώρηση λιμένα αφορά και την επιθεώρηση των εργαλείων του σκάφους. Συμπληρώνεται λεπτομερές έγγραφο για κάθε εργαλείο που υποβλήθηκε σε επιθεώρηση λιμένα.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

«Παράρτημα XIV (β)

Κωδικοί μορφής προϊόντων

Κωδικός	Μορφή προϊόντος
A	Ολόκληρα — κατεψυγμένα
B	Ολόκληρα — κατεψυγμένα (μαγειρευμένα)
C	Απεντερωμένα με κεφάλι — κατεψυγμένα
D	Απεντερωμένα χωρίς κεφάλι — κατεψυγμένα
E	Απεντερωμένα χωρίς κεφάλι — τεμαχισμένα — κατεψυγμένα
F	Φιλέτα χωρίς δέρμα — με κόκαλα — κατεψυγμένα
G	Φιλέτα χωρίς δέρμα — χωρίς κόκαλα — κατεψυγμένα
H	Φιλέτα με δέρμα — με κόκαλα — κατεψυγμένα
I	Φιλέτα με δέρμα — χωρίς κόκαλα — κατεψυγμένα
J	Αλίπαστοι ιχθείς
K	Ιχθείς σε άλμη
L	Προϊόντα σε κονσέρβες
Y	Ιχθυέλαιο
N	Σάρκα στρογγυλών ιχθύων
Π	Σάρκα απορριμμάτων ιχθύων
P	Λοιπά (προσδιορίστε)»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 539/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Ιουνίου 2008****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουνίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2008, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MA	44,6
	MK	36,7
	TR	59,3
	ZZ	46,9
0707 00 05	JO	151,2
	TR	119,3
	ZZ	135,3
0709 90 70	TR	103,9
	ZZ	103,9
0805 50 10	AR	123,7
	EG	150,8
	US	132,6
	ZA	121,6
	ZZ	132,2
0808 10 80	AR	101,4
	BR	84,3
	CL	92,5
	CN	92,5
	MK	63,0
	NZ	111,5
	US	104,5
	UY	84,0
	ZA	82,9
	ZZ	90,7
0809 10 00	IL	124,0
	TR	230,0
	ZZ	177,0
0809 20 95	TR	401,5
	US	429,2
	ZZ	415,4
0809 30 10, 0809 30 90	EG	182,1
	US	239,8
	ZZ	211,0
0809 40 05	IL	190,0
	TR	223,9
	ZZ	207,0

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 540/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 2008

για τροποποίηση του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εφαρμογή του διεθνούς κώδικα διαχείρισης της ασφάλειας (ISM) εντός της Κοινότητας, όσον αφορά τη μορφή των εντύπων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 336/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2006, για την εφαρμογή του διεθνούς κώδικα διαχείρισης της ασφάλειας (ISM) εντός της Κοινότητας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3051/95 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κώδικας ISM τροποποιήθηκε από το Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (ΔΝΟ) με το ψήφισμα 179(79) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας το οποίο εκδόθηκε στις 10 Δεκεμβρίου 2004 και τροποποίησε τη μορφή του εγγράφου συμμόρφωσης και του πιστοποιητικού διαχείρισης της ασφάλειας, με έναρξη ισχύος από την 1η Ιουλίου 2006.
- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006 ορίζεται ότι ο κώδικας ISM είναι ο αναφερόμενος

στο παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού, στην επικαιροποιημένη του έκδοση.

- (3) Για λόγους σαφήνειας και κατανόησης, πρέπει να επικαιροποιηθούν τα σχετικά έντυπα του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με την γνώμη της επιτροπής για την ασφάλεια στη ναυτιλία και την πρόληψη της ρύπανσης της θάλασσας από τα πλοία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το τμήμα 5 του μέρους Β του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή
Antonio TAJANI
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 64 της 4.3.2006, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«5. Έντυπα εγγράφων συμμόρφωσης και πιστοποιητικών διαχείρισης της ασφάλειας

Όταν τα πλοία εκτελούν δρομολόγια μόνο σε ένα κράτος μέλος, τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν είτε τα έντυπα που έχουν επισυναφθεί στον κώδικα ISM ή το έγγραφο συμμόρφωσης, το πιστοποιητικό διαχείρισης της ασφάλειας, το προσωρινό έγγραφο συμμόρφωσης και το προσωρινό πιστοποιητικό διαχείρισης της ασφάλειας, τα οποία συντάσσονται σύμφωνα με τη μορφή που ορίζεται κατωτέρω.

Σε περίπτωση παρέκκλισης βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 1 και, ανάλογα με την περίπτωση, του άρθρου 7 παράγραφος 2, το εκδιδόμενο πιστοποιητικό διαφέρει από το προαναφερθέν, επισημαίνει σαφώς ότι έχει χορηγηθεί παρέκκλιση σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 και, ανάλογα με την περίπτωση, το άρθρο 7 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, περιλαμβάνει τους εκάστοτε επιχειρησιακούς περιορισμούς.

ΕΓΓΡΑΦΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

(επίσημη σφραγίδα)/(κράτος)

Πιστοποιητικό υπ' αριθμόν

Εκδίδεται βάσει των διατάξεων [της ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, 1974, όπως τροποποιήθηκε, και] (*) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006 για την εφαρμογή του κώδικα ISM στην Κοινότητα.

Κατ' εξουσιοδότηση της κυβέρνησης

(όνομα κράτους)

από

(εξουσιοδοτημένο πρόσωπο ή οργανισμός)

Όνομα και διεύθυνση της εταιρείας

.....

[βλέπε παράγραφο 1.1.2 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006]

ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΙ το σύστημα διαχείρισης της ασφάλειας της ναυτιλιακής εταιρείας υποβλήθηκε σε έλεγχο και ότι το εν λόγω σύστημα είναι σύμφωνο προς τις απαιτήσεις του διεθνούς κώδικα διαχείρισης για τη ασφαλή λειτουργία των πλοίων και την πρόληψη της ρύπανσης (κώδικας ISM) για τους τύπους πλοίων που παρατίθενται κάτωθι (διαγράφεται ό,τι χρειάζεται):

Επιβατηγό πλοίο

Επιβατηγό ταχύπλοο σκάφος

Εμπορικό ταχύπλοο σκάφος

Φορτηγό μεταφοράς εμπορεύματος χύδην

Δεξαμενόπλοιο μεταφοράς πετρελαίου

Δεξαμενόπλοιο μεταφοράς χημικών προϊόντων

Δεξαμενόπλοιο μεταφοράς αερίου

Κινητή μονάδα υπεράκτιας γεώτρησης

Άλλο εμπορικό πλοίο

Επιβατηγό οχηματαγωγό πλοίο (πορθμείο ro-ro)

(*) Επιτρέπεται να διαγράφεται για τα πλοία που εκτελούν δρομολόγια μόνον εντός ενός κράτους μέλους.

Το παρόν έγγραφο συμμόρφωσης ισχύει έως και υπόκειται σε περιοδική εξακρίβωση.

Ημερομηνία ολοκλήρωσης της εξακρίβωσης βάσει της οποίας εκδίδεται το παρόν πιστοποιητικό

(ηη/μμ/εε)

Εκδόθηκε στ

(τόπος έκδοσης του εγγράφου)

Ημερομηνία έκδοσης

.....

(Υπογραφή του υπαλλήλου που είναι εξουσιοδοτημένος για την έκδοση του εγγράφου)

(Σφραγίδα ή χαρτόσημο της αρχής έκδοσης, εφόσον χρειάζεται)

Πιστοποιητικό υπ' αριθμόν

ΟΠΙΣΘΟΓΡΑΦΗΣΗ ΕΤΗΣΙΑΣ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗΣ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΙ, κατά την περιοδική εξακρίβωση σύμφωνα με [τον κανονισμό ΙΧ/6.1 της σύμβασης και την παράγραφο 13.4 του κώδικα ISM και] (*) το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006 για την εφαρμογή του κώδικα ISM στην Κοινότητα, το σύστημα διαχείρισης της ασφάλειας διαπιστώθηκε ότι είναι σύμφωνο προς τις απαιτήσεις του κώδικα ISM.

1η ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗ	Υπογράφηκε:
	(Υπογραφή αρμόδιου υπαλλήλου)
	Τόπος:
	Ημερομηνία:
2η ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗ	Υπογράφηκε:
	(Υπογραφή αρμόδιου υπαλλήλου)
	Τόπος:
	Ημερομηνία:
3η ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗ	Υπογράφηκε:
	(Υπογραφή αρμόδιου υπαλλήλου)
	Τόπος:
	Ημερομηνία:
4η ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗ	Υπογράφηκε:
	(Υπογραφή αρμόδιου υπαλλήλου)
	Τόπος:
	Ημερομηνία:

(*) Επιτρέπεται να διαγράφεται για τα πλοία που εκτελούν δρομολόγια μόνον εντός ενός κράτους μέλους.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

(επίσημη σφραγίδα)/(κράτος)

Πιστοποιητικό υπ' αριθμόν

Εκδίδεται βάσει των διατάξεων της ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, 1974, όπως τροποποιήθηκε, και (*) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006 για την εφαρμογή του κώδικα ISM στην Κοινότητα.

Κατ' εξουσιοδότηση της κυβέρνησης

(όνομα του κράτους)

από

(εξουσιοδοτημένο πρόσωπο ή οργανισμός)

Όνομα πλοίου:

Διακριτικοί αριθμοί ή γράμματα:

Λιμένας νηολόγησης:

Τύπος πλοίου (**)

Ολική χωρητικότητα:

Αριθμός IMO:

Όνομα και διεύθυνση της εταιρείας:

[βλέπε παράγραφο 1.1.2 του μέρους Α του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006]

ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΙ το σύστημα διαχείρισης της ασφάλειας του πλοίου υποβλήθηκε σε έλεγχο και ότι το εν λόγω σύστημα είναι σύμφωνο προς τις απαιτήσεις του διεθνούς κώδικα διαχείρισης για την ασφαλή λειτουργία των πλοίων και για την πρόληψη της ρύπανσης (κώδικας ISM), αφού διαπιστώθηκε ότι το έγγραφο συμμόρφωσης που διαθέτει η ναυτιλιακή εταιρεία ισχύει για τον συγκεκριμένο τύπο πλοίου.

Το παρόν πιστοποιητικό διαχείρισης της ασφάλειας ισχύει έως, υπό τον όρο ότι υπόκειται σε περιοδική εξακρίβωση και με την προϋπόθεση ότι το έγγραφο συμμόρφωσης παραμένει σε ισχύ.

Ημερομηνία ολοκλήρωσης της εξακρίβωσης βάσει της οποίας εκδίδεται το παρόν πιστοποιητικό

(ηη/μμ/εεεε)

Εκδόθηκε

(τόπος έκδοσης του εγγράφου)

Ημερομηνία έκδοσης

(Υπογραφή του υπαλλήλου που είναι δεόντως εξουσιοδοτημένος για την έκδοση του πιστοποιητικού)

(Σφραγίδα ή χαρτόσημο της αρχής έκδοσης, εφόσον χρειάζεται)

(*) Επιτρέπεται να διαγράφεται για τα πλοία που εκτελούν δρομολόγια μόνον εντός ενός κράτους μέλους.

(**) Επιλέξτε τον τύπο πλοίου από τους εξής τύπους: επιβατηγό πλοίο, επιβατηγό ταχύπλοο σκάφος, εμπορικό ταχύπλοο σκάφος, φορτηγό πλοίο μεταφοράς χύμα φορτίου, πετρελαιοφόρο δεξαμενόπλοιο, δεξαμενόπλοιο μεταφοράς χημικών προϊόντων, δεξαμενόπλοιο μεταφοράς αερίου, κινητές μονάδες υπεράκτιας γεώτρησης, άλλο εμπορικό πλοίο, επιβατηγό οχηματαγωγό πλοίο ro-ro.

Πιστοποιητικό υπ' αριθμόν

ΘΕΩΡΗΣΗ ΕΝΔΙΑΜΕΣΗΣ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΕΤΗΣ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗΣ (ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ)

ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΙ, κατά την περιοδική εξακρίβωση σύμφωνα με [τον κανονισμό ΙΧ/6.1 της σύμβασης και την παράγραφο 13,8 του κώδικα ISM και] (*) το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006 για την εφαρμογή του κώδικα ISM στην Κοινότητα, το σύστημα διαχείρισης της ασφάλειας διαπιστώθηκε ότι είναι σύμφωνο προς τις απαιτήσεις του κώδικα ISM.

ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗ
(συμπληρώνεται μεταξύ της
δεύτερης και της τρίτης επετειακής ημερομηνίας)

Υπογράφηκε:

(Υπογραφή αρμόδιου υπαλλήλου)

Τόπος:

Ημερομηνία:

ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗ (**)

Υπογράφηκε:

(Υπογραφή αρμόδιου υπαλλήλου)

Τόπος:

Ημερομηνία:

ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗ (**)

Υπογράφηκε:

(Υπογραφή αρμόδιου υπαλλήλου)

Τόπος:

Ημερομηνία:

ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗ (**)

Υπογράφηκε:

(Υπογραφή αρμόδιου υπαλλήλου)

Τόπος:

Ημερομηνία:

(*) Επιτρέπεται να διαγράφεται για τα πλοία που εκτελούν δρομολόγια μόνον εντός ενός κράτους μέλους.

(**) Κατά περίπτωση, γίνεται παραπομπή στην παράγραφο 13.8 του κώδικα ISM και στην παράγραφο 3.4.1 των κατευθυντήριων γραμμών για την εφαρμογή του διεθνούς κώδικα διαχείρισης της ασφάλειας (ISM) από τις διοικήσεις [ψήφισμα Α.913(22)].

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

(επίσημη σφραγίδα)/(κράτος)

Πιστοποιητικό υπ' αριθμόν

Εκδίδεται βάσει των διατάξεων της ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, 1974, όπως τροποποιήθηκε, και (*) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006 για την εφαρμογή του κώδικα ISM στην Κοινότητα.

Κατ' εξουσιοδότηση της κυβέρνησης

(όνομα του κράτους)

από

(εξουσιοδοτημένο πρόσωπο ή οργανισμός)

Όνομα και διεύθυνση της εταιρείας

.....

[βλέπε παράγραφο 1.1.2 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006]

ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΙ το σύστημα διαχείρισης της ασφάλειας της εταιρείας έχει διαπιστωθεί ότι πληροί τους στόχους της παραγράφου 1.2.3 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006, για τον (τους) κατωτέρω τύπο(-ους) πλοίων (διαγράφεται ανάλογα με την περίπτωση):

Επιβατηγό πλοίο

Επιβατηγό ταχύπλοο σκάφος

Εμπορικό ταχύπλοο σκάφος

Φορτηγό μεταφοράς εμπορεύματος χύδην

Δεξαμενόπλοιο μεταφοράς πετρελαίου

Δεξαμενόπλοιο μεταφοράς χημικών προϊόντων

Δεξαμενόπλοιο μεταφοράς αερίου

Κινητή μονάδα υπεράκτιας γεώτρησης

Άλλο εμπορικό πλοίο

Επιβατηγό οχηματαγωγό πλοίο (πορθμείο ro-ro)

Το παρόν προσωρινό έγγραφο συμμόρφωσης ισχύει έως

Εκδόθηκε:

(τόπος έκδοσης του εγγράφου)

Ημερομηνία έκδοσης:

(Υπογραφή του υπαλλήλου που είναι εξουσιοδοτημένος για την έκδοση του εγγράφου)

(Σφραγίδα ή χαρτόσημο της αρχής έκδοσης, εφόσον χρειάζεται)

(*) Επιτρέπεται να διαγράφεται για τα πλοία που εκτελούν δρομολόγια μόνον εντός ενός κράτους μέλους.

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

(επίσημη σφραγίδα)/(κράτος)

Πιστοποιητικό υπ' αριθμόν

Εκδίδεται βάσει των διατάξεων της ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, 1974, όπως τροποποιήθηκε, και (*) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006 για την εφαρμογή του κώδικα ISM στην Κοινότητα.

Κατέχουσιδοότηση της κυβέρνησης

(όνομα του κράτους)

από

(εξουσιοδοτημένο πρόσωπο ή οργανισμός)

Όνομα πλοίου:

Διακριτικός αριθμός ή χαρακτήρες:

Λιμένας νηολόγησης:

Τύπος πλοίου (**):

Ολική χωρητικότητα:

Αριθμός ΔΝΟ:

Όνομα και διεύθυνση της εταιρείας:

[βλέπε παράγραφο 1.1.2 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006]

ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΙ οι απαιτήσεις της παραγράφου 14.4 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006 έχουν τηρηθεί και ότι το έγγραφο συμμόρφωσης/προσωρινό έγγραφο συμμόρφωσης (***) της εταιρείας αναφέρεται στο παρόν πλοίο.

Το παρόν προσωρινό πιστοποιητικό διαχείρισης της ασφάλειας ισχύει έως υπό τον όρο ότι το έγγραφο συμμόρφωσης/προσωρινό έγγραφο συμμόρφωσης (***) παραμένει σε ισχύ.

Εκδόθηκε:

(τόπος έκδοσης του εγγράφου)

Ημερομηνία έκδοσης:

(Υπογραφή του υπαλλήλου που είναι δεόντως εξουσιοδοτημένος για την έκδοση του πιστοποιητικού)

(Σφραγίδα ή χαρτόσημο της αρχής έκδοσης, εφόσον χρειάζεται)

Πιστοποιητικό υπ' αριθμόν

Η ισχύς του προσωρινού πιστοποιητικού ασφάλειας παρατείνεται έως:

Ημερομηνία παράτασης:

(υπογραφή του υπαλλήλου που είναι δεόντως εξουσιοδοτημένος για την παράταση της ισχύος)

(Σφραγίδα ή χαρτόσημο της αρχής έκδοσης, εφόσον χρειάζεται)

(*) Επιτρέπεται να διαγράφεται για τα πλοία που εκτελούν δρομολόγια μόνον εντός ενός κράτους μέλους.

(**) Επιλέξτε τον τύπο πλοίου από τους εξής τύπους: επιβατηγό πλοίο, επιβατηγό ταχύπλοο σκάφος, εμπορικό ταχύπλοο σκάφος, φορτηγό πλοίο μεταφοράς χύμα φορτίου, πετρελαιοφόρο δεξαμενόπλοιο, δεξαμενόπλοιο μεταφοράς χημικών προϊόντων, δεξαμενόπλοιο μεταφοράς αερίου, κινητές μονάδες υπερκτικής γεώτρησης, άλλο εμπορικό πλοίο, επιβατηγό οχηματαγωγό πλοίο ro-ro.

(***) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 541/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 2008

περί προσαρμογής ορισμένων αλιευτικών ποσοστώσεων για το 2008 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των ΤΑC και των ποσοστώσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 1996, περί θεσπίσεως συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των ΤΑC και των ποσοστώσεων⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2 και το άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού, για το 2007 και το 2008, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων, των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα κοινοτικά σκάφη⁽³⁾, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1941/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού, για το 2007, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στη Βαλτική Θάλασσα⁽⁴⁾, και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 41/2007 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2006, περί καθορισμού, για το 2007, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽⁵⁾, καθορίζουν τα αποθέματα τα οποία μπορούν να υπόκεινται στα μέτρα που προβλέπονται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.
- (2) Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 του Συμβουλίου, (ΕΚ) αριθ. 1404/2007 του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2007, περί καθορισμού, για το 2008, των αλιευτικών δυνα-
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 147/2007 της Επιτροπής, της 15ης Φεβρουαρίου 2007, για την προσαρμογή ορισμένων αλιευτικών ποσοστώσεων από το 2007 έως το 2012 σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽⁶⁾, μειώνει ορισμένες αλιευτικές ποσοστώσεις για το Ηνωμένο Βασίλειο και την Ιρλανδία για τα έτη μεταξύ 2007 — 2012.
- (4) Ορισμένα κράτη μέλη ζήτησαν, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/96, τη μεταφορά μέρους των ποσοστώσεών τους για το 2007 στο επόμενο έτος. Εντός των ορίων που αναφέρονται στον εν λόγω κανονισμό, οι ποσότητες που κρατήθηκαν πρέπει να προστεθούν στην ποσόστωση για το 2008.
- (5) Βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96, οι μειώσεις των εθνικών ποσοστώσεων για το 2008 πρέπει να πραγματοποιηθούν σε επίπεδο ισοδύναμο προς την καθ' υπέρβαση αλιευθείσα ποσότητα. Βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96, οι σταθμισμένες μειώσεις των εθνικών ποσοστώσεων για το 2008 πρέπει να γίνουν στην περίπτωση υπεραλιευσης επιτρεπόμενων εκφορτώσεων το 2007 για ορισμένα αποθέματα που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 41/2007, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1941/2006. Οι μειώσεις αυτές πρέπει να εφαρμοστούν λαμβάνοντας υπόψη τις ειδικές διατάξεις που διέπουν τα αποθέματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των περιφερειακών οργανώσεων αλιείας.
- (6) Ορισμένα κράτη μέλη ζήτησαν, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/96, την άδεια να εκφορτώσουν το έτος 2007 πρόσθετες ποσότητες ιχθύων ορισμένων αποθεμάτων. Ωστόσο, οι ποσότητες που υπερβαίνουν τις επιτρεπόμενες εκφορτώσεις πρέπει να αφαιρεθούν από τις ποσοστώσεις τους για το 2008.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2007 (ΕΕ L 192 της 24.7.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 115 της 9.5.1996, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 384 της 29.12.2006, σ. 28. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1533/2007 (ΕΕ L 337 της 21.12.2007, σ. 21).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 367 της 22.12.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 754/2007 (ΕΕ L 172 της 30.6.2007, σ. 26).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 15 της 20.1.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1533/2007 (ΕΕ L 337 της 21.12.2007, σ. 21).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 312 της 30.11.2007, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 19 της 23.1.2008, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 46 της 16.2.2007, σ. 10.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 147/2007, οι ποσοστά που ορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 40/2008, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1404/2007 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ.

2015/2006, αυξάνονται όπως εμφανίζεται στο παράρτημα Ι ή μειώνονται όπως εμφανίζεται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και εφαρμόζεται άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή
Joe BORG
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ 2008

Κωδικός Χώρας	Κωδικός αποδέκτητος	Είδος	Ζώνη	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περίοδος	Αλιεύματα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφερθέντα ποσότητα	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένη ποσότητα 2008	Νέος κωδικός 2008
BEL	ANF/07.	Πεσκαντρίτσα	VII	2 255		928,7	121,9	46,6	225,50	2 595	2 821	
BEL	ANF/8ABDE.	Πεσκαντρίτσα	VIIIa, b, d, e	101		20,9		20,7	10,10	0	10	
BEL	COD/07A.	Γάδος	VIIa	133		65,7		49,4	13,30	16	29	
BEL	HAD/5BC6A.	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος	Κοινοτικά ύδατα των Vb και VIa	17		0,2		1,2	1,70	7	9	
BEL	HAD/6B1214	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος	VIIb, XII, XIV	10		0,0		0,0	1,00	16	17	
BEL	HKE/2AC4-C	Μπακαλιάρος μερλούκιος	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	80		58,5		73,1	8,00	27	35	
BEL	HKE/571214	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VI, VII, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIV	26		10,6		40,8	2,60	278	281	
BEL	HKE/8ABDE.	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VIIIa, b, d, e	10		2,7		27,0	1,00	9	10	
BEL	LEZ/8ABDE.	Ζαγκέτες	VIIIa, b, d, e	6		3,3		55,0	0,60	0	1	
BEL	NEP/2AC4-C	Καραβίδα	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	926		194,1		21,0	92,60	1 368	1 461	
BEL	PLE/07A.	Ευρωπαϊκή χοιματίδα	VIIa	788		179,8		22,8	78,80	47	126	
BEL	PLE/7FG.	Ευρωπαϊκή χοιματίδα	VIIIf,g	232		174,9		75,4	23,20	77	100	
BEL	SOL/07A.	Γλώσσα	VIIa	599		288,6		48,2	59,90	326	386	
BEL	SOL/07D.	Γλώσσα	VIIId	1 846		1 345,3		72,9	184,60	1 775	1 960	
BEL	SOL/24.	Γλώσσα	Κοινοτικά ύδατα των II και IV	1 497		936,7		62,6	149,70	1 059	1 209	
BEL	SOL/7FG.	Γλώσσα	VIIIf, g	590		538,9		91,3	51,10	603	654	
DEU	ANF/07.	Πεσκαντρίτσα	VII	245		148,0		60,4	24,50	289	314	
DEU	BLI/245-	Μουρούνα	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των II,IV,V	7		0,0		0,0	0,70	6	7	

Κωδικός Χώρας	Κωδικός αποδέκτης	Είδος	Ζώνη	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περιβόριο	Αλιεύματα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφερθείσα ποσότητα	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένα ποσότητες 2008	Νέος κωδικός 2008
DEU	BSF/1234-	Μαύρο σταδοψαρο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των I,II,III,IV	5		0,0	0,0	0,0	0,50	5	6	
DEU	BSF/56712-	Μαύρο σταδοψαρο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V,VI,VII,XII	18		0,0	0,0	0,0	1,80	35	37	
DEU	COD/3BC+24	Γάδος	Υποδιαίρεσεις 22-24 (Κοινοτικά ύδατα)	8 341		7 626,6		91,4	714,40	4 102	4 816	
DEU	DWS/56789-	Καρχαρίες βαθέων υδάτων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V,VI,VII,VIII,IX	7		0,1		1,4	0,70	39	40	
DEU	GFB/1234-	Σαλούβαρδοι	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των I,II,III,IV	10		0,0		0,0	1,00	10	11	
DEU	GFB/567-	Σαλούβαρδοι	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V,VI,VII	10		0,0		0,0	1,00	10	11	
DEU	HAD/5BC6A.	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος	Κοινοτικά ύδατα των Vb και VIa	20		0,0		0,0	2,00	9	11	
DEU	HAD/6B1214	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος	Vb, XII, XIV	12		0,0		0,0	1,20	19	20	
DEU	HER/3BC+24	Ρέγγα	Υποδιαίρεσεις 22-24	26 749		22 903,0		85,6	2 674,90	24 579	27 254	
DEU	HKE/2AC4-C	Μπακαλιάρος μερλούκιος	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	107		95,9		89,6	10,70	126	137	
DEU	JAX/578/14	Σαφρίδι	VI, VII και VIIIabde, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIVV	6 710		4 525,8		67,4	671,00	12 178	12 849	
DEU	NEP/2AC4-C	Καραβίδα	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	676		580,2		85,8	67,60	20	88	
DEU	PLE/3BCD-C	Ευρωπαϊκή χωματίδα	IIIbcd (κοινοτικά ύδατα)	330		242,0		73,3	33,00	255	288	
DEU	RNG/3A/BCD	Γρεναδιέρος των βράχων	IIIa και κοινοτικά ύδατα της IIIbcd	6		0,0		0,0	0,60	5	6	
DEU	RNG/5B67-	Γρεναδιέρος των βράχων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των Vb,VI,VIII	9		0,0		0,0	0,90	9	10	

Κωδικός Χώρας	Κωδικός αποθέματος	Είδος	Ζώνη	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περιβόριο	Αλιεύματα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφερθείσα ποσότητα	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένη ποσότητα 2008	Νέος κωδικός 2008
DEU	RNG/8X14-	Γρεναδιέρος των βράχων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VIII,IX,X,XII,XIV	111		0,0	0,0	0,0	11,10	40	51	
DEU	SOL/24-	Γλώσσα	Κοινοτικά ύδατα των II και IV	732		455,4		62,2	73,20	847	920	
DEU	SOL/3A/BCD	Γλώσσα	IIIa, κοινοτικά ύδατα της IIIbcd	45		41,0		91,1	4,00	46	50	
DEU	SPR/3BCD-C	Παπαλίνα (σαρδελλοεργα)	IIIbcd (κοινοτικά ύδατα)	31 603		23 642,0		74,8	3 160,30	28 403	31 563	
DEU	WHB/1X14	Προσφυγάκι	Κοινοτικά και διεθνή ύδατα των I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV	37 819		33 978,8	744	91,8	3 096,20	10 416	13 512	
DNK	BLI/03-	Μουρούνα	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της III	9		0,4		4,4	0,90	6	7	
DNK	BLI/245-	Μουρούνα	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των II,IV,V	8		0,1		1,3	0,80	6	7	
DNK	COD/3BC+24	Γάδος	Υποδιαίρεσεις 22-24 (Κοινοτικά ύδατα)	13 713		12 105,0		88,3	1 371,30	8 390	9 761	
DNK	HER/3BC+24	Ρέγγα	Υποδιαίρεσεις 22-24	8 961		5 445,9		60,8	896,10	6 245	7 141	
DNK	HKE/2AC4-C	Μπακαλιάρος μερλούκιος	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	1 153		389,8		33,8	115,30	1 096	1 211	
DNK	HKE/3A/BCD	Μπακαλιάρος μερλούκιος	IIIa, κοινοτικά ύδατα των IIIb, IIIc και IIId	1 575		311,8		19,8	157,50	1 499	1 657	
DNK	JAX/578/14	Σαφρίδι	VI, VII και VIIIabde, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIV	13 384		7 971,7		59,6	1 338,40	15 236	16 574	
DNK	NEP/2AC4-C	Καραβίδα	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	1 523		772,2		50,7	152,30	1 368	1 520	
DNK	NEP/3A/BCD	Καραβίδα	IIIa, κοινοτικά ύδατα της IIIbcd	4 063		2 916,6		71,8	406,30	3 800	4 206	
DNK	PLE/3BCD-C	Ευρωπαϊκή χοματίδα	IIIbcd (κοινοτικά ύδατα)	2 968		1 965,6		66,2	296,80	2 293	2 590	
DNK	SOL/24-	Γλώσσα	Κοινοτικά ύδατα των II και IV	702		415,3		59,2	70,20	484	554	

Κωδικός Χώρας	Κωδικός αποθέματος	Είδος	Ζώνη	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περιθώριο	Αλιεύματα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφερθείσα ποσότητα	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένη ποσότητα 2008	Νέος κωδικός 2008
DNK	SOL/3A/BCD	Γλώσσα	IIIa, κοινοτικά ύδατα της IIIbcd	837		568,6		67,9	83,70	788	872	
DNK	SPR/3BCD-C	Παπαλίνα (σαρδελέριγγα)	IIIbcd (κοινοτικά ύδατα)	43 788		39 028,9		89,1	4 378,80	44 833	49 212	
DNK	WHB/1X14	Προσφυγάκι	Κοινοτικά και διεθνή ύδατα των I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV	43 257		40 643,8	176,1	94,4	2 437,10	26 789	29 226	
ESP	ANF/07.	Πεσκαντρίτσα	VII	2 150		2 043,9		95,1	106,10	1 031	1 137	
ESP	ANF/8ABDE.	Πεσκαντρίτσα	VIIIa, b, d, e	1 205		695,6		57,7	120,50	1 206	1 327	
ESP	ANF/8C3411	Πεσκαντρίτσα	VIIIc, IX, X, κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1	1 541		1 539,9		99,9	1,10	1 629	1 630	
ESP	BSF/8910-	Μαύρο σπαδοψήφαρο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VIII,IX,X	13		5,0		38,5	1,30	13	14	
ESP	DWS/12-	Καρχαριές βαθέων υδάτων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της XII	69		4,3		6,2	6,90	34	41	
ESP	DWS/56789-	Καρχαριές βαθέων υδάτων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V,VI,VII,VIII,IX	228		204,0		89,5	22,80	187	210	
ESP	GFB/89-	Σαλούβαρδοι	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VIII,IX	225		220,0		97,8	5,00	242	247	
ESP	HKE/571214	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VI, VII, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIV	10 871		9 342,3	10,9	86,0	1 087,10	8 926	10 013	
ESP	HKE/8ABDE.	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VIIIa, b, d, e	6 784		4 491,0		66,2	678,40	6 214	6 892	
ESP	HKE/8C3411	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VIIIc, IX και X, κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1	3 819		3 816,8		99,9	2,20	4 510	4 512	
ESP	JAX/578/14	Σαοφιδί	VI, VII και VIIIabde, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIV	1 642		978,7		59,6	164,20	16 631	16 795	
ESP	JAX/8C9.	Σαοφιδί	VIIIc, IX	29 622		29 597,6		99,9	24,40	31 069	31 093	

Κωδικός Χώρας	Κωδικός αποδέκτης	Είδος	Ζώνη	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περίοδος	Αλιεύματα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφερθείσα ποσότητα	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένη ποσότητα 2008	Νέος κωδικός 2008
ESP	LEZ/8ABDE.	Ζαγκέτες	VIIa,b,d,e	1 302		294,4		22,6	130,20	1 176	1 306	
ESP	LEZ/8C3411	Ζαγκέτες	VIIIc, IX, X, κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1	1 310		960,7		73,3	131,00	1 320	1 451	
ESP	NEP/07.	Καραβίδα	VII	1 504		447,1		29,7	150,40	1 509	1 659	
ESP	NEP/08C.	Καραβίδα	VIIIc	115		84,3		73,3	11,50	119	131	
ESP	NEP/5BC6.	Καραβίδα	VI, κοινοτικά ύδατα της Vb	43		2,0		4,7	4,30	40	44	
ESP	NEP/8ABDE.	Καραβίδα	VIIa,b,d,e	55		0,4		0,7	5,50	259	265	
ESP	NEP/9/3411	Καραβίδα	IX και X, κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1	123		116,2		94,5	6,80	104	111	
ESP	ORY/06-	Καθρεπτόημο Ατλαντικού	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της VI	6		0,0		0,0	0,60	4	5	06C-
ESP	RNG/8X14-	Γρεναδέρος των βράχων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VIII,IX,X,XII,XIV	5 765		5 753,1		99,8	11,90	4 391	4 403	
ESP	SBR/09-	Λυθρίνη πελαγίοιο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της IX	850		85,0		10,0	85,00	850	935	
ESP	SBR/10-	Λυθρίνη πελαγίοιο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της X	10		0,0		0,0	1,00	10	11	
ESP	WHB/8C3411	Προσφυγάκι	VIIIc, IX, X, κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1	43 707		26 953,3		61,7	4 370,70	25 686	30 057	
EST	COD/3BC+24	Γάδος	Υποδιαρέσεις 22-24 (Κοινοτικά ύδατα)	174		73,3		42,1	17,40	186	203	
EST	HER/03DRG	Ρέγγα	Υποδιαρέση 28.1	19 164		12 763,8		66,6	1 916,40	16 668	18 584	
FIN	HER/30/31.	Ρέγγα	Υποδιαρέσεις 30-31	82 809		71 089,7		85,8	8 280,90	71 344	79 625	

Κωδικός Χώρας	Κωδικός αποδέκτης	Είδος	Ζώνη	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περιβόριο	Αλιεύματα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφερθείσα ποσότητα	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένη ποσότητα 2008	Νέος κωδικός 2008
FRA	ALF/3X14-	Μπερτυσιόδες	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των III,IV,V,VI,VII,VIII,IX,X, XI,XIV	30		0,0	0,0	0,0	3,00	20	23	
FRA	ANF/07.	Πεσκαντρίτσα	VII	17 055		12 703,5		74,5	1 705,50	16 651	18 357	
FRA	ANF/8ABDE.	Πεσκαντρίτσα	VIIIa, b, d, e	7 333		5 835,3		79,6	733,30	6 714	7 447	
FRA	ANF/8C3411	Πεσκαντρίτσα	VIIIc, IX, X, κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1	34		23,3		68,5	3,40	2	5	
FRA	BLI/245-	Μουρούνα	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των II,IV,V	55		41,8		76,0	5,50	34	40	
FRA	BLI/67-	Μουρούνα	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VI,VII	2 140		1 960,1		91,6	179,90	1 518	1 698	
FRA	BSF/1234-	Μαύρο σταδύψαρο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των I,II,III,IV	5		1,6		32,0	0,50	5	6	
FRA	BSF/56712-	Μαύρο σταδύψαρο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V,VI,VII,XII	2 617		2 324,9		88,8	261,70	2 433	2 695	
FRA	BSF/8910-	Μαύρο σταδύψαρο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VIII,IX,X	111		20,4		18,4	11,10	31	42	
FRA	COD/07A.	Γάδος	VIIa	62		9,8		15,8	6,20	44	50	
FRA	COD/561214	Γάδος	VI, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII, XIV	101		91,5		90,6	9,50	64	74	
FRA	DWS/56789-	Καρχαρίες βαθέων υδάτων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V,VI,VII,VIII,IX	1 311		929,1		70,9	131,10	676	807	

Κωδικός Χώρας	Κωδικός αποδέκτη	Είδος	Ζώνη	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περίοδος	Αλιεύματα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφερθείσα ποσότητα	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένα ποσότητα 2008	Νέος κωδικός 2008
FRA	GFB/1012-	Σαλούβαρδοι	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των X,XII	10		0,0	0,0	0,0	1,00	10	11	
FRA	GFB/1234-	Σαλούβαρδοι	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των I,II,III,IV	10		1,1	1,1	11,0	1,00	10	11	
FRA	GFB/567-	Σαλούβαρδοι	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V,VI,VII	677		609,5	609,5	90,0	67,50	356	424	
FRA	GFB/89-	Σαλούβαρδοι	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VIII,IX	26		22,5	22,5	86,5	2,60	15	18	
FRA	HAD/5BC6A.	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος	Κοινοτικά ύδατα των Vb και VIa	803		218,7	218,7	27,2	80,30	366	446	
FRA	HAD/6B1214	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος	Vlb, XII, XIV	515		0,6	0,6	0,1	51,50	763	815	
FRA	HER/7G-K.	Ρέγγα	VIIg, h, j, k	587		577,8	577,8	98,4	9,20	487	496	
FRA	HKE/2AC4-C	Μπακαλιάρος μερλούκιος	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	257		246,1	246,1	95,8	10,90	243	254	
FRA	HKE/571214	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VI, VII, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIV	12 370		6 787,2	6 787,2	54,9	1 237,00	13 785	15 022	
FRA	HKE/8ABDE.	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VIIa, b, d, e	14 349		4 708,0	4 708,0	32,8	1 434,90	13 955	15 390	
FRA	HKE/8C3411	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VIIIc, IX και X, κοινοτικά ύδατα της CEECAF 34.1.1	251		179,0	179,0	71,3	25,10	433	458	
FRA	JAX/578/14	Σαορίδι	VI, VII και VIIIabde, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIV	21 839		12 413,8	12 413,8	56,8	2 183,90	8 047	10 231	
FRA	JAX/8C9.	Σαορίδι	VIIIc, IX	415		12,2	12,2	2,9	41,50	393	435	
FRA	LEZ/8ABDE.	Ζαγκέτες	VIIa, b, d, e	1 055		589,2	589,2	55,8	105,50	949	1 055	
FRA	LEZ/8C3411	Ζαγκέτες	VIIIc, IX, X, κοινοτικά ύδατα της CEECAF 34.1.1	72		12,8	12,8	17,8	7,20	66	73	
FRA	NEP/07.	Καραβίδα	VII	6 696		2 373,0	2 373,0	35,4	669,60	6 116	6 786	

Κωδικός Χώρας	Κωδικός αποδέκτης	Είδος	Ζώνη	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περιβόριο	Αλιεύματα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφερθείσα ποσότητα	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένη ποσότητα 2008	Νέος κωδικός 2008
FRA	NEP/08C.	Καραβίδα	VIIIc	32		14,5		45,3	3,20	5	8	
FRA	NEP/2AC4-C	Καραβίδα	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	44		0,0		0,0	4,40	40	44	
FRA	NEP/5BC6.	Καραβίδα	VI, κοινοτικά ύδατα της Vb	176		0,8		0,5	17,60	161	179	
FRA	NEP/8ABDE.	Καραβίδα	VIIIa, b, d, e	4 444		3 093,5		69,6	444,40	4 061	4 505	
FRA	ORY/06-	Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπόγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της VI	33		11,0		33,3	3,30	22	25	06C-
FRA	ORY/07-	Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπόγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της VII	147		136,9		93,1	10,10	98	108	07C-
FRA	ORY/1X14-	Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπόγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των I,II,III,IV, V, VIII, IX, X, XII, XIV	31		24,3		78,4	3,10	15	18	1CX14C
FRA	PLE/07A.	Ευρωπαϊκή χοιματίδα	VIIa	23		2,2		9,6	2,30	21	23	
FRA	PLE/7FG.	Ευρωπαϊκή χοιματίδα	VIII, g	105		101,2		96,4	3,80	139	143	
FRA	RNG/1245A-	Γρεναδιέρος των βράχων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπόγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των I,II,IV, Va	14		4,5		32,1	1,40	14	15	
FRA	RNG/5B67-	Γρεναδιέρος των βράχων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπόγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των Vb,VI,VII	3 841		1 868,0		48,6	384,10	3 789	4 173	
FRA	RNG/8X14-	Γρεναδιέρος των βράχων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπόγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VIII,IX,X,XII,XIV	202		30,5		15,1	20,20	202	222	
FRA	SBR/678-	Λυθρίνη πελαγίσιο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπόγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VI,VII,VIII	94,5		89,7		94,9	4,80	12	17	
FRA	SOL/07A.	Γλώσσα	VIIa	6		0,6		10,0	0,60	4	5	
FRA	SOL/07D.	Γλώσσα	VIIId	3 691		1 821,4		49,3	369,10	3 550	3 919	

Κωδικός Χώρας	Κωδικός αποδέκτης	Είδος	Ζώνη	Προσαρμοσμένα ποσά 2007	Περιβόριο	Αλιεύματα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφερθείσα ποσότητα	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένα ποσά 2008	Νέος κωδικός 2008
FRA	SOL/24.	Γλώσσα	Κοινοτικά ύδατα των II και IV	629		447,2		71,1	62,90	212	275	
FRA	SOL/7FG.	Γλώσσα	VIf,g	100		85,5		85,5	10,00	60	70	
FRA	SOL/8AB.	Γλώσσα	VIIIa,b	4 023		3 605,6		89,6	402,30	3 823	4 225	
FRA	WHB/1X14	Προφυγάκι	Κοινοτικά και διεθνή ύδατα των I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV	28 445		14 378,8		50,5	2 844,50	18 643	21 488	
GBR	ANF/07.	Πεσκαντρίτσα	VII	5 468		4 470,1	82,9	83,3	546,80	5 050	5 597	
GBR	COD/07A.	Γάδος	VIIa	724		425,6		58,8	72,40	345	417	
GBR	COD/561214	Γάδος	VI, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII, XIV	360,8		303,3		84,1	36,08	241	277	
GBR	COD/7X7A34	Γάδος	VIIb-k, VIII, IX, X, κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1	601		569,5		94,8	31,50	328	360	
GBR	HAD/5BC6A.	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος	Κοινοτικά ύδατα των Vb και VIa	6 080		2 761,7		45,4	608,00	4 743	5 351	
GBR	HAD/6B1214	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος	Vb, XII, XIV	3 659		1 643,0		44,9	365,90	5 574	5 940	
GBR	HER/07A/MM	Ρέγγα	VIIa	4 699		4 629,7		98,5	69,30	3 550	3 619	
GBR	HER/7G-K.	Ρέγγα	VIIg, h, j, k	64		63,3		98,9	0,70	10	11	
GBR	HKE/2AC4-C	Μπακαλιάρος μερλούκιος	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	398		360,4		90,6	37,60	341	379	
GBR	HKE/571214	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VI, VII, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIV	5 775		3 322,7	0,3	57,5	577,50	5 442	6 020	
GBR	JAX/578/14	Σαοφιδί	VI, VII και VIIIa,b, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIV	11 910		10 159,6		85,3	1 191,00	16 470	17 661	
GBR	NEP/07.	Καραβίδα	VII	9 119		7 044,7		77,3	911,90	8 251	9 163	
GBR	NEP/2AC4-C	Καραβίδα	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	24 462		20 923,2		85,5	2 446,20	22 644	25 090	
GBR	NEP/5BC6.	Καραβίδα	VI, κοινοτικά ύδατα της Vb	21 178		16 055,6		75,8	2 117,80	19 415	21 533	
GBR	PLE/07A.	Ευρωπαϊκή χοιματίδα	VIIa	708		415,1		58,6	70,80	558	629	

Κωδικός Χώρας	Κωδικός αποδέκτης	Είδος	Ζώνη	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περιβόριο	Αλιεύματα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφερθείσα ποσότητα	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένη ποσότητα 2008	Νέος κωδικός 2008
GBR	PLE/7FG.	Ευρωπαϊκή χωματίδα	VIf, g	72		60,9		84,6	7,20	73	80	
GBR	SOL/07A.	Γλώσσα	VIa	204		70,5		34,6	20,40	146	166	
GBR	SOL/07D.	Γλώσσα	VIId	1 315		780,1		59,3	131,50	1 268	1 400	
GBR	SOL/24.	Γλώσσα	Κοινοτικά ύδατα των II και IV	1 406		1 190,7		84,7	140,60	545	686	
GBR	SOL/7FG.	Γλώσσα	VIf, g	272		244,1		89,7	27,20	271	298	
GBR	WHB/1X14	Προφυγάκι	Κοινοτικά και διεθνή ύδατα των I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV	55 565		53 666,7		96,6	1 898,30	34 759	36 657	
GBR	ALF/3X14-	Μπερτυσιδες	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπόγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των III,IV,V,VI,VII,VIII,IX,X, XII,XIV	10		0,6		6,0	1,00	10	11	
GBR	BLI/245-	Μουρούνα	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπόγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των II,IV,V	19		5,5		28,9	1,90	20	22	
GBR	BLI/67-	Μουρούνα	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπόγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VI,VII	222		174,2		78,5	22,20	386	408	
GBR	BSF/1234-	Μαύρο σπαδόψαρο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπόγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των I,II,III,IV	5		0,0		0,0	0,50	5	6	
GBR	BSF/56712-	Μαύρο σπαδόψαρο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπόγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V,VI,VII,XII	93		56,4		60,6	9,30	173	182	
GBR	DWS/56789-	Καρχαρίες βαθέων υδάτων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπόγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V,VI,VII,VIII,IX	467		83,1		17,8	46,70	375	422	
GBR	GFB/1234-	Σαλούβαρδοι	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπόγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των I,II,III,IV	16		2,2		13,8	1,60	16	18	

Κωδικός Χώρας	Κωδικός αποδέκτης	Είδος	Ζώνη	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περίοδος	Αλιεύματα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφερθείσα ποσότητα	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένη ποσότητα 2008	Νέος κωδικός 2008
GBR	GFB/567-	Σαλούβαρδοι	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V,VI,VII	709		3 43,5		48,4	70,90	814	885	
GBR	GFB/1012-	Σαλούβαρδοι	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των X,XII	10		0,0		0,0	1,00	10	11	
GBR	ORY/06-	Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της VI	6		0,0		0,0	0,60	4	5	06C-
GBR	RNG/5B67-	Γρεναδιέρος των βράχων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των Vb,VI,VIII	170		4,3		2,5	17,00	222	239	
GBR	RNG/8X14-	Γρεναδιέρος των βράχων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VIII,IX,X, XII, XIV	18		0,0		0,0	1,80	18	20	
GBR	SBR/10-	Λυθρίνη πελαγίσιο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της X	10		0,0		0,0	1,00	10	11	
IRL	ANF/07-	Πεσκαντρίτσα	VII	3 162		2 938,7		92,9	223,30	2 128	2 351	
IRL	BSF/56712-	Μαύρο σπαδοψαρο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V,VI,VII,XII	122		121,3		99,4	0,70	87	88	
IRL	COD/07A-	Γάδος	VIIa	743		608,1		81,8	74,30	790	864	
IRL	DWS/12-	Καρχαρίες βαθών υδάτων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της XII	5		0,0		0,0	0,50	2	3	
IRL	DWS/56789-	Καρχαρίες βαθών υδάτων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των V,VI,VII,VIII,IX	9		7,3		81,1	0,90	109	110	
IRL	HAD/5BC6A-	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος	Κοινοτικά ύδατα των Vb και VIa	1 105		759,4		68,7	110,50	995	1 106	
IRL	HAD/6B1214	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος	Vb, XII, XIV	468		339,1		72,5	46,80	544	591	

Κωδικός Χώρας	Κωδικός αποθέματος	Είδος	Ζώνη	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περιβόριο	Αλιεύματα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφερθείσα ποσότητα	Αρχική ποσότητα 2008	Ανεξωρημένη ποσότητα 2008	Νέος κωδικός 2008
IRL	HER/07A/MM	Ρέγγα	VIIa	587		0,0		0,0	58,70	1 250	1 309	
IRL	HER/6AS7BC	Ρέγγα	VIaS, VIIb, c	13 732		12 174,5		88,7	1 373,20	10 584	11 957	
IRL	HER/7G-K	Ρέγγα	VIIg, h, j, k	9 109		8 267,6		90,8	841,40	6 818	7 659	
IRL	HKE/571214	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VI, VII, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIV	1 765		1 427,6		80,9	176,50	1 670	1 847	
IRL	JAX/578/14	Σαφρίδι	VI, VII και VIIIabde, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIV	34 297		29 133,5		84,9	3 429,70	39 646	43 076	
IRL	NEP/5BC6	Καραβίδα	VI, κοινοτικά ύδατα της Vb	383		161,2		42,1	38,30	269	307	
IRL	ORY/06-	Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της VI	7		0,0		0,0	0,70	4	5	06C-
IRL	ORY/1X14-	Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των I,II,III,IV, V, VIII, IX, X, XII, XIV	6		0,0		0,0	0,60	4	5	1CX14C
IRL	PLE/07A	Ευρωπαϊκή χωματίδα	VIIa	507		192,9		38,0	50,70	1 209	1 260	
IRL	PLE/7FG	Ευρωπαϊκή χωματίδα	VIIg, g	59		57,6		97,6	1,40	202	203	
IRL	POK/561214	Μαύρος μπακαλιάρος	VI, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII, XIV	514		321,5		62,5	51,40	483	534	
IRL	RNG/5B67-	Γρεναδιέρος των βράχων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των Vb,VI,VIII	323		29,7		9,2	32,30	299	331	
IRL	RNG/8X14-	Γρεναδιέρος των βράχων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VIII,IX,X, XII, XIV	10		0,0		0,0	1,00	9	10	
IRL	SAN/2A3A4	Αμμόγελο	IIIa; Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	148 972				0,0	14 897,20	0	14 897	
IRL	WHB/1X14	Προσφυγάκι	Κοινοτικά και διεθνή ύδατα των I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV	34 498		31 091,8		90,1	3 406,20	20 745	24 151	

Κωδικός Χώρας	Κωδικός αποδέκτης	Είδος	Ζώνη	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περιβόριο	Αλιεύματα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφερθείσα ποσότητα	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένα ποσότητα 2008	Νέος κωδικός 2008
LTU	JAX/578/14	Σαφριδί	VI, VII και VIIIabde, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIV	6 437		3 466,7		53,9	643,70	0	644	
LTU	SPR/3BCD-C	Παπαλίνα (σαρδελλορέγγα)	IIIbcd (κοινοτικά ύδατα)	22 027		14 773,5		67,1	2 202,70	22 745	24 948	
LTU	WHB/1X14	Προσφυγάκι	Κοινοτικά και διεθνή ύδατα των I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV	9 974		9 812,0		98,4	162,00	0	162	
NLD	ANF/07.	Πεσκαντρίτσα	VII	112		13,6		12,1	11,20	336	347	
NLD	COD/07A.	Γάδος	VIIa	5		0,0		0,0	0,50	4	5	
NLD	COD/7X7A34	Γάδος	VIIb-k, VIII, IX, X, κοινοτικά ύδατα της CEECAF 34.1.1	51		46,6		91,4	4,40	25	29	
NLD	HER/6AS7BC	Ρέγγα	VIIaS, VIIb, c	258		254,4		98,6	3,60	1 058	1 062	
NLD	HER/7G-K.	Ρέγγα	VIIg,h,j,k	473		461,8		97,6	11,20	487	498	
NLD	HKE/2AC4-C	Μπακαλιάρος μερλούκιος	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	47		29,9		63,6	4,70	63	68	
NLD	HKE/571214	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VI, VII, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIV	201	1	63,6	1	32,0	20,10	180	200	
NLD	JAX/578/14	Σαφριδί	VI, VII και VIIIabde, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIV	52 731		40 530,0		76,9	5 273,10	58 102	63 375	
NLD	NEP/2AC4-C	Καραβίδα	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	1 367		1 155,6		84,5	136,70	704	841	
NLD	SOL/24.	Γλώσσα	Κοινοτικά ύδατα των II και IV	11 887		10 348,8		87,1	1 188,70	9 563	10 752	
NLD	WHB/1X14	Προσφυγάκι	Κοινοτικά και διεθνή ύδατα των I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV	88 561		79 699,6	69,9	90,1	8 791,50	32 666	41 458	
POL	HER/3BC+24	Ρέγγα	Υποδιαίρεσεις 22-24	6 441		2 935,8		45,6	644,10	5 797	6 441	
POL	SPR/3BCD-C	Παπαλίνα (σαρδελλορέγγα)	IIIbcd (κοινοτικά ύδατα)	121 135		57 801,8		47,7	12 113,50	133 435	145 549	
PRT	BSP/8910-	Μαύρο σπαδίσταρο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των VIII,IX,X	3 876		3 466,6		89,4	387,60	3 956	4 344	

Κωδικός Χώρας	Κωδικός αποθέματος	Είδος	Ζώνη	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περιβόριο	Αλιεύματα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	% προσαρμοσμένης ποσότητας	Μεταφερθείσα ποσότητα	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένη ποσότητα 2008	Νέος κωδικός 2008
PRT	BSF/C3412-	Μαύρο σπαθόψαρο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της CECAF 34.1.2	4 285		3 086,9		72,0	428,50	4 285	4 714	
PRT	DWS/10-	Καρχαρίες βαθέων υδάτων	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της X	20		10,5		52,5	2,00	20	22	
PRT	GFBI1012-	Σαλούβαρδοι	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών των X,XII	43		16,9		39,3	4,30	43	47	
PRT	JAX/8C9.	Σαφρίδι	VIIIc, IX	25 036		14 498,8		57,9	2 503,60	26 288	28 792	
PRT	NEP/9/3411	Καραβίδα	IX και X, κοινοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1	328		267,8		81,6	32,80	311	344	
PRT	SBR/09-	Λυθρίνη πελαγίσιο	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της IX	230		187,2		81,4	23,00	230	253	
SWE	BLI/03-	Μουρούνα	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών της III	8		0,0		0,0	0,80	6	7	
SWE	COD/3BC+24	Γάδος	Υποδιαρέσεις 22-24 (Κοινοτικά ύδατα)	3 602		2 960,2		82,2	360,20	2 989	3 349	
SWE	HER/30/31.	Ρέγγα	Υποδιαρέσεις 30-31	16 501		3 626,1		22,0	1 650,10	15 676	17 326	
SWE	HER/3BC+24	Ρέγγα	Υποδιαρέσεις 22-24	8 806		7 724,6		87,7	880,60	7 926	8 807	
SWE	HKE/3A/BCD	Μπακαλιάρος μερλούκιος	IIIa, κοινοτικά ύδατα της IIIbcd	125		45,8		36,6	12,50	128	141	
SWE	NEP/3A/BCD	Καραβίδα	IIIa, κοινοτικά ύδατα της IIIbcd	1 509		1 462,7		96,9	46,30	1 359	1 405	
SWE	PLE/3BCD-C	Ευρωπαϊκή χουματίδα	IIIbcd (κοινοτικά ύδατα)	192		170,5		88,8	19,20	173	192	
SWE	RNG/3A/BCD	Γρεναδιέρος των βράχων	IIIa και κοινοτικά ύδατα της IIIbcd	52		0,0		0,0	5,20	49	54	
SWE	SOL/3A/BCD	Γλώσσα	IIIa, κοινοτικά ύδατα της IIIbcd	46		44,3		96,3	1,70	30	32	
SWE	SPR/3BCD-C	Παπαλίνα (σαρδελορέγγα)	IIIbcd (κοινοτικά ύδατα)	94 970		86 272,2		90,8	8 697,80	86 670	95 368	
SWE	WHB/1X14	Προσφυγάκι	Κοινοτικά και διεθνή ύδατα των I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV	539		148,8		27,6	53,90	6 627	6 681	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΜΕΙΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ 2008

Χώρα	Κωδικός είδους	Κωδικός ζώνης 2007	Ονομασία είδους	Ονομασία ζώνης	Κυρώσεις άρθρο 5 παρ. 2 καν. 847/96	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περίο- ριο	Συνολική προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	Αλιεύματα 2007	Συνολικά αλιεύματα 2007	%	Μειώσεις	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένη ποσότητα 2008	Κωδικός ζώνης 2008
BEL	Γάδος	2AC4.	Γάδος	IV, κοινοτικά ύδατα της IIa	ναι	937,00	0,0	937,00	0,0	998,60	998,60	106,6	- 61,60	654,00	592	2A3AX4
BEL	Γάδος	7X7A34	Γάδος	VII b-k, VIII, IX και X, κοινοτικά ύδατα της CEECAF 34.1.1	ναι	172,00	0,0	172,00	0,0	180,40	180,40	104,9	- 8,40	177,00	169	
BEL	LEZ	2AC4-C	Ζαγκέτες	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	ναι	4,00	0,0	4,00	0,0	5,60	5,60	140,0	- 1,60	5,00	3	
BEL	SOL	8AB.	Γλώσσα	VIII a και b	ναι	393,00	0,0	393,00	0,0	396,00	396,00	100,76	- 3,00	52,00	49	
DEU	ANF	561214	Πεσκαντρί- τσα	VI, κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των XII και XIV (ύδατα Νορβηγίας)	ναι	213,00	0,0	213,00	0,0	227,80	227,80	106,9	- 14,80	212,00	197	
DEU	Γάδος	03AN.	Γάδος	Kattegat	ναι	53,00	0,0	53,00	0,0	63,40	63,40	119,6	- 10,40	64,00	54	
DEU	Γάδος	2AC4.	Γάδος	IV, κοινοτικά ύδατα της IIa	ναι	1 828,00	0,0	1 828,00	0,0	1 922,60	1 922,60	105,2	- 94,60	2 384,00	2 289	2A3AX4
DEU	LEZ	2AC4-C	Ζαγκέτες	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	ναι	4,00	0,0	4,00	0,0	12,90	12,90	322,5	- 8,90	4,00	- 5	
DEU	LIN	4AB-N.	Ποντικά	Ύδατα Νορβηγίας της IV	ναι	3,00	0,0	3,00	0,0	34,00	34,00	103,0	- 1,00	21,00	20	
DEU	HAL	514GRN	Ιππόγλωσσα Ατλαντικού	Ζώνη Γροιλανδίας: V & XIV	ναι			0,00		3,40	3,40	0,0	- 3,40	0,00	- 3	
DEU	HKE	571214	Μπακαλί- ρος	Vb) (1), VI, VII, XII, XIV	ναι			0,00		4,00	4,00	0,0	- 4,00	0,00	- 4	
DEU	PRA	03A.	Γαρίδα της Αρκτικής	IIIa)	ναι			0,00		0,50	0,50	0,0	- 0,50	0,00	- 1	
DEU	SPR	2AC4-C	Παπαλίνα (σαρδέλο- ρεγγα)	Κοινοτικά ύδατα των IIa) και IV	ναι			0,00		2,70	2,70	0,0	- 2,70	2 018,00	2 015	
DNK	COD	1N2AB.	Γάδος	I, II (ύδατα Νορβηγίας)	ναι			0,00		11,00	11,00	0,0	- 11,00	0,00	- 11	
DNK	MAC	2CX14-	Σκουμπρί	VI,VII,VIIIa),b),d),e), κοινοτικά ύδατα της Vb, διεθνή ύδατα των IIa, XII και XIV	ναι			0,00		8,00	8,00	0,0	- 8,00	0,00	- 8	

Χώρα	Κωδικός είδους	Κωδικός ζώνης 2007	Ονομασία είδους	Ονομασία ζώνης	Κυρώσεις άρθρο 5 παρ. 2 καν. 847/96	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περίοδος	Συνολική προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	Αλιεύματα 2007	Συνολικά αλιεύματα 2007	%	Μειώσεις	Αρχική ποσότητα 2008	Ανεωρημένη ποσότητα 2008	Κωδικός ζώνης 2008
DNK	NOP	2A3A4.	Σύκο Νορβηγίας	IIIa, κοινοτικά ύδατα των IIIa και IV	ναι			0,00		83,00	83,00	0,0	83,00	36 466,00	36 383	
DNK	OTH	1N2AB.	Άλλα ειδη	I, II (ύδατα Νορβηγίας)	ναι			0,00		14,70	14,70	0,0	- 14,70	0,00	- 15	
DNK	POK	1N2AB.	Μαύρος μπακαλιάρος	I, II (ύδατα Νορβηγίας)	ναι			0,00		0,50	0,50	0,0	- 0,50	0,00	- 1	
ESP	BLI	67-	Μουρούνα	VI, VII (Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών)	όχι	72,00	0,0	72,00	0,0	211,00	211,00	293,1	- 139,00	67,00	- 72	
ESP	Γάδος	1/2B.	Γάδος	I και IIb	ναι	7 006,00	0,0	7 006,00	0,0	7 014,00	7 014,00	100,1	- 8,00	7 349,00	7 341	
ESP	HAD	1N2AB.	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος	Ύδατα Νορβηγίας των I και II	ναι	60,00	0,0	60,00	0,0	65,00	65,00	108,3	- 5,00	0,00	- 5	
ESP	POK	1N2AB.	Μαύρος μπακαλιάρος	Ύδατα Νορβηγίας των I και II	ναι	50,00	0,0	50,00	0,0	53,00	53,00	106,0	- 3,00	0,00	- 3	
ESP	SBR	678-	Λυθρίνη πελαγίσιο	VI, VII και VIII (Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών)	ναι	188,00	23,8	211,80	0,0	204,50	204,50	96,6	7,30	238,00	222	(x)

(x) επιτρεπόμενο περίοδος καθ' υπέρβαση των αλιευμάτων έως 10% — καν. 847/96 άρθρ. 3 παρ. 3

Χώρα	Κωδικός είδους	Κωδικός ζώνης 2007	Ονομασία είδους	Ονομασία ζώνης	Κυρώσεις άρθρο 5 παρ. 2 καν. 847/96	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περίοδος	Συνολική προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	Αλιεύματα 2007	Συνολικά αλιεύματα 2007	%	Μειώσεις	Αρχική ποσότητα 2008	Ανεωρημένη ποσότητα 2008	Κωδικός ζώνης 2008
EST	PLE	3BCD-C	Ευρωπαϊκή χοιματίδα	IIIb),c),d) (1)- Εκτός MU3				0,0		0,80	0,80	0,0	- 0,80	0,00	- 1	
FRA	Γάδος	7X7A34	Γάδος	VIIb-k, VIII, IX και X, κοινοτικά ύδατα της CEECAF 34.1.1	ναι	3 736,00	0,0	3 736,00	0,0	4 079,60	4 079,60	109,2	- 343,60	3 033,00	2 689	
GBR	LEZ	2AC4-C	Ζαγκέτες	Κοινοτικά ύδατα των IIa και IV	ναι	1 424,00	0,0	1 424,00	0,0	1 430,40	1 430,40	100,4	- 6,40	1 537,00	1 531	
GBR	NOP	2A3A4.	Σύκο Νορβηγίας	IIIa, κοινοτικά ύδατα των IIIa και IV				0,00		4,30	4,30	0,0	- 4,30	0,00	- 4	

Χώρα	Κωδικός είδους	Κωδικός ζώνης 2007	Ονομασία είδους	Ονομασία ζώνης	Κυρώσεις άρθρο 5 παρ. 2 καν. 847/96	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περίοδος	Συνολική προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	ΕΟ για τα αλιεύματα 2007	Αλιεύματα 2007	Συνολικά αλιεύματα 2007	%	Μειώσεις	Αρχική ποσότητα 2008	Αναθεωρημένη ποσότητα 2008	Κωδικός ζώνης 2008
IRL	Γάδος	1/2B.	Γάδος	I, II b	ναι	57,00	100,0	157,00	0,0	201,80	201,80	128,5	-44,80	0,00	-45	(xx)
IRL	Γάδος	561214	Γάδος	VI, κοινοτικά ύδατα της Vb, κοινοτικά και διεθνή ύδατα των XII και XIV	ναι	93,00	0,0	93,00	0,0	94,20	94,20	101,3	-1,20	241,00	240	
IRL	Γάδος	7X7A34	Γάδος	VIIb-k, VIII, IX και X, κοινοτικά ύδατα της CEECAF 34.1.1	ναι	737,00	0,0	737,00	0,0	792,00	792,00	107,5	-55,00	753,00	698	
IRL	ORY	07-	Καθρέπτο-ψαρο Ατλαντικού	VII (κοινοτικά ύδατα)	όχι	68,00	0,0	68,00	0,0	199,80	199,80	293,8	-131,80	29,00	-103	
IRL	SOL	07A.	Γλώσσα	VIIa	ναι	111,00	0,0	111,00	0,0	115,20	115,20	103,8	-4,20	90,00	86	
(xx) το περιόριο υποδεικνύει την ποσότητα ΑΜΕ που χρησιμοποιήθηκε μόνον από την IRL																
NLD	HER	1/2.	Ρέγγα	Κοινοτικά νορβηγικά και διεθνή ύδατα των I και II	ναι	27 651,00	0,0	27 651,00	0,0	28 125,70	28 125,70	101,7	-474,70	12 117,00	11 642	
POL	Γάδος	3BC+24	Γάδος	Κοινοτικά ύδατα των υποδιαίρεσεων 22-24	ναι	2 287,00	0,0	2 287,00	0,0	2 360,70	2 360,70	103,2	-73,70	2 245,00	2 171	
POL	GHL	514GRN	Ιππόγλωσσας Γροιλανδίας	Ύδατα Γροιλανδίας των V και XIV	ναι	1 217,00	0,0	1 217,00	0,0	1 228,40	1 228,40	100,9	-11,40	0,00	-11	
POL	HER	1/2.	Ρέγγα	Κοινοτικά νορβηγικά και διεθνή ύδατα των I και II	ναι	3 057,00	0,0	3 057,00	0,0	3 153,50	3 153,50	103,2	-96,50	1 714,00	1 618	
POL	PRA	N3L	Γαρίδα της Αρκτικής	NAFO 3L	ναι	245,00	0,0	245,00	0,0	245,80	245,80	100,3	-0,80	278,00	277	
POL	HAD	2AC4.	Μπακαλιόρος εγκλειφίνος	IV, κοινοτικά ύδατα της IIIa				0,00		1,40	1,40	0,0	-1,40	0,00	-1	
PRT	ALF	3X14-	Μπερυστίδες	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών)	όχι	214,00	0,0	214,00	0,0	224,40	224,40	104,9	-10,40	214,00	204	

Χώρα	Κωδικός είδους	Κωδικός ζώνης 2007	Ονομασία είδους	Ονομασία ζώνης	Κυρώσεις άρθρο 5 παρ. 2 καν. 847/96	Προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	Περίο- ριο	Συνολική προσαρμοσμένη ποσότητα 2007	ΕΟ για αλιεύματα 2007	Αλιεύματα 2007	Συνολικά αλιεύματα 2007	%	Μειώσεις	Αρχική ποσότητα 2008	Αυθόρμητη ποσότητα 2008	Κωδικός ζώνης 2008
PRT	ANF	8C3411	Πεσκαντρίτσα	VIIIc, IX, X (CECAF34.1.1 (κονοτικά ύδατα)	ναι	375,00	0,0	375,00	0,0	392,20	392,20	104,6	- 17,20	324,00	307	
PRT	Γάδος	1/2B.	Γάδος	I και IIb	ναι	1 479,00	0,0	1 479,00	0,0	1 490,30	1 490,30	100,8	-11,30	1 552,00	1 541	
PRT	DWS	56789-	Καρχαρίες βάθρων υδάτων	V, VI, VII, VIII, IX (Κονοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών)	όχι	483,00	0,0	483,00	0,0	505,50	505,50	104,7	- 22,50	254,00	232	
PRT	HKE	8C3411	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VIIIc, IX, X (CECAF34.1.1 (κονοτικά ύδατα)	ναι	1 990,00	0,0	1 990,00	0,0	2 054,30	2 054,30	103,2	- 64,30	2 104,00	2 040	
PRT	Γάδος	7X7A34	Γάδος	VIIIb),c),d),e),f),g),h),j),k), VIII),X, κονοτικά ύδατα της CECAF 34.1.1				0,00		4,70	4,70	0,0	- 4,70	0,00	- 5	
PRT	GHL	2A-C46	Ιππόγλωσσας Γροιλανδίας	IIa (κονοτικά ύδατα), IV, VI (κονοτικά και διεθνή ύδατα)				0,00		17,70	17,70	0,0	- 17,70	0,00	- 18	
PRT	HAD	1N2AB.	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος	I, II (ύδατα Νορβηγίας)				0,00		369,20	369,20	0,0	- 369,20	0,00	- 369	
PRT	POK	1N2AB.	Μαύρος μπακαλιάρος	I, II (ύδατα Νορβηγίας)				0,00		391,40	391,40	0,0	- 391,40	0,00	- 391	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 542/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 2008

για την τροποποίηση των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, όσον αφορά την *cyfluthrin* και τη *lectin* που λαμβάνεται ως εκχύλισμα από φασόλια κόκκινα κοινά (*Phaseolus vulgaris*)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 2 και 3,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων που διατυπώθηκε από την επιτροπή φαρμάκων για κτηνιατρική χρήση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Όλες οι φαρμακολογικώς δραστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται εντός της Κοινότητας σε κτηνιατρικά φάρμακα τα οποία προορίζονται για παραγωγικά ζώα πρέπει να αξιολογούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90.
- (2) Η ουσία *cyfluthrin* συμπεριλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 για τα βοοειδή, όσον αφορά τους μυς, το λιπώδη ιστό, το ήπαρ, τους νεφρούς και το γάλα, υπό τον όρο ότι, για το γάλα, τηρούνται οι περαιτέρω διατάξεις της οδηγίας 94/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 1994, για την τροποποίηση των παραρτημάτων των οδηγιών 86/362/ΕΟΚ και 86/363/ΕΟΚ του Συμβουλίου που αφορούν τον καθορισμό μεγίστων ορίων υπολειμμάτων επί και εντός των σιτηρών και των τροφίμων ζωικής προέλευσης αντίστοιχα ⁽²⁾. Ύστερα από αίτημα να επεκταθεί η υπάρχουσα εγγραφή για την *cyfluthrin* για τα βοοειδή στο παράρτημα I σε όλα τα μυρμηκαστικά, η επιτροπή φαρμάκων για κτηνιατρική χρήση (εφεξής «ΕΦΚΧ»), έχοντας εξετάσει τα ανώτατα όρια καταλοίπων (εφεξής «ΑΟΚ») που έχουν θεσπιστεί ήδη για την ουσία *cyfluthrin*, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα υφιστάμενα ΑΟΚ για τα βοοειδή δεν μπορούν να προεκταθούν σε όλα τα μυρμηκαστικά, δεδομένου ότι δεν υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία για τα κατάλοιπα από τα προβατοειδή. Η ΕΦΚΧ κατέληξε στο

συμπέρασμα ότι η επέκταση ήταν δυνατή μόνον για τα αιγοειδή. Κατά συνέπεια, κρίνεται ενδεδειγμένη η επέκταση της υφιστάμενης εγγραφής στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 για την *cyfluthrin*, ώστε να συμπεριλάβει τα αιγοειδή, με τις ίδιες τιμές ΑΟΚ όπως για τα βοοειδή, όσον αφορά τους μυς, το λιπώδη ιστό, το ήπαρ, τους νεφρούς και το γάλα, υπό τον όρο ότι, για το γάλα, τηρούνται οι περαιτέρω διατάξεις της οδηγίας 94/29/ΕΚ.

- (3) Η *lectin* που λαμβάνεται ως εκχύλισμα από φασόλια κόκκινα κοινά (*Phaseolus vulgaris*) δεν συμπεριλαμβάνεται στα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90. Ύστερα από εξέταση μιας αίτησης για τον καθορισμό ΑΟΚ για τη *lectin* που λαμβάνεται ως εκχύλισμα από φασόλια κόκκινα κοινά (*Phaseolus vulgaris*) στους χοίρους, η ΕΦΚΧ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν χρειάζεται η θέσπιση ΑΟΚ για τη *lectin* που λαμβάνεται ως εκχύλισμα από φασόλια κόκκινα κοινά (*Phaseolus vulgaris*) και συνέστησε τη συμπερίληψη της ουσίας αυτής στο παράρτημα II για τους χοίρους, για χορήγηση μόνον από το στόμα. Κατά συνέπεια, κρίνεται ενδεδειγμένη η εισαγωγή αυτής της ουσίας στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 για τους χοίρους, για χορήγηση μόνον από το στόμα.
- (4) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Πριν από την έναρξη εφαρμογής του παρόντος κανονισμού πρέπει να δοθεί επαρκής προθεσμία, ώστε τα κράτη μέλη να μπορέσουν να πραγματοποιήσουν τις τυχόν προσαρμογές που θα χρειαστούν, βάσει του κανονισμού, στις άδειες κυκλοφορίας στην αγορά των εν λόγω κτηνιατρικών φαρμάκων, οι οποίες έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με την οδηγία 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα κτηνιατρικά φάρμακα ⁽³⁾, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 203/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 60 της 5.3.2008, σ. 18).

⁽²⁾ ΕΕ L 189 της 23.7.1994, σ. 67.

⁽³⁾ ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2004/28/ΕΚ (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 58).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 2

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 16 Αυγούστου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Α. Στο σημείο 2.2.3 του παραρτήματος I (Κατάλογος των φαρμακολογικώς ενεργών ουσιών για τις σπείρες καθορίζονται ανώτατα όρια καταλοίπων), η εγγραφή για την «Cyfluthrin» αντικαθίσταται από το εξής:
2.2.3. Πυρεθροειδή

Φαρμακολογικός ενεργή(-ες) ουσία(-ες)	Κατάλογο-δείκτης	Ζωικά είδη	ΑΟΚ	Ισσοί-στόχοι	Άλλες διατάξεις
«Cyfluthrin	Cyfluthrin (σύνολο ισομερών)	Βοοειδή, αιγοειδή	10 µg/kg	Μύες	
			50 µg/kg	Λιπώδης ιστός	
			10 µg/kg	Ήπαρ	
			10 µg/kg	Νεφροί	
			20 µg/kg	Γάλα	Πρέπει να τηρούνται οι περαιτέρω διατάξεις της οδηγίας 94/29/ΕΚ»

Β. Στο σημείο 6 του παραρτήματος II (Κατάλογος ουσιών που δεν υπόκεινται σε ανώτατο όριο καταλοίπων), εισάγεται η ακόλουθη ουσία:

6. Ουσίες φυτικής προέλευσης

Φαρμακολογικός ενεργή(-ες) ουσία(-ες)	Ζωικά είδη	Άλλες διατάξεις
«Lectin που λαμβάνεται ως εκχύλισμα από φασόλια κόκκινα κοινά (<i>Phaseolus vulgaris</i>)	Χοίροι	Μόνο για χρήση από το στόμα»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 543/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 2008

για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου σχετικά με τους κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 121 στοιχείο ε) σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Από την 1η Ιουλίου 2008, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένους κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών ⁽²⁾, καταργείται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (2) Ορισμένες διατάξεις και υποχρεώσεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90 δεν περιελήφθησαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (3) Συνεπώς, πρέπει να θεσπιστούν αντίστοιχες διατάξεις και υποχρεώσεις στο πλαίσιο κανονισμού για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προκειμένου να καταστεί δυνατή η συνέχιση και η εύρυθμη λειτουργία της κοινής οργάνωσης αγοράς και ιδίως των κανόνων εμπορίας.
- (4) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, θεσπίστηκαν ορισμένοι κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών, για την εφαρμογή των οποίων απαιτείται η έγκριση διατάξεων όσον αφορά, ιδίως, τον κατάλογο των σφαγίων, τμημάτων σφαγίων και εντοσθίων πουλερικών για τα οποία ισχύει ο εν λόγω κανονισμός, την ταξινόμησή τους ανάλογα με την καταλληλότητα, τη μορφή και το βάρος τους, τα είδη παρουσίασης, την ένδειξη της ονομασίας υπό την οποία τα εν λόγω προϊόντα πρόκειται να τεθούν προς πώληση, την προαιρετική χρήση ενδείξεων όσον αφορά τις μεθόδους ψύξης και εκτροφής, τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την αποθήκευση και τη μεταφορά ορισμένων ειδών κρέατων πουλερικών και την τακτική επίβλεψη όσον αφορά αυτές τις διατάξεις για να εξασφαλισθεί η ομοιόμορφη εφαρμογή τους σε όλη την Κοινότητα. Είναι, συνεπώς, σκόπιμο να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91 της Επιτροπής ⁽³⁾, με τον οποίο θεσπίστηκαν οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1906/90, και να αντικατασταθεί από νέο κανονισμό.

- (5) Για να εξασφαλιστεί η διάθεση των κρεάτων πουλερικών στο εμπόριο βάσει ταξινόμησής τους σε διάφορες κατηγορίες ανάλογα με την καταλληλότητα και τη μορφή τους, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν ορισμοί σχετικά με τα είδη, την ηλικία και την παρουσίαση, στην περίπτωση των σφαγίων, και με την ανατομική καταλληλότητα και το περιεχόμενο στην περίπτωση των τμημάτων σφαγίων. Στην περίπτωση του προϊόντος που είναι γνωστό ως «φουά γκρα», λόγω της μεγάλης χρηματικής αξίας του και των συνεπακόλουθων κινδύνων δολίων πρακτικών, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν με ιδιαίτερη σαφήνεια στοιχειώδεις κανόνες εμπορίας.
- (6) Δεν είναι αναγκαίο οι κανόνες αυτοί να εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα και παρουσιάσεις των οποίων η σημασία είναι περιορισμένη για λόγους τοπικούς ή άλλους. Εντούτοις, οι ονομασίες υπό τις οποίες πωλούνται τα προϊόντα αυτά δεν πρέπει να ενέχουν κινδύνους παραπλάνησης των καταναλωτών οδηγώντας σε σύγχυση με άλλα προϊόντα τα οποία υπόκεινται στις παρούσες διατάξεις. Παρομοίως, τυχόν περιγραφικοί όροι που χρησιμοποιούνται για το χαρακτηρισμό των ονομασιών των προϊόντων αυτών πρέπει επίσης να υπόκεινται στις παρούσες διατάξεις.
- (7) Για την ομοιόμορφη εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, πρέπει να προσδιορισθούν οι έννοιες της εμπορίας και της παρτίδας στον τομέα του κρέατος πουλερικών.
- (8) Η θερμοκρασία που επικρατεί κατά την αποθήκευση και τη διακίνηση των προϊόντων έχει αποφασιστική σημασία για τη διασφάλιση των προδιαγραφών υψηλής ποιότητας. Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να οριστεί μια ελάχιστη θερμοκρασία στην οποία πρέπει να διατηρούνται τα κατεψυγμένα προϊόντα κρέατος πουλερικών.
- (9) Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού, και ειδικότερα αυτές που αφορούν την εφαρμογή του και τη σχετική επιτήρηση, πρέπει να εφαρμόζονται ομοιόμορφα σε όλη την Κοινότητα. Οι λεπτομερείς κανόνες που εγκρίνονται προς αυτό το σκοπό πρέπει να είναι επίσης ομοιόμορφοι. Κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν κοινοί κανόνες όσον αφορά τις μεθόδους δειγματοληψίας και τα όρια ανοχής.
- (10) Για να παρέχεται στους καταναλωτές επαρκής, σαφής και αντικειμενική πληροφόρηση σχετικά με τα εν λόγω προϊόντα που τίθενται προς πώληση και για να διασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία τους στην Κοινότητα, είναι σκόπιμο να εξασφαλιστεί ότι οι κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών λαμβάνουν υπόψη, στο μέτρο του δυνατού, τις διατάξεις της οδηγίας 76/211/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των αναφερομένων των προπαρασκευη ή μαζί ή όγκο ορισμένων προϊόντων σε προσυσκευασία ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 470/2008 (ΕΕ L 140 της 30.5.2008, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 173 της 6.7.1990, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1029/2006 (ΕΕ L 186 της 7.7.2006, σ. 6).

⁽³⁾ ΕΕ L 143 της 7.6.1991, σ. 11. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1474/2007 (ΕΕ L 329 της 14.12.2007, σ. 14).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 46 της 21.2.1976, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2007/45/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 247 της 21.9.2007, σ. 17).

- (11) Μεταξύ των ενδείξεων οι οποίες είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται προαιρετικά στην επισήμανση, περιλαμβάνονται αυτές που αφορούν τη μέθοδο ψύξης και τις μεθόδους εκτροφής. Η εφαρμογή αυτών των ειδικών μεθόδων εκτροφής, για την προστασία των καταναλωτών, πρέπει να υπόκειται στην τήρηση αυστηρά καθορισμένων κριτηρίων όσον αφορά, αφενός, τις συνθήκες εκτροφής και τα ποσοτικά κατώφλια για τη διατύπωση ορισμένων παραμέτρων όπως η ηλικία των ζώων κατά τη σφαγή ή η διάρκεια της περιόδου πάχυνσης και, αφετέρου, το περιεχόμενο ορισμένων συστατικών ζωοτροφών.
- (12) Εφόσον υφίσταται η ένδειξη «ελεύθερης βοσκής» στην ετικέτα κρέατος προερχόμενου από πάπιες και χήνες που εκτρέφονται για την παραγωγή φουά γκρα, είναι επίσης σκόπιμο να υφίσταται η ένδειξη αυτή στην ετικέτα που προορίζεται για τον καταναλωτή, ώστε να εξασφαλίζεται η πλήρης πληροφόρηση σχετικά με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος.
- (13) Είναι ευκαίιο η Επιτροπή να ασκεί διαρκή επιτήρηση όσον αφορά τη συμβατότητα κάθε εθνικού μέτρου που εγκρίνεται για την εφαρμογή αυτών των διατάξεων με την κοινοτική νομοθεσία, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων εμπορίας. Συγκεκριμένα, πρέπει να θεσπιστούν ειδικές διατάξεις για την καταχώριση σε μητρώα και για τους τακτικούς ελέγχους που πρέπει να διενεργούνται στις επιχειρήσεις στις οποίες επιτρέπεται να χρησιμοποιούν όρους που αναφέρονται σε ορισμένες μεθόδους εκτροφής. Οι επιχειρήσεις αυτές πρέπει, κατά συνέπεια, να υποχρεούνται να τηρούν αναλυτικές καταστάσεις προς το σκοπό αυτό.
- (14) Δεδομένης της ειδικής φύσης αυτών των ελέγχων, η σχετική ευθύνη πρέπει να μεταβιβάζεται από τις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους, υπό την επιφύλαξη ότι θα ασκείται η δέουσα επιτήρηση και θα παρέχονται εγγυήσεις σε εξωτερικούς οργανισμούς με την απαιτούμενη ειδικευση και στους οποίους θα έχει χορηγηθεί η σχετική άδεια.
- (15) Οι οικονομικοί παράγοντες σε τρίτες χώρες ενδέχεται να επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν τις προαιρετικές ενδείξεις που αφορούν τις μεθόδους ψύξης και εκτροφής. Πρέπει να προβλέπεται η θέσπιση των απαιτούμενων προς το σκοπό αυτό διατάξεων, υπό την επιφύλαξη ότι η αρμόδια αρχή της ενδιαφερόμενης τρίτης χώρας παρέχει τις κατάλληλες πιστοποιήσεις που αναφέρονται σε κατάλογο ο οποίος καταρτίζεται από την Επιτροπή.
- (16) Λαμβανομένης υπόψη της οικονομικής και τεχνικής εξέλιξης τόσο στο επίπεδο της προπαρασκευής των πουλερικών όσο και στο επίπεδο των ελέγχων, και λόγω του ότι η περιεκτικότητα σε νερό έχει ιδιαίτερη σημασία στην εμπορία του κρέατος κατεψυγμένων ή βαθύψυκτων πουλερικών, πρέπει να προσδιοριστεί η ανώτατη περιεκτικότητα σε νερό στα σφάγια κατεψυγμένων ή βαθύψυκτων πουλερικών, καθώς επίσης να θεσπιστεί σύστημα ελέγχου τόσο μέσα στα σφαγεία όσο και σε όλα τα στάδια εμπορίας, χωρίς να παραβιάζεται η αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων σε μία ενιαία αγορά.
- (17) Πρέπει να επαληθευθεί η απορρόφηση του νερού στην εγκατάσταση παραγωγής και να καθοριστούν αξιόπιστες μέθοδοι για τον καθορισμό της περιεκτικότητας σε προστιθέμενο νερό κατά την προπαρασκευή των σφαγίων κατεψυγμένων ή βαθύψυκτων πουλερικών, χωρίς να γίνεται διάκριση μεταξύ του φυσιολογικού υγρού και του νερού εξωτερικής προέλευσης το οποίο προέρχεται από την προπαρασκευή των πουλερικών, δεδομένου ότι μια τέτοια διάκριση προσκρούει σε πρακτικές δυσχέρειες.
- (18) Κρίνεται σκόπιμο να απαγορευθεί η εμπορία των κατεψυγμένων ή βαθύψυκτων πουλερικών που δεν φέρουν κατάλληλη ένδειξη στη συσκευασία, τα οποία δεν ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές. Είναι, κατά συνέπεια, αναγκαίο να θεσπιστούν πρακτικοί κανόνες σχετικά με τις ενδείξεις που τίθενται στην ατομική και χύδην συσκευασία ανάλογα με τον προορισμό τους, προκειμένου να διευκολύνεται ο έλεγχος και να διασφαλίζεται ότι τα πουλερικά δεν χρησιμοποιούνται για άλλο, εκτός του προβλεπόμενου, σκοπό.
- (19) Απαιτείται να προβλεφθούν τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται ύστερα από έλεγχο κατά τον οποίο διαπιστώνεται παράτυπη αποστολή, στην περίπτωση κατά την οποία τα εμπορεύματα δεν ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις του παρόντος κανονισμού. Πρέπει να προβλεφθεί διαδικασία ρύθμισης των διαφορών που ενδέχεται να ανακύψουν όσον αφορά τις ενδοκοινοτικές αποστολές.
- (20) Σε περίπτωση διαφοράς, η Επιτροπή πρέπει να είναι σε θέση να αναλάβει επιτόπια δράση με την εφαρμογή των ενδεδειγμένων μέτρων.
- (21) Η εναρμόνιση των απαιτήσεων σχετικά με την περιεκτικότητα σε νερό προϋποθέτει τον ορισμό κοινοτικών και εθνικών εργαστηρίων αναφοράς.
- (22) Πρέπει να προβλεφθεί η χρηματοδοτική ενίσχυση από την Κοινότητα.
- (23) Πρέπει να συναφθεί σύμβαση ανάμεσα στην Κοινότητα και το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς για να προσδιοριστούν οι όροι που διέπουν την πληρωμή της ενίσχυσης.
- (24) Κρίνεται πρόσφορο να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους πρακτικούς κανόνες ελέγχου της περιεκτικότητας σε νερό των κατεψυγμένων και βαθύψυκτων πουλερικών. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, πρέπει να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά με τους εν λόγω κανόνες την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη.
- (25) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 121 στοιχείο ε) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ορίζονται ως εξής:

1. Σφάγια πουλερικών

α) ΠΙΕΤΙΝΟΙ ΚΑΙ ΚΟΤΕΣ (*Gallus domesticus*)

— κοτόπουλο (για ψήσιμο): πουλερικό στο οποίο η άκρη του στέρνου είναι εύκαμπτη (δεν έχει οστεοποιηθεί),

— πετεινός και κότα (για βράσιμο): πουλερικά στα οποία η άκρη του στέρνου είναι άκαμπτη (οστεοποιημένη),

— καπόνι: αρσενικό πουλερικό που έχει ευνουχισθεί χειρουργικά πριν φθάσει στη σεξουαλική ωριμότητα και έχει σφαγεί σε ελάχιστη ηλικία 140 ημερών. Μετά τον ευνουχισμό τα καπόνια πρέπει να εκτραφούν για διάστημα τουλάχιστον 77 ημερών,

— νεοσσός, πετεινάρι: σφάγιο κοτόπουλου βάρους χαμηλότερου των 650 g (χωρίς εντόσθια, κεφάλι και πόδια). Το κοτόπουλο βάρους μεταξύ 650 g και 750 g είναι δυνατόν να ονομασθεί «νεοσσός» εάν την ημέρα της σφαγής η ηλικία του δεν υπερβαίνει τις 28 ημέρες. Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόσουν το άρθρο 12 για τον έλεγχο αυτής της ηλικίας κατά τη σφαγή,

— πετεινάρι: αρσενικό κοτόπουλο ωσπαραγωγικής φυλής, του οποίου το άκρο του στέρνου είναι σκληρό αλλά όχι πλήρως οστεοποιημένο και η ηλικία σφαγής του οποίου είναι τουλάχιστον 90 ημέρες.

β) ΓΑΛΟΙ ΚΑΙ ΓΑΛΟΠΟΥΛΕΣ (*Meleagris gallopavo dom.*)

— (νεαροί) γάλοι και γαλοπούλες: πουλερικά στα οποία η άκρη του στέρνου είναι εύκαμπτη (δεν έχει οστεοποιηθεί),

— γάλοι και γαλοπούλες: πουλερικά στα οποία η άκρη του στέρνου είναι άκαμπτη (οστεοποιημένη).

γ) ΠΑΠΙΕΣ (*Anas platyrhynchos dom.*, *cairina muschata*), πάπιες mulard (*cairina muschata x Anas platyrhynchos*)

— (νεαρή) πάπια ή παπάκι, (νεαρή) πάπια Βαρβαρίας, (νεαρή) πάπια mulard: πουλερικά στα οποία η άκρη του στέρνου είναι εύκαμπτη (δεν έχει οστεοποιηθεί),

— πάπια, πάπια Βαρβαρίας, πάπια mulard: πουλερικά στα οποία η άκρη του στέρνου είναι άκαμπτη (οστεοποιημένη).

δ) ΧΗΝΕΣ (*Anser anser dom.*)

— (νεαρές) χήνες ή χηνάκια: πουλερικά στα οποία η άκρη του στέρνου είναι εύκαμπτη (δεν έχει οστεοποιηθεί). Το στρώμα λίπους που περιβάλλει το σφάγιο είναι λεπτό ή μέτριο· το λίπος της νεαρής χήνας ενδέχεται να έχει κάποιο χρώμα που αποτελεί ένδειξη ειδικής διατροφής,

— χήνες: πουλερικά στα οποία η άκρη του στέρνου είναι άκαμπτη (οστεοποιημένη)· το σφάγιο πρέπει να περιβάλλεται από ένα μέτριο έως παχύ στρώμα πάχους.

ε) ΦΡΑΓΚΟΚΟΤΕΣ (*Numida meleagris domesticus*)

— (νεαρές) φραγκόκοτες: πουλερικά στα οποία η άκρη του στέρνου είναι εύκαμπτη (δεν έχει οστεοποιηθεί),

— φραγκόκοτες: πουλερικά στα οποία η άκρη του στέρνου είναι άκαμπτη (οστεοποιημένη).

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, παραλλαγές των όρων που χρησιμοποιούνται στα στοιχεία α) έως ε) αναφορικά με το φύλο θεωρούνται ως ισοδύναμες.

2. Τεμάχια πουλερικών

α) Μισό (ή ήμισυ): το μισό σφάγιο, που προέρχεται από την κατά μήκος τομή επί του στέρνου και της σπονδυλικής στήλης του σφαγίου.

β) Τεταρτημόριο: τεταρτημόριο ποδιού ή τεταρτημόριο στήθους, που λαμβάνεται με εγκάρσια τομή του ημίσεος.

γ) Διαχωριστά τεταρτημόρια ποδιών: τα δύο οπίσθια τεταρτημόρια των ποδιών ενωμένα μεταξύ τους από ένα μέρος της πλάτης, με ή χωρίς τους γλουτούς.

δ) Στήθος: το στέρνο και οι εκατέρωθεν αυτού πλευρές ή τμήμα τους μαζί με τις μυϊκές τους μάζες. Το στήθος είναι δυνατόν να παρουσιάζεται είτε ολόκληρο είτε μισό.

ε) Πόδι: το μηριαίο οστόν, το κνημιαίο οστόν και η περόνη μαζί με τη μυϊκή μάζα που τα περιβάλλει. Οι δύο τομές πρέπει να πραγματοποιούνται πάνω στις κλειδώσεις.

στ) Πόδι κοτόπουλου με μέρος της πλάτης: το βάρος της πλάτης δεν πρέπει να υπερβαίνει το 25 % του συνολικού βάρους του κομματιού.

ζ) Μηρός (μπούτι): το μηριαίο οστόν μαζί με τις μυϊκές μάζες που το περιβάλλουν. Οι δύο τομές πρέπει να πραγματοποιούνται επάνω στις κλειδώσεις.

η) Κνήμη: το κνημιαίο οστόν και η περόνη μαζί με τις μυϊκές μάζες που τα περιβάλλουν. Οι δύο τομές πρέπει να πραγματοποιούνται επάνω στις κλειδώσεις.

θ) Φτερούγα: το βραχιόνιο οστόν, η κερκίς και η ωλένη, μαζί με τις μυϊκές μάζες που τα περιβάλλουν. Στην περίπτωση φτερούγων που προέρχονται από γάλους και γαλοπούλες, το βραχιόνιο οστόν ή η κερκίς/ωλένη μαζί με τις μυϊκές μάζες που τα περιβάλλουν είναι δυνατόν να παρουσιάζονται ξεχωριστά. Η άκρη, συμπεριλαμβανομένων των οστών του καρπού, είναι δυνατόν είτε να έχει είτε να μην έχει αφαιρεθεί. Οι τομές πρέπει να πραγματοποιούνται επάνω στις κλειδώσεις.

ι) Διαχωριστές φτερούγες: οι δύο φτερούγες, ενωμένες μεταξύ τους από ένα μέρος της πλάτης, εφόσον το βάρος αυτού του μέρους δεν υπερβαίνει το 45 % του συνολικού βάρους του κομματιού.

- ια) Φιλέτο στήθους: ολόκληρο ή το μισό του στήθους χωρίς κόκαλο, δηλαδή χωρίς το στέρνο και τις πλευρές. Στην περίπτωση του στήθους της γαλοπούλας, το φιλέτο μπορεί να περιλαμβάνει μόνο τον βαθύ θωρακικό μυ.
- ιβ) Φιλέτο στήθους μαζί με το κόκαλο της κλείδας: ολόκληρο ή μισό φιλέτο στήθους χωρίς δέρμα μαζί με την κλείδα και με το χόνδρινο σημείο του στέρνου μόνο, το βάρος της κλείδωσης και του χόνδρου να μην υπερβαίνει το 3 % του συνολικού βάρους του κομματιού.
- ιγ) Magret, maigret: φιλέτο στήθους πάπιας ή χήνας όπως αναφέρεται στο σημείο 3 και περιλαμβάνει το δέρμα και το υποδόριο λίπος που καλύπτει τον θωρακικό μυ, χωρίς τον βαθύ θωρακικό μυ.
- ιδ) Κρέας ποδιού γαλοπούλας χωρίς κόκαλο: μηροί ή/και κνήμες γαλοπούλας χωρίς κόκαλο, δηλαδή χωρίς το μηριαίο οστόν, το κνημιαίο οστόν και την περόνη, ολόκληρο, σε κύβους ή σε λωρίδες.

Για τα προϊόντα που απαριθμούνται στα στοιχεία ε), ζ) και η), η φράση «οι τεμαχισμοί πρέπει να γίνονται στις αρθρώσεις» σημαίνει ότι οι τεμαχισμοί γίνονται μεταξύ των δύο γραμμών που οριοθετούν τις αρθρώσεις σύμφωνα με τη γραφική απεικόνιση του παραρτήματος II.

Τα προϊόντα που αναφέρονται στα στοιχεία δ) έως ια) μπορεί να είναι με ή χωρίς δέρμα. Για τη μη ύπαρξη δέρματος στην περίπτωση των προϊόντων που αναφέρονται στα στοιχεία δ) έως ι) ή την ύπαρξη δέρματος στην περίπτωση του προϊόντος που αναφέρεται στο στοιχείο ια) πρέπει γίνεται μνεία στην ετικέτα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 3 στοιχείο α) της οδηγίας 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾.

3. Συκώτια (φουά γκρα)

Τα συκώτια που προέρχονται από χήνες ή πάπιες των ειδών *Cairina muschata* ή *Cairina muschata* x *Anas platyrhynchos*, οι οποίες έχουν τραφεί με τρόπο ώστε να παρουσιάζουν ηπατική λιπώδη κυτταρική υπερτροφία.

Τα πουλερικά από τα οποία έχουν αφαιρεθεί αυτά τα συκώτια πρέπει να έχουν υποστεί πλήρη αφαίμαξη, και το χρώμα των συκωτιών να είναι ομοιόμορφο.

Τα συκώτια πρέπει να έχουν το ακόλουθο βάρος:

- τα συκώτια πάπιας πρέπει να ζυγίζουν τουλάχιστον 300 γραμμάρια σε καθαρό βάρος,
- τα συκώτια χήνας πρέπει να ζυγίζουν τουλάχιστον 400 γραμμάρια σε καθαρό βάρος.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

(¹) ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29.

- α) «σφάγιο»: ολόκληρο το σώμα πουλερικού των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο 1, μετά την αφαίμαξη, την αποπύλωση και τον εκσπλαχνισμό· ωστόσο, η αφαίρεση των νεφρών είναι προαιρετική· το εκσπλαχνισμένο σφάγιο μπορεί να διατεθεί προς πώληση με ή χωρίς εντόσθια, δηλαδή καρδιά, συκώτι, στομάχι και λαιμό, τοποθετημένα στην κοιλιακή κοιλότητα·
- β) «τεμάχιο σφαγίων»: το κρέας πουλερικών το οποίο, λόγω του μεγέθους και των χαρακτηριστικών του μυϊκού ιστού, αναγνωρίζεται ότι έχει ληφθεί από τα αντίστοιχα τμήματα του σφαγίου·
- γ) «προσσκευασμένο κρέας πουλερικών»: το κρέας πουλερικών που παρασκευάζεται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας 2000/13/ΕΚ·
- δ) «κρέας πουλερικών χωρίς προσσκευασία»: το κρέας πουλερικών που διατίθεται προς πώληση στον τελικό καταναλωτή χωρίς προσσκευασία ή που συσκευάζεται στον τόπο πώλησης εφόσον το ζητήσει ο αγοραστής·
- ε) «εμπορία», η κατοχή ή η έκθεση προς πώληση, η προσφορά προς πώληση, η πώληση, η παράδοση και κάθε άλλη μορφή εμπορίας·
- στ) «παρτίδα», κρέατα πουλερικών του ίδιου ζωικού είδους και τύπου, της ίδιας κατηγορίας και της ίδιας σειράς παραγωγής, που προέρχονται από το ίδιο σφαγείο ή εγκατάσταση τεμαχισμού, που βρίσκονται στον ίδιο χώρο και είναι προς επιθεώρηση. Για τους σκοπούς των διατάξεων του άρθρου 9 και των παραρτημάτων V και VI, μια παρτίδα περιλαμβάνει μόνο προσσκευασίες της ίδιας κατηγορίας ονομαστικού βάρους.

Άρθρο 3

1. Τα σφάγια των πουλερικών για να διατεθούν στο εμπόριο σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, πρέπει να παρουσιάζονται προς πώληση σε μία από τις ακόλουθες μορφές:

- μερικώς εκσπλαχνισμένα («effilé», «δεμένα»),
- με τα εντόσθια,
- χωρίς εντόσθια.

Ο όρος «εκσπλαχνισμένα» μπορεί να προστεθεί.

2. Μερικώς εκσπλαχνισμένα σφάγια είναι σφάγια από τα οποία δεν έχουν αφαιρεθεί η καρδιά, το συκώτι, οι πνεύμονες, το στομάχι, ο πρόλοβος και οι νεφροί.

3. Για την παρουσίαση όλων των σφαγίων, αν δεν έχει αφαιρεθεί το κεφάλι, μπορούν να παραμένουν στο σφάγιο η τραχεία, ο οισοφάγος και ο πρόλοβος.

4. Στα εντόσθια περιλαμβάνονται μόνο τα ακόλουθα όργανα:

Η καρδιά, ο λαιμός, το στομάχι και το συκώτι και όλα τα άλλα μέρη που θεωρούνται ότι είναι βρώσιμα στην αγορά για την οποία προορίζεται το προϊόν για τελική κατανάλωση. Τα συκώτια πρέπει να παρουσιάζονται χωρίς τη χοληδόχο κύστη. Το στομάχι πρέπει να παρουσιάζεται χωρίς την κερατινή μεμβράνη και το περιεχόμενο του στομαχιού πρέπει να έχει αφαιρεθεί. Η καρδιά μπορεί να παρουσιάζεται με ή χωρίς το περικάρδιο. Στις περιπτώσεις που ο λαιμός παραμένει προσκολλημένος στο σφάγιο, δεν θεωρείται ότι αποτελεί μέρος των εντοσθίων.

Όταν ένα από τα τέσσερα αυτά όργανα δεν περιλαμβάνεται συνήθως στο προς πώληση σφάγιο, η απουσία του πρέπει να επισημαίνεται στη σήμανση.

5. Εκτός από τους εθνικούς κανόνες που θεσπίζονται σύμφωνα με την οδηγία 2000/13/ΕΚ, πρέπει να αναγράφονται στα συνοδευτικά εμπορικά έγγραφα οι ακόλουθες συμπληρωματικές ενδείξεις κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο β) της εν λόγω οδηγίας:

- α) η κατηγορία που αναφέρεται στο παράρτημα XIV μέρος Β σημείο III 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007·
- β) η κατάσταση στην οποία το κρέας πουλερικών διατίθεται στο εμπόριο σύμφωνα με το παράρτημα XIV μέρος Β σημείο III 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και η συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης.

Άρθρο 4

1. Οι ονομασίες με τις οποίες πωλούνται τα προϊόντα που διέπονται από τον παρόντα κανονισμό, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 σημείο 1 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ πρέπει να είναι σύμφωνες με αυτές που απαριθμούνται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού και οι όροι να ανταποκρίνονται στις άλλες κοινοτικές γλώσσες στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, στην περίπτωση:

- ολόκληρων σφαγίων, να προσδιορίζονται με αναφορά σε μία από τις μορφές παρουσίασης οι οποίες ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού,
- τεμαχίων πουλερικών, με αναφορά στο αντίστοιχο ζωικό είδος.

2. Οι ονομασίες που ορίζονται στο άρθρο 1 σημεία 1 και 2, είναι δυνατόν να συμπληρώνονται με άλλους όρους, υπό την προϋπόθεση ότι με τους όρους αυτούς δεν παραπλανάται ο καταναλωτής και, ιδίως, ότι δεν προκαλούν σύγχυση με άλλα προϊόντα τα οποία απαριθμούνται στο άρθρο 1 σημεία 1 και 2, ή με τις ενδείξεις που προβλέπονται στο άρθρο 11.

Άρθρο 5

1. Προϊόντα άλλα από αυτά που ορίζονται στο άρθρο 1 είναι δυνατόν να διατίθενται στο εμπόριο στην Κοινότητα, μόνο εάν οι ονομασίες τους δεν παραπλανούν τον καταναλωτή κατά τρόπο που να προκαλούν κίνδυνο σύγχυσης με άλλα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 ή με ενδείξεις που προβλέπονται στο άρθρο 11.

2. Εκτός από τους εθνικούς κανόνες που θεσπίζονται σύμφωνα με την οδηγία 2000/13/ΕΚ, η επισήμανση και η παρουσίαση του κρέατος πουλερικών που προορίζεται για τον τελικό καταναλωτή καθώς και η διαφήμισή του πρέπει να είναι σύμφωνες με τις συμπληρωματικές απαιτήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 3 και 4 του παρόντος άρθρου.

3. Στην περίπτωση του νωπού κρέατος πουλερικών, η ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας αντικαθίσταται από την ένδειξη «ανάλωση μέχρι» σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ.

4. Στην περίπτωση του προσυσκευασμένου κρέατος πουλερικών, πρέπει επίσης να αναγράφονται στην προσυσκευασία του κρέατος ή στην ετικέτα του και αναπόσπαστα συνδεδεμένα με αυτή τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) η κατηγορία που αναφέρεται στο παράρτημα XIV μέρος Β σημείο III 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007·
- β) στην περίπτωση του νωπού κρέατος πουλερικών, η συνολική τιμή και η τιμή ανά μονάδα βάρους στη λιανική πώληση·
- γ) η κατάσταση στην οποία το κρέας πουλερικών διατίθεται στο εμπόριο σύμφωνα με το παράρτημα XIV μέρος Β σημείο III 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και η συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης·
- δ) ο αριθμός έγκρισης του σφαγείου ή του εργαστηρίου τεμαχισμού που παρέχεται σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾, εκτός από τις περιπτώσεις που ο τεμαχισμός και η αφαίρεση των κοκάλων πραγματοποιούνται στον τόπο πώλησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού·
- ε) στην περίπτωση του κρέατος πουλερικών που εισάγεται από τρίτες χώρες, η ένδειξη της χώρας καταγωγής.

5. Όταν το κρέας πουλερικών διατίθεται προς πώληση χωρίς προσυσκευασία, εκτός από τις περιπτώσεις που ο τεμαχισμός και η αφαίρεση των κοκάλων πραγματοποιούνται στον τόπο πώλησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, και εφόσον ο τεμαχισμός αυτός και η αφαίρεση των κοκάλων πραγματοποιούνται ύστερα από αίτηση του καταναλωτή και παρουσία του, το άρθρο 14 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ εφαρμόζεται για τις ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 4.

6. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 3 παράγραφος 5 και των παραγράφων 2 έως 5 του παρόντος άρθρου, δεν κρίνεται αναγκαίο να ταξινομείται το κρέας πουλερικών ή να αναφέρονται οι συμπληρωματικές ενδείξεις που προβλέπονται στα εν λόγω άρθρα όταν πρόκειται για παραδόσεις στις εγκαταστάσεις τεμαχισμού ή μεταποίησης.

Άρθρο 6

Οι ακόλουθες πρόσθετες διατάξεις ισχύουν για το κατεψυγμένο κρέας πουλερικών όπως ορίζεται στο παράρτημα XIV μέρος Β σημείο II 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55. Διορθωτικό στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 22.

Η θερμοκρασία του κατεψυγμένου κρέατος πουλερικών, που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό, πρέπει να είναι σταθερή και να διατηρείται, σε όλα τα σημεία του προϊόντος, στους μείον - 12 °C ή χαμηλότερα, με ενδεχόμενες μικρής διάρκειας διακυμάνσεις των οποίων το ανώτατο όριο δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 3 °C. Αυτό το όριο ανοχής όσον αφορά τη θερμοκρασία του προϊόντος επιτρέπεται εφόσον εφαρμόζεται καλή πρακτική αποθήκευσης και διανομής κατά τη διάρκεια της τοπικής διανομής και κατά την παραμονή των προϊόντων στις βιτρίνες λιανικής πώλησης.

Άρθρο 7

1. Τα σφάγια και τα τεμάχια πουλερικών τα οποία διέπονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να ανταποκρίνονται στις ακόλουθες ελάχιστες απαιτήσεις ώστε να ταξινομούνται στην κατηγορία Α ή Β, δηλαδή πρέπει να είναι:

- α) ανέπαφα, λαμβανομένης υπόψη της παρουσίας·
- β) καθαρά, χωρίς κανένα ορατό ξένο σώμα, ακαθαρσία ή αίμα·
- γ) χωρίς οποιαδήποτε ξένη οσμή·
- δ) χωρίς ορατές κηλίδες αίματος, εκτός από όσες είναι μικρού μεγέθους και ασήμαντες·
- ε) χωρίς εξέχοντα σπασμένα κόκαλα·
- στ) χωρίς σοβαρούς μώλωπες.

Στην περίπτωση νωπών πουλερικών, δεν πρέπει να υπάρχουν ίχνη προηγούμενης κατάψυξης.

2. Για την ταξινόμηση στην κατηγορία Α, τα σφάγια και τα τεμάχια πουλερικών πρέπει να ανταποκρίνονται στους ακόλουθους όρους:

- α) πρέπει να έχουν καλή όψη. Το κρέας πρέπει να είναι παχύ· το στήθος ανεπτυγμένο, φαρδύ, μακρύ και σαρκώδες, όπως σαρκώδη πρέπει να είναι και τα πόδια. Όσον αφορά τα κοτόπουλα, τις νεαρές πάπιες ή τα παπάκια και τους γάλους και τις γαλοπούλες, πρέπει να υπάρχει ένα λεπτό και κανονικό στρώμα λίπους στο στήθος, την πλάτη και τους μηρούς. Όσον αφορά τους πετεινούς, τις κότες, τις πάπιες και τις νεαρές χήνες, επιτρέπεται αυτό το στρώμα λίπους να είναι παχύτερο. Όσον αφορά τις χήνες, ένα μέτριο έως παχύ στρώμα λίπους πρέπει να περιβάλλει ολόκληρο το σφάγιο·
- β) λίγα μικρά πούπουλα, τμήματα στελεχών (άκρες καλάμων) και τρίχες (filoplumes) είναι δυνατόν να υπάρχουν πάνω στο στήθος, τα πόδια, την πλάτη, τις κλειδώσεις των κάτω άκρων και οι άκρες των φτερούγων. Όσον αφορά τους πετεινούς και τις κότες που προορίζονται για βράσιμο, τις πάπιες, τους γάλους και τις γαλοπούλες και τις χήνες, ένας μικρός αριθμός από τα προαναφερόμενα στοιχεία είναι δυνατόν να υπάρχουν και πάνω σε άλλα μέρη των σφαγίων·
- γ) ορισμένα ίχνη από κτυπήματα, μώλωπες και αλλοιώσεις του χρώματος επιτρέπεται να υπάρχουν, υπό την προϋπόθεση ότι οι αλλοιώσεις αυτές θα είναι λίγες, περιορισμένες και ασήμαντες και δεν θα βρίσκονται στο στήθος ή τα πόδια. Η άκρη της

φτερούγας μπορεί να λείπει. Μια ελαφρά κοκκινάδα επιτρέπεται στις άκρες από τις φτερούγες και στα θυλάκια·

- δ) στην περίπτωση των κατεψυγμένων ή βαθύψυκτων πουλερικών, δεν πρέπει να υπάρχουν ίχνη εγκαυμάτων κατάψυξης⁽¹⁾, εκτός από όσα είναι δευτερεύουσας σημασίας, μικρού μεγέθους και ασήμαντα και βρίσκονται σε άλλα μέρη εκτός από το στήθος ή τα πόδια.

Άρθρο 8

1. Οι αποφάσεις που αποτελούν συνέπεια μη συμμόρφωσης με τα άρθρα 1, 3 και 7 είναι δυνατόν να λαμβάνονται μόνον εφόσον αφορούν ολόκληρη την παρτίδα η οποία έχει ελεγχθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου.

2. Ένα δείγμα που αποτελείται από τις ακόλουθες ποσότητες διαφορετικών προϊόντων όπως ορίζονται στο άρθρο 1, θα επιλέγεται τυχαία από κάθε παρτίδα για να ελεγχθεί στα σφαγεία, στις εγκαταστάσεις τεμαχισμού, στις αποθήκες χονδρικής και λιανικής πώλησης ή σε κάθε άλλο στάδιο της εμπορίας καθώς και κατά τη διάρκεια της μεταφοράς ή, στην περίπτωση εισαγωγών από τρίτες χώρες, κατά τη στιγμή του εκτελωνισμού.

Μέγεθος παρτίδας	Μέγεθος δείγματος	Ανεκτός αριθμός ελαττωματικών μονάδων	
		Σύνολο	Σε σχέση με το άρθρο 1 σημεία 1 ⁽¹⁾ και 3, και το άρθρο 7 παράγραφος 1
1	2	3	4
100 έως 500	30	5	2
501 έως 3 200	50	7	3
> 3 200	80	10	4

⁽¹⁾ Ανοχή στο πλαίσιο ενός είδους και όχι από το ένα είδος στο άλλο.

3. Κατά τον έλεγχο μιας παρτίδας κρέατος πουλερικών της κατηγορίας Α, ο συνολικός αριθμός των ελαττωματικών μονάδων που θεωρείται ανεκτό να περιλαμβάνονται σε μια τέτοια παρτίδα που αναφέρεται στην τρίτη στήλη του πίνακα της παραγράφου 2 είναι επιτρεπτός. Οι ελαττωματικές αυτές μονάδες είναι επίσης δυνατόν να περιλαμβάνουν, στην περίπτωση του φιλέτου στήθους, φιλέτα στα οποία το ποσοστό των χόνδρων (εύκαμπτη άκρη του στέρνου) μπορεί να φθάνει ως το 2 % του βάρους τους.

Ωστόσο, ο αριθμός ελαττωματικών μονάδων, οι οποίες δεν πληρούν τις διατάξεις του άρθρου 1 σημεία 1 και 3 και του άρθρου 7 παράγραφος 1, δεν πρέπει να υπερβαίνει τα όρια που αναγράφονται στη στήλη 4 του πίνακα της παραγράφου 2.

Όσον αφορά το άρθρο 1 σημείο 3, καμία ελαττωματική μονάδα δεν θεωρείται ανεκτή εκτός αν το βάρος της αντιπροσωπεύει τουλάχιστον 240 γραμμάρια στην περίπτωση του συκωτιού πάπιας και τουλάχιστον 385 γραμμάρια για το συκώτι χήνας.

- ⁽¹⁾ Εγκαύματα κατάψυξης: (κατά την έννοια μείωσης της ποιότητας) είναι η τοπική ή γενικευμένη αμετάκλητη αποξήρανση του δέρματος ή/και του κρέατος η οποία ενδέχεται να παρουσιάζεται υπό μορφή αλλοιώσεων:
- του αρχικού χρώματος (το οποίο συνήθως ξεθωριάζει), ή
 - της γεύσης και της οσμής (άοσμο ή με δυσάρεστη γεύση), ή
 - της σύστασής του (ξηρό, σπογγώδες).

4. Κατά τον έλεγχο μιας παρτίδας κρεάτων πουλερικών της κατηγορίας Β, διπλασιάζεται ο αριθμός των ελαττωματικών μονάδων που θεωρείται ανεκτός.

5. Σε περίπτωση που μια παρτίδα, η οποία έχει ελεγχθεί, κρίνεται ακατάλληλη, ο ελεγκτικός φορέας απαγορεύει τη διάθεσή της στο εμπόριο ή την εισαγωγή της, αν η παρτίδα αυτή προέρχεται από τρίτη χώρα, μέχρις ότου προσκομιστούν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι κατέστη τελικά κατάλληλη σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 7.

Άρθρο 9

1. Το προσυσκευασμένο κατεψυγμένο ή βαθύψυκτο κρέας πουλερικών κατά την έννοια του άρθρου 2 της οδηγίας 76/211/ΕΟΚ είναι δυνατό να ταξινομηθεί κατά κατηγορίες βάρους σύμφωνα με το παράρτημα XIV μέρος Β σημείο III 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Οι προσυσκευασίες αυτές είναι δυνατόν να είναι:

- προσυσκευασίες οι οποίες περιέχουν ένα μόνο σφάγιο πουλερικού, ή
- προσυσκευασίες οι οποίες περιέχουν ένα ή περισσότερα τεμάχια πουλερικών του ίδιου είδους και που αντιστοιχούν στο ίδιο μέρος του σώματος του πουλερικού όπως ορίζεται στο άρθρο 1.

2. Όλες οι προσυσκευασίες φέρουν, σύμφωνα με τις παραγράφους 3 και 4, ένδειξη σχετικά με το βάρος του προϊόντος, που ονομάζεται «ονομαστικό βάρος», το οποίο οφείλουν να περιέχουν.

3. Οι προσυσκευασίες κατεψυγμένου ή βαθύψυκτου κρέατος πουλερικών είναι δυνατόν να ταξινομούνται κατά κατηγορία ονομαστικού βάρους ως εξής:

α) σφάγια:

- < 1 100 g: κατηγορίες των 50 g (1 050 — 1 000 — 950 κ.λπ.),
- 1 100-< 2 400 g: κατηγορίες των 100 g (1 100 — 1 200 — 1 300 κ.λπ.),
- ≥ 2 400 g: κατηγορίες των 200 g (2 400 — 2 600 — 2 800 κ.λπ.).

β) τμήματα σφαγίων:

- < 1 100 g: κατηγορίες των 50 g (1 050 — 1 000 — 950 κ.λπ.),
- ≥ 1 100 g: κατηγορίες των 100 g (1 100 — 1 200 — 1 300 κ.λπ.).

4. Οι προσυσκευασίες, στις οποίες γίνεται αναφορά στην παράγραφο 1, πρέπει να παρασκευάζονται κατά τρόπο που να τηρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

α) το βάρος του πραγματικού περιεχομένου δεν πρέπει να είναι μικρότερο, κατά μέσον όρο, από το ονομαστικό βάρος·

β) η αναλογία των προσυσκευασιών, οι οποίες παρουσιάζουν αρνητικά σφάλματα μεγαλύτερα των ανεκτών αρνητικών σφαλμάτων, όπως ορίζεται στην παράγραφο 9, που πρέπει να είναι αρκετά μικρή ανά παρτίδα των προσυσκευασιών κατά τρόπο που να

τηρούνται οι απαιτήσεις των ελέγχων που προβλέπονται στην παράγραφο 10·

γ) δεν είναι δυνατόν να διατίθεται στο εμπόριο καμία προσυσκευασία η οποία παρουσιάζει αρνητικό σφάλμα μεγαλύτερο από το διπλάσιο του ανεκτού αρνητικού σφάλματος που προβλέπεται στην παράγραφο 9.

Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ορισμοί του ονομαστικού βάρους, του πραγματικού περιεχομένου και του αρνητικού σφάλματος που καθορίζονται στο παράρτημα I της οδηγίας 76/211/ΕΟΚ.

5. Η ευθύνη του συσκευαστή ή του εισαγωγέα κατεψυγμένου ή βαθύψυκτου κρέατος πουλερικών και οι έλεγχοι που πρέπει να διενεργούνται από τις αρμόδιες αρχές διέπονται, τηρουμένων των αναλογιών, από τις διατάξεις των σημείων 4, 5 και 6 του παραρτήματος I της οδηγίας 76/211/ΕΟΚ.

6. Ο έλεγχος των προσυσκευασιών διεξάγεται δειγματοληπτικά και αποτελείται από τα ακόλουθα δύο μέρη:

- έλεγχο ο οποίος καλύπτει το πραγματικό περιεχόμενο κάθε προσυσκευασίας του δείγματος,
- έλεγχο όσον αφορά το μέσο όρο των πραγματικών περιεχομένων των προσυσκευασιών που περιέχει το δείγμα.

Μια παρτίδα προσυσκευασιών θεωρείται αποδεκτή εφόσον τα αποτελέσματα αμφοτέρων των ως άνω ελέγχων ανταποκρίνονται στα αποδεκτά κριτήρια που ορίζονται στις παραγράφους 10 και 11.

7. Μια παρτίδα αποτελείται από όλες τις προσυσκευασίες του ίδιου ονομαστικού βάρους, του ίδιου τύπου και της ίδιας παραγωγικής σειράς, οι οποίες έχουν συσκευασθεί στον ίδιο τόπο και οι οποίες πρόκειται να υποβληθούν σε έλεγχο.

Το μέγεθος της παρτίδας περιορίζεται στις ακόλουθες ποσότητες:

- όταν οι προσυσκευασίες ελέγχονται στο τέλος της αλυσίδας συσκευασίας, ο αριθμός των προσυσκευασιών που περιλαμβάνει κάθε παρτίδα πρέπει να είναι ίσος με την ανώτατη ωριαία παραγωγή της αλυσίδας συσκευασίας, χωρίς κανένα περιορισμό όσον αφορά το μέγεθος της παρτίδας,

- στις λοιπές περιπτώσεις, το μέγεθος της παρτίδας περιορίζεται σε 10 000 προσυσκευασίες.

8. Ένα δείγμα που αποτελείται από τους ακόλουθους αριθμούς προσυσκευασιών απομονώνεται δειγματοληπτικά από κάθε παρτίδα για να ελεγχθεί:

Μέγεθος της παρτίδας	Μέγεθος του δείγματος
100-500	30
501-3 200	50
> 3 200	80

Για παρτίδες που αποτελούνται από λιγότερες από 100 προσυσκευασίες, ο μη καταστρεπτικός έλεγχος, υπό την έννοια που ορίζεται στο παράρτημα II της οδηγίας 76/211/ΕΟΚ, όταν λαμβάνει χώρα, θα αντιστοιχεί σε ποσοστό 100 %.

9. Στην περίπτωση προσυσκευασμένου κρέατος πουλερικών, επιτρέπονται τα ακόλουθα ανεκτά αρνητικά σφάλματα:

Όνομαστικό βάρος	(σε γραμμάρια)	
	Ανεκτά αρνητικά σφάλματα	
	Σφάλματα	Τεμάχια
κατώτερο του 1 100	25	25
1 100-< 2 400	50	50
2 400 και άνω	100	

10. Για τον έλεγχο του πραγματικού περιεχομένου κάθε προσυσκευασίας του δείγματος, το ελάχιστο αποδεκτό περιεχόμενο υπολογίζεται με την αφαίρεση του ανεκτού αρνητικού σφάλματος που αντιστοιχεί στα σχετικά περιεχόμενα από το ονομαστικό βάρος της προσυσκευασίας.

Οι προσυσκευασίες που αποτελούν το δείγμα, των οποίων το πραγματικό περιεχόμενο είναι μικρότερο από το ελάχιστο αποδεκτό περιεχόμενο, θεωρούνται ακατάλληλες.

Η παρτίδα των ελεγμένων προσυσκευασιών θεωρείται αποδεκτή αν ο αριθμός των ακατάλληλων μονάδων που διαπιστώνονται στο δείγμα είναι μικρότερος ή ίσος με το αποδεκτό όριο, σύμφωνα με τον πίνακα που παρατίθεται κατωτέρω, και απορριπτεί αν ο αριθμός των ακατάλληλων μονάδων είναι ίσος ή μεγαλύτερος από το όριο απόρριψης.

Μέγεθος δείγματος	Αριθμός ακατάλληλων μονάδων	
	Όριο αποδοχής	Όριο απόρριψης
30	2	3
50	3	4
80	5	6

11. Για τον έλεγχο του κατά μέσον όρο πραγματικού περιεχομένου, μια παρτίδα προσυσκευασιών θεωρείται αποδεκτή, εφόσον το κατά μέσον όρο πραγματικό περιεχόμενο των προσυσκευασιών που συναποτελούν το δείγμα είναι μεγαλύτερο από το όριο αποδοχής που παρατίθεται κατωτέρω.

Μέγεθος δείγματος	Όριο αποδοχής για το κατά μέσον όρο πραγματικό περιεχόμενο
30	$\bar{x} \geq Q_n - 0,503 s$
50	$\bar{x} \geq Q_n - 0,379 s$
80	$\bar{x} \geq Q_n - 0,295 s$

\bar{x} = κατά μέσον όρο πραγματικό περιεχόμενο των προσυσκευασιών.

Q_n = ονομαστική ποσότητα της προσυσκευασίας,

s = τυπική απόκλιση του πραγματικού περιεχομένου των προσυσκευασιών που αποτελούν την παρτίδα.

Η τυπική απόκλιση υπολογίζεται όπως προβλέπεται στο σημείο 2.3.2.2 του παραρτήματος II της οδηγίας 76/211/ΕΟΚ.

12. Στο βαθμό που η οδηγία 80/181/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ επιτρέπει τη χρήση συμπληρωματικών ενδείξεων, η ένδειξη του ονομαστικού βάρους των προσυσκευασιών για τις οποίες εφαρμόζεται το παρόν άρθρο είναι δυνατόν να συνοδεύεται από συμπληρωματική ένδειξη.

13. Όσον αφορά τα κρέατα πουλερικών που εισάγονται στο Ηνωμένο Βασίλειο από άλλα κράτη μέλη, οι έλεγχοι διεξάγονται σε βάση δειγματοληψίας και όχι στα σύνορα.

Άρθρο 10

Η ένδειξη όσον αφορά τη χρήση μιας από τις μεθόδους ψύξης που ορίζονται κατωτέρω και οι όροι που αντιστοιχούν στις άλλες κοινοτικές γλώσσες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III είναι δυνατόν να εμφανίζονται στην επισήμανση, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 3 στοιχείο α) της οδηγίας 2000/13/ΕΚ, ως εξής:

- ψύξη με αέρα: ψύξη σφαγίων πουλερικών σε ψυχρό αέρα,
- ψύξη με ψεκασμό: ψύξη σφαγίων πουλερικών σε ψυχρό αέρα ο οποίος διασπείρεται με υδρατμούς ή με λεπτό ψεκασμό ύδατος,
- ψύξη με εμβάπτιση: ψύξη σφαγίων πουλερικών σε δοχεία με νερό ή με νερό και πάγο, σύμφωνα με τη μέθοδο αντιρροής.

Άρθρο 11

1. Για την ένδειξη των πτηνοτροφικών μεθόδων εκτροφής, εξαιρουμένων των οργανικών ή βιολογικών μεθόδων, μόνον οι ακόλουθοι όροι και οι αντίστοιχοι όροι στις άλλες γλώσσες της Κοινότητας που απαριθμούνται στο παράρτημα IV είναι δυνατόν να περιλαμβάνονται στην επισήμανση, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 3 στοιχείο α) της οδηγίας 2000/13/ΕΚ (και, σε κάθε περίπτωση, οι εν λόγω όροι είναι δυνατόν να αναφέρονται μόνον εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που προσδιορίζονται στο παράρτημα V του παρόντος κανονισμού):

- α) «έχει τραφεί με ... % ...»
- β) «εκτατικής εκτροφής»
- γ) «ελεύθερης βοσκής»
- δ) «παραδοσιακής ελεύθερης βοσκής»
- ε) «απεριόριστης ελεύθερης βοσκής».

Οι όροι αυτοί είναι δυνατόν να συμπληρωθούν με ενδείξεις που αναφέρονται στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των αντίστοιχων τύπων εκτροφής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 39 της 15.2.1980, σ. 40.

Εφόσον η ετικέτα κρέατος προερχόμενο από πάπιες και χήνες που εκτρέφονται για την παραγωγή φουά γκρα περιλαμβάνει την ένδειξη παραγωγή ελεύθερης βοσκής [στοιχεία γ), δ) και ε)], είναι επίσης σκόπιμο να αναφέρεται ο όρος «προερχόμενο από την παραγωγή φουά γκρα».

2. Η ένδειξη της ηλικίας κατά τη στιγμή της σφαγής ή της διάρκειας της περιόδου πάχυνσης επιτρέπεται μόνον εφόσον γίνεται χρήση ενός από τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και για ηλικία όχι μικρότερη απ' αυτήν που αναφέρεται στο παράρτημα V στοιχεία β), γ) ή δ). Ωστόσο, η παρούσα διάταξη δεν ισχύει για τα πτηνά που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο 1 α) τέταρτη περίπτωση.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη όσων εθνικών τεχνικών μέτρων επιβάλλουν ανώτερα όρια από τις ελάχιστες απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα V, τα οποία είναι εφαρμοστέα μόνο για τους παραγωγούς των αντίστοιχων κρατών μελών, εφόσον δεν είναι ασυμβίβαστα με την κοινοτική νομοθεσία και πληρούν τους κοινούς κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών.

4. Τα εθνικά μέτρα τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 3 κοινοποιούνται στην Επιτροπή.

5. Ανά πάσα στιγμή, και εφόσον το ζητήσει η Επιτροπή, τα κράτη μέλη παρέχουν τις απαιτούμενες πληροφορίες για να εκτιμηθεί κατά πόσον τα μέτρα τα οποία αναφέρονται στο παρόν άρθρο συμβιβάζονται με την κοινοτική νομοθεσία και πληρούν τους κοινούς κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών.

Άρθρο 12

1. Όσα σφαγεία έχουν την άδεια να χρησιμοποιούν τις ενδείξεις που καθορίζονται στο άρθρο 11 υπόκεινται σε ειδική εγγραφή. Πρέπει να τηρούν χωριστό μητρώο, ανάλογα με τη πτηνοτροφική μέθοδο εκτροφής, στο οποίο θα καταχωρίζονται:

- τα ονόματα και οι διευθύνσεις των παραγωγών των εν λόγω πουλερικών, οι οποίοι θα εγγράφονται αφού θα έχουν επιβεβαιωθεί από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους·
- ο αριθμός των πουλερικών που εκτρέφονται για κάθε γενιά πουλερικών από κάθε παραγωγό, κατόπιν αίτησης της εν λόγω αρχής·
- ο αριθμός και το συνολικό βάρος ζώντος πτηνού ή σφαγίου των πουλερικών που παραδόθηκαν και υπέστησαν επεξεργασία·
- λεπτομερή στοιχεία πωλήσεων, συμπεριλαμβανομένων των ονομάτων και διευθύνσεων των αγοραστών τουλάχιστον επί εξαμήνου μετά την αποστολή.

2. Οι παραγωγοί που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρέπει, εν συνεχεία, να επιδεωρούνται τακτικά. Επί εξαμήνου τουλάχιστον μετά την αποστολή, πρέπει να τηρούν επικαιροποιημένα μητρώα με τον αριθμό των πτηνών που εκτρέφονται σύμφωνα με καθεμία από τις μεθόδους εκτροφής, καθώς και τον αριθμό των πτηνών που έχουν πωληθεί, τα ονόματα και διευθύνσεις των αγοραστών, καθώς και τις ποσότητες και το όνομα του προμηθευτή των ζωοτροφών.

Επιπλέον, οι παραγωγοί που χρησιμοποιούν συστήματα ελεύθερης βοσκής πρέπει να τηρούν μητρώα με την ημερομηνία κατά την

οποία τα πτηνά είχαν για πρώτη φορά πρόσβαση σε εξωτερικό χώρο.

3. Οι παρασκευαστές και οι προμηθευτές ζωοτροφών τηρούν επί εξαμήνου τουλάχιστον μετά την αποστολή μητρώα στα οποία εμφανίζεται ότι η σύνθεση των ζωοτροφών οι οποίες παραδόθηκαν στους παραγωγούς για τον τύπο εκτροφής που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο α) πληροί τις απαιτήσεις όσον αφορά τις ζωοτροφές.

4. Τα εκκολαπτήρια τηρούν, επί εξαμήνου τουλάχιστον μετά την αποστολή, μητρώα των θεωρούμενων βραδείας ανάπτυξης πτηνών με τα οποία έχουν εφοδιάσει τους παραγωγούς για τις πτηνοτροφικές μεθόδους εκτροφής που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχεία δ) και ε).

5. Διενεργούνται τακτικές επιθεωρήσεις όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 11 και των παραγράφων 1 έως 4 του παρόντος άρθρου:

- στα πτηνοτροφεία: μία φορά τουλάχιστον για κάθε γενιά πουλερικών·
- στον παρασκευαστή και προμηθευτή ζωοτροφών: τουλάχιστον μία φορά το χρόνο·
- στα σφαγεία: τουλάχιστον τέσσερις φορές κάθε χρόνο·
- στα εκκολαπτήρια: τουλάχιστον μία φορά κάθε χρόνο για τις πτηνοτροφικές μεθόδους εκτροφής που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχεία δ) και ε).

6. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή κατάλογο των συγκεκριμένων σφαγείων που είναι καταχωρισμένα σε μητρώα, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1, στον οποίο αναφέρονται η ονομασία, η διεύθυνση και ο αριθμός μητρώου που αντιστοιχεί στο καθένα από αυτά. Οποιαδήποτε αλλαγή στον κατάλογο κοινοποιείται στην αρχή κάθε τριμήνου του ημερολογιακού έτους στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή.

Άρθρο 13

Σε περίπτωση ελέγχου σχετικά με τις ενδείξεις που αφορούν τις πτηνοτροφικές μεθόδους εκτροφής που έχουν χρησιμοποιηθεί, όπως αναφέρεται στο άρθρο 121 στοιχείο ε) σημείο ν) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, οι φορείς που ορίζονται από τα κράτη μέλη πρέπει να ανταποκρίνονται στα κριτήρια που προβλέπει το ευρωπαϊκό πρότυπο EN/45011 της 26ης Ιουνίου 1989 και, ως εκ τούτου, να εγκρίνονται και να ελέγχονται από τις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους.

Άρθρο 14

Το κρέας πουλερικών που εισάγεται από τρίτες χώρες πρέπει να φέρει μία ή περισσότερες από τις προαιρετικές ενδείξεις που προβλέπονται στα άρθρα 10 και 11, εφόσον συνοδεύεται από πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από την αρμόδια αρχή της χώρας προέλευσης, με το οποίο βεβαιώνεται ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

Η Επιτροπή δημοσιεύει κατόπιν αιτήματος τρίτης χώρας κατάλογο των ως άνω αρχών.

Άρθρο 15

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 16 παράγραφος 5 και του άρθρου 17 παράγραφος 3, τα κατεψυγμένα και βαθύψυκτα κοτόπουλα είναι δυνατόν να διατίθενται στο εμπόριο στο εσωτερικό της Κοινότητας όταν αποτελούν αντικείμενο επαγγελματικής απασχόλησης ή εμπορίας μόνον εφόσον η περιεκτικότητα νερού σε αυτά δεν υπερβαίνει τα τεχνικώς αναπόφευκτα όρια που καθορίζονται με τη μέθοδο ανάλυσης που περιγράφεται στο παράρτημα VI (μέθοδος αποστράγγισης) ή με τη μέθοδο ανάλυσης που περιγράφεται στο παράρτημα VII (χημική μέθοδος).

2. Οι αρμόδιες αρχές οι οποίες ορίζονται από κάθε κράτος μέλος διασφαλίζουν ότι στα σφαγεία λαμβάνονται όλα τα αναγκαία μέτρα για την τήρηση των διατάξεων της παραγράφου 1 και, ειδικότερα ότι:

- λαμβάνονται δείγματα για τον έλεγχο του απορροφηθέντος ύδατος κατά την ψύξη και του περιεχομένου ύδατος στα κατεψυγμένα και βαθύψυκτα κοτόπουλα,
- τα αποτελέσματα των ελέγχων καταγράφονται και φυλάσσονται επί ένα έτος,
- κάθε παρτίδα σημαίνεται κατά τρόπο ώστε η ημερομηνία παραγωγής να μπορεί να εξακριβώνεται. Το σήμα της εν λόγω παρτίδας πρέπει να φαίνεται στο μητρώο της παραγωγής.

Άρθρο 16

1. Τακτικοί έλεγχοι σύμφωνα με τις ενδείξεις που αναφέρονται στο παράρτημα IX όσον αφορά την ποσότητα του απορροφηθέντος ύδατος ή έλεγχοι σύμφωνα με τις ενδείξεις που αναφέρονται στο παράρτημα VI πραγματοποιούνται στα σφαγεία τουλάχιστον μία φορά ανά οκτάωρη περίοδο εργασίας.

Εφόσον από τους ελέγχους αυτούς αποδειχθεί ότι η ποσότητα του απορροφηθέντος ύδατος είναι μεγαλύτερη από την επιτρεπόμενη, λαμβανομένης υπόψη της απορρόφησης του ύδατος από τα σφάγια κατά τα στάδια της προετοιμασίας τα οποία δεν ελέγχονται και εφόσον, σε κάθε περίπτωση, η ποσότητα του απορροφηθέντος ύδατος είναι μεγαλύτερη από την αναφερόμενη στο παράρτημα IX σημείο 10 ή στο παράρτημα VI σημείο 7, τα σφαγεία προβαίνουν αμέσως στις απαραίτητες τεχνικές προσαρμογές της διαδικασίας.

2. Σε όλες τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο και, σε κάθε περίπτωση, τουλάχιστον μία φορά ανά δίμηνο, ο έλεγχος του ύδατος που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 και που περιέχεται στα κατεψυγμένα και στα βαθύψυκτα κοτόπουλα διεξάγεται με λήψη δειγμάτων από κάθε σφαγείο σύμφωνα με τις ενδείξεις που αναφέρονται στα παραρτήματα VI ή VII, το οποίο επιλέγουν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους. Οι έλεγχοι αυτοί δεν διεξάγονται για σφάγια για τα οποία παρέχονται επαρκείς αποδείξεις, προς ικανοποίηση της αρμόδιας αρχής, ότι προορίζονται αποκλειστικά για εξαγωγή.

3. Οι έλεγχοι που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 διενεργούνται από τις αρμόδιες αρχές ή υπό την ευθύνη τους. Οι αρμόδιες αρχές είναι δυνατόν, σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, να εφαρμόζουν τις διατάξεις της παραγράφου 1, και ιδίως του παραρτήματος IX σημεία 1 και 10, καθώς και τις διατάξεις της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, αυστηρότερα για δεδομένο σφαγείο, εφόσον αυτό αποδεικνύεται αναγκαίο προς διασφάλιση της συμμόρφωσης ως προς την ολική περιεκτικότητα σε ύδωρ που επιτρέπεται βάσει του παρόντος κανονισμού.

Σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες μία παρτίδα κατεψυγμένων ή βαθύψυκτων πουλερικών έχει θεωρηθεί ότι δεν είναι σύμφωνη με τον παρόντα κανονισμό, οι αρμόδιες αρχές επαναλαμβάνουν τη δειγματοληψία στην ελάχιστη συχνότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 2 μόνο όταν μετά από τρεις διαδοχικούς ελέγχους, που γίνονται σύμφωνα με τα παραρτήματα VI ή VII σε δείγματα που έχουν ληφθεί από την παραγωγή τριών διαφορετικών ημερών εντός χρονικού διαστήματος τεσσάρων εβδομάδων το πολύ, υπάρχουν αρνητικά αποτελέσματα. Η δαπάνη των ελέγχων αυτών επιβαρύνει το σχετικό σφαγείο.

4. Εφόσον, σε περίπτωση ψύξης των κοτόπουλων με αέρα, τα αποτελέσματα των ελέγχων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 αποδεικνύουν ότι έχουν τηρηθεί τα κριτήρια που προβλέπονται στα παραρτήματα VI έως IX για περίοδο έξι μηνών, η προβλεπόμενη στην παράγραφο 1 συχνότητα ελέγχων δύναται να μειωθεί σε μία φορά το μήνα. Η μη τήρηση των προβλεπόμενων στα εν λόγω παραρτήματα κριτηρίων συνεπάγεται την επανάληψη των ελέγχων σύμφωνα με τη συχνότητα που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

5. Αν το αποτέλεσμα των ελέγχων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 υπερβαίνει τα επιτρεπτά όρια, η παρτίδα θεωρείται ότι δεν είναι σύμφωνη με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή, εντούτοις, το ενδιαφερόμενο σφαγείο δύναται να απαιτήσει να διεξαχθεί νέα ανάλυση στο εργαστήριο αναφοράς του κράτους μέλους, με τη μέθοδο που επιλέγεται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους. Τα έξοδα για τη νέα αυτή ανάλυση επιβαρύνουν τον κάτοχο της παρτίδας.

6. Εφόσον διαπιστωθεί, μετά από ενδεχόμενη νέα ανάλυση και αντιπαράθεση των αποτελεσμάτων, ότι η σχετική παρτίδα δεν είναι σύμφωνη με τον παρόντα κανονισμό, η αρμόδια αρχή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα ώστε να επιτραπεί η εμπορία της εν λόγω παρτίδας στο εσωτερικό της Κοινότητας μόνον υπό τον όρο ότι τόσο οι ατομικές όσο και οι χύδην συσκευασίες με τα σφάγια επισημαίνονται από το σφαγείο, υπό την εποπτεία της αρμόδιας αρχής, με ταινία ή ετικέτα που φέρει, με κόκκινα κεφαλαία γράμματα, μία τουλάχιστον από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα X.

Η παρτίδα, η οποία αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο παραμένει υπό την εποπτεία της αρμόδιας αρχής μέχρις ότου υπάρξουν ρυθμίσεις σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο ή αν προβλέπεται άλλως. Αν πιστοποιηθεί στην αρμόδια αρχή ότι η εν λόγω παρτίδα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο προορίζεται για εξαγωγή, η αρμόδια αρχή λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να αποτραπεί η διάθεση της παρτίδας αυτής στην αγορά της Κοινότητας.

Οι ενδείξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο τίθενται σε εμφανή θέση ώστε να είναι ευδιάκριτες, ευανάγνωστες και ανεξίτηλες. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να είναι κρυμμένες, να παρεμποδίζονται ή να διακόπτονται από άλλο κείμενο ή εικονογραφημένο υλικό. Τα γράμματα πρέπει να είναι ύψους τουλάχιστον ενός εκατοστομέτρου επί των ατομικών συσκευασιών και δύο εκατοστομέτρων επί των χύδην συσκευασιών.

Άρθρο 17

1. Το κράτος μέλος προορισμού έχει τη δυνατότητα, εφόσον υπάρχουν βάσιμες υπόνοιες παρατυπιών, να διενεργεί χωρίς διάκριση δειγματοληπτικούς ελέγχους σε κατεψυγμένα ή βαθύψυκτα κοτόπουλα για να εξακριβωθεί κατά πόσον μια παρτίδα πληροί τις απαιτήσεις των άρθρων 15 και 16.

2. Οι έλεγχοι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 διεξάγονται στον τόπο προορισμού των αγαθών ή σε άλλο πρόσφορο τόπο, εφόσον στη δεύτερη αυτή περίπτωση ο επιλεγόμενος τόπος δεν βρίσκεται στα σύνορα και επηρεάζει όσο το δυνατόν λιγότερο τη διαδρομή των αγαθών και τα αγαθά μπορούν να συνεχίσουν κανονικά τη διαδρομή προς τον τόπο προορισμού αμέσως μετά την ενδεδειγμένη δειγματοληψία. Τα εν λόγω προϊόντα, εντούτοις, δεν μπορούν να πωλούνται στον τελικό καταναλωτή μέχρις ότου καταστούν διαθέσιμα τα αποτελέσματα του ελέγχου.

Οι έλεγχοι αυτοί διενεργούνται το συντομότερο δυνατό ούτως ώστε να μην καθυστερεί αδικαιολόγητα η διάθεση των αγαθών στην αγορά, ή να προκαλούνται καθυστερήσεις οι οποίες αποβαίνουν ενδεχομένως σε βάρος της ποιότητάς τους.

Τα αποτελέσματα των ελέγχων καθώς και οι επακόλουθες αποφάσεις και η σχετική αιτιολόγηση για τη λήψη τους γνωστοποιούνται, το αργότερο εντός δύο εργάσιμων ημερών μετά τη δειγματοληψία, στον αποστολέα, στον παραλήπτη, ή στους αντιπροσώπους τους. Οι αποφάσεις που λαμβάνονται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού και η αιτιολόγησή τους ανακοινώνονται στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους αποστολής.

Εάν ο αποστολέας ή ο αντιπρόσωπός του το επιθυμεί, οι εν λόγω αποφάσεις και η αιτιολόγησή τους αποστέλλονται σε αυτόν γραπτώς, με λεπτομέρειες σχετικά με τα ένδικα μέσα στα οποία έχει τη δυνατότητα να προσφύγει στο κράτος μέλος προορισμού καθώς και σχετικά με τη σχετική διαδικασία και τις χρονικές προθεσμίες εντός των οποίων πρέπει να ενεργήσει.

3. Εάν το αποτέλεσμα των ελέγχων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 υπερβαίνει τα όρια ανοχής, ο κάτοχος της σχετικής παρτίδας μπορεί να ζητήσει τη διενέργεια νέας ανάλυσης σε κάποιο από τα εργαστήρια αναφοράς που απαριθμούνται στο παράρτημα XI, με την ίδια μέθοδο που χρησιμοποιήθηκε για την πρώτη ανάλυση. Οι δαπάνες για τη νέα ανάλυση επιβαρύνουν τον κάτοχο της παρτίδας. Τα καθήκοντα και οι αρμοδιότητες των εργαστηρίων αναφοράς διευκρινίζονται στο παράρτημα XII.

4. Εάν, ύστερα από έλεγχο που έχει διενεργηθεί σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 και, εφόσον, μετά από νέα ανάλυση, διαπι-

στωθεί ότι τα κατεψυγμένα ή βαθύψυκτα κοτόπουλα δεν είναι σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 15 και 16, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού εφαρμόζει τις διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 16 παράγραφος 6.

5. Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 3 και 4, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού επικοινωνεί χωρίς καθυστέρηση με τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους αποστολής. Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους αποστολής λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα και ανακοινώνουν στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού τη φύση των ελέγχων που διενεργούνται, τις αποφάσεις που λαμβάνονται και τους λόγους που υπαγόρευσαν τη λήψη τους.

Εφόσον, μετά τη διενέργεια των προβλεπόμενων στις παραγράφους 1 και 3 ελέγχων, διαπιστώνεται επανειλημμένη παράλειψη, ή εφόσον οι έλεγχοι αυτοί, κατά την άποψη του κράτους μέλους αποστολής, διενεργήθηκαν χωρίς επαρκή δικαιολογητικά, οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών προορισμού ενημερώνουν την Επιτροπή.

Η Επιτροπή, προκειμένου να εξασφαλίσει την ενιαία εφαρμογή του παρόντος κανονισμού ή μετά από αίτηση της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους προορισμού και ανάλογα με τη φύση των παραβάσεων που διαπιστώνονται, είναι δυνατόν:

— να αποστείλει ομάδα εμπειρογνομόνων στη σχετική εγκατάσταση και να διεξαγάγει, από κοινού με τις αρμόδιες εθνικές αρχές, επιτόπια επιθεώρηση, ή

— να ζητήσει από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους αποστολής να εντείνει τις δειγματοληψίες επί της παραγωγής της εν λόγω εγκατάστασης και, εάν χρειαστεί, να επιβάλει κυρώσεις σύμφωνα με το άρθρο 194 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για τα συμπεράσματά της. Τα κράτη μέλη στο έδαφος των οποίων διεξάγεται η επιθεώρηση παρέχουν στους εμπειρογνομόμενες την αναγκαία βοήθεια για τη διεκπεραίωση των καθηκόντων τους.

Μέχρις ότου διατυπωθούν τα συμπεράσματα της Επιτροπής, το κράτος μέλος αποστολής οφείλει, κατόπιν αιτήσεως του κράτους μέλους προορισμού, να εντείνει τους ελέγχους επί των προϊόντων που προέρχονται από την εν λόγω εγκατάσταση.

Εφόσον τα μέτρα αυτά λαμβάνονται προς αντιμετώπιση επανειλημμένων παραλείψεων εκ μέρους μιας εγκατάστασης, η Επιτροπή της καταλογίζει τα έξοδα που συνεπάγεται η εφαρμογή των περιπτώσεων του τρίτου εδαφίου στην εγκατάσταση αυτή.

Άρθρο 18

1. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ενημερώνουν αμέσως το αντίστοιχο εθνικό εργαστήριο αναφοράς για τα αποτελέσματα των ελέγχων που αναφέρονται στα άρθρα 15, 16 και 17, οι οποίοι διενεργήθηκαν από αυτές ή με δική τους ευθύνη.

Τα εθνικά εργαστήρια αναφοράς ανακοινώνουν τα στοιχεία αυτά στην επιτροπή ειδικών που αναφέρεται στο άρθρο 19 για περαιτέρω αξιολόγηση και συζήτηση με τα εθνικά εργαστήρια αναφοράς πριν την 1η Ιουλίου κάθε έτους. Τα πορίσματα υποβάλλονται στην επιτροπή διαχείρισης για εξέταση σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 195 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

2. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα πρακτικά μέτρα για τους ελέγχους που προβλέπονται στα άρθρα 15, 16 και 17 σε όλα τα στάδια εμπορίας, περιλαμβανομένων των ελέγχων των εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά τον εκτελωνισμό σύμφωνα με τα παραρτήματα VI και VII. Ενημερώνουν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικά με τα εν λόγω μέτρα. Οποιαδήποτε σχετική μεταβολή ανακοινώνεται αμέσως στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή.

Άρθρο 19

Μια επιτροπή εμπειρογνομόνων σε θέματα ελέγχου της περιεκτικότητας σε ύδωρ του κρέατος πουλερικών ενεργεί ως φορέας συντονισμού των δοκιμών που διεξάγουν τα εθνικά εργαστήρια αναφοράς. Απαρτίζεται από εκπροσώπους της Επιτροπής και των εθνικών εργαστηρίων αναφοράς. Τα καθήκοντα της επιτροπής και των εθνικών εργαστηρίων αναφοράς, καθώς και η οργανωτική δομή της επιτροπής ορίζονται στο παράρτημα XII.

Χρηματοδοτική ενίσχυση καταβάλλεται στο εργαστήριο αναφοράς σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης που συνάπτεται ανάμεσα στην Επιτροπή, η οποία ενεργεί εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και στο εργαστήριο αυτό.

Ο γενικός διευθυντής της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας εξουσιοδοτείται να υπογράψει τη σύμβαση εξ' ονόματος της Επιτροπής.

Άρθρο 20

1. Τα ακόλουθα τεμάχια κρέατος πουλερικών είναι δυνατόν να διατίθενται στο εμπόριο στο εσωτερικό της Κοινότητας όταν αποτελούν αντικείμενο επαγγελματικής απασχόλησης ή εμπορίας μόνον εφόσον η περιεκτικότητα νερού σε αυτά δεν υπερβαίνει τα τεχνικά αναπόφευκτα όρια που καθορίζονται με τη μέθοδο ανάλυσης που περιγράφεται στο παράρτημα VIII (χημική μέθοδος):

- α) φιλέτο στήθους κοτόπουλου, με ή χωρίς κλείδα, χωρίς δέρμα·
- β) στήθος κοτόπουλου, με δέρμα·
- γ) μηροί, κνήμες, πόδια, πόδια με κομμάτι της ράχης, τεταρτημόρια κοτόπουλου, με δέρμα·
- δ) φιλέτο στήθος γαλοπούλας, χωρίς δέρμα·

ε) στήθος γαλοπούλας, με δέρμα·

στ) μηροί, κνήμες, πόδια γαλοπούλας, με δέρμα·

ζ) κρέας ποδιού γαλοπούλας χωρίς κόκαλο, χωρίς δέρμα.

2. Οι αρμόδιες αρχές που καθορίζονται από κάθε κράτος μέλος διασφαλίζουν ότι τα σφαγεία και οι μονάδες τεμαχισμού, ανεξαρτήτως του αν βρίσκονται ή όχι στο χώρο του σφαγείου, εφαρμόζουν όλα τα αναγκαία μέτρα για τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις της παραγράφου 1, και ιδίως ότι:

α) οι τακτικοί έλεγχοι που διενεργούνται στα σφαγεία όσον αφορά το νερό που έχει απορροφηθεί, κατά τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 1, επεκτείνονται και στα σφάγια κοτόπουλων και γαλοπούλων που προορίζονται για την παραγωγή των νωπών, κατεψυγμένων και βαθύψυκτων τεμαχίων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου. Οι έλεγχοι αυτοί πρέπει να διενεργούνται τουλάχιστον μία φορά ανά οκτάωρη περίοδο εργασίας. Εντούτοις, στην περίπτωση ψύξης σφαγίων γαλοπούλας με αέρα, δεν απαιτείται η διενέργεια τακτικών ελέγχων της περιεκτικότητας σε ύδωρ. Οι ανώτατες τιμές που καθορίζονται στο παράρτημα IX σημείο 10 πρέπει να εφαρμόζονται και στα σφάγια γαλόπουλου·

β) τα αποτελέσματα των ελέγχων καταγράφονται και φυλάσσονται επί ένα έτος·

γ) κάθε παρτίδα επισημαίνεται κατά τρόπο ώστε να μπορεί να εξακριβωθεί η ημερομηνία παραγωγής. Το σήμα της εν λόγω παρτίδας πρέπει να φαίνεται στο μητρώο της παραγωγής.

Εφόσον, σε περίπτωση ψύξης κοτόπουλων με αέρα, τα αποτελέσματα των ελέγχων που αναφέρονται στο στοιχείο α) και στην παράγραφο 3 αποδεικνύουν ότι έχουν τηρηθεί τα κριτήρια που προβλέπονται στα παραρτήματα VI έως IX για περίοδο έξι μηνών, η προβλεπόμενη στο στοιχείο α) συχνότητα των ελέγχων δύναται να μειωθεί σε μία φορά το μήνα. Η μη τήρηση των κριτηρίων που προβλέπονται στα παραρτήματα VI έως IX συνεπάγεται την επανάληψη των ελέγχων σύμφωνα με τη συχνότητα που προβλέπεται στο στοιχείο α).

3. Οι έλεγχοι για την περιεκτικότητα σε νερό που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πραγματοποιούνται τουλάχιστον μία φορά ανά τρίμηνο, δειγματοληπτικώς, σε κατεψυγμένα και βαθύψυκτα τεμάχια κρέατος πουλερικών από και μονάδα τεμαχισμού που παράγει τέτοια τεμάχια, σύμφωνα με το παράρτημα VIII. Οι έλεγχοι αυτοί δεν πραγματοποιούνται για τεμάχια για τα οποία παρέχονται στην αρμόδια αρχή επαρκείς αποδείξεις ότι προορίζονται αποκλειστικά για εξαγωγή.

Ύστερα από ένα έτος τήρησης, σε μια μονάδα τεμαχισμού, των κριτηρίων που ορίζονται στο παράρτημα VIII, η συχνότητα των ελέγχων μπορεί να μειωθεί σε μία φορά το εξάμηνο. Η μη τήρηση των εν λόγω κριτηρίων συνεπάγεται την επανάληψη των ελέγχων όπως αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

4. Το άρθρο 16 παράγραφοι 3 έως 6 και τα άρθρα 17 και 18 εφαρμόζονται κατ' αναλογία για τεμάχια κρέατος πουλερικών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 21

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91 καταργείται από την 1η Ιουλίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2008.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90 θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και θα πρέπει να διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος XIII.

Άρθρο 22

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Άρθρο 1 σημείο 1 — Όνομα σφαιγίων πουλερικών

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	it	lv
1.	Πιλε, βροϊλερ	Pollo (de carne)	Kuře, brojler	Kylling, slagtekylling	Hähnchen Masthuhn	Tibud, broiler	Κοτόπουλο Πετεινοί και κότες (φρεσκοπαρφαγωγής)	Chicken, broiler	Poulet (de chair)	Pollo, 'Broiler'	Cālis, broilers
2.	Πετελ, κοκοшка	Gallo, gallina	Kohout, slepice, drůbež na pečení, nebo varení	Hane, høne, suppehøne	Suppenhuhn	Kukked, kanad, hautamiseks või keetmiseks mõeldud kodulinnud	Πετεινοί και κότες (για βράσιμο)	Cock, hen, caserole, or boiling fowl	Coq, poule (à bouillir)	Gallo, gallina Pollame da brodo	Gailis, vista, sautēta vai vārīta mājputnu gaļa
3.	Πετελ (υοεν, σκολεν)	Carón	Karoun	Karun	Kapaun	Kohikukk	Καπόνια	Capon	Chapon	Cappone	Kapauns
4.	Ярка, петле	Polluelo	Kuřátko, kohoutek	Poussin, Coquelet	Stubenküken	Kana- ja kukkepojad	Νεοσσός, πετεινάρι	Poussin, Coquelet	Poussin, coquelet	Galletto	Cālis
5.	Млад петел	Gallo joven	Mladý kohout	Ungthane	Junger Hahn	Noor kukk	Πετεινάρι	Young cock	Jeune coq	Giovane gallo	Jauns gailis
1.	(Млада) пуйка	Pavo (joven)	(Mladá) krůta	(Mimi) kalkun	(junge) Pute, (junger) Truthahn	(Noor) kalkun	(Νεαροί) γάλοι και γαλοπούλες	(Young) turkey	Dindonneau, (jeune) dinde	(Giovane) tacchino	(Jauns) ūtars
2.	Пуйка	Pavo	Krůta	Avskalkun	Pute, Truthahn	Kalkun	Γάλοι και γαλοπούλες	Turkey	Dinde (à bouillir)	Tacchino/a	Ūtars
1.	(Млада) пуйка, пате (млада) мускусна пуйка, (млад) мюлар	Pato (joven o anadino), pato de Barbaria (joven), pato cruzado (joven)	(Mladá) kachna, kachné, (mladá) Pízmová kachna, (mladá) kachna Mulard	(Ung) and (Ung) berberian and (Ung) mulard and	Frühmastente, Jungente, (junge) Barbarienteente (junge Mulardente)	(Noor) part, pardipoeg, (noor) musku-spart, (noor) mullard	(Νεαρός) πάπιες ή πατάκια, (νεαρός) πάπιες Βαρβαρίας, (νεαρός) πάπιες mulard	(Young) duck, duckling, (Young) Muscovy duck (Young) Mulard duck	(jeune) canard, caneton, (jeune) canard de Barbarie, (jeune) canard mulard	(Giovane) anatra (Giovane) Anatra muta (Giovane) Anatra 'mulard'	(Jauna) pīle, pīlēns, (jauna) muskuspīle, (jauna) Mulard pīle
2.	Пуйка, мускусна пуйка, мюлар	Pato, pato de Barbaria, pato cruzado	Kachna, Pízmová kachna, kachna Mulard	Avisland Avisberberian and Avismulardand	Ente, Barbarienteente Mulardente	Part, musku-spart, mullard	Πάπιες, πάπιες Βαρβαρίας πάπιες mulard	Duck, Muscovy duck, Mulard duck	Canard, canard de Barbarie (à bouillir), canard mulard (à bouillir)	Anatra Anatra muta Anatra 'mulard'	Pīle, muskuspīle, Mulard pīle
1.	(Млада) гъска, гъсе	Oca (joven), ansarón	Mladá husa, house	(Ung) gās	Frühmastigans, (junge) Gans, Jungmastigans	(Noor) hani, hanepoeg	(Νεαρός) χήνες ή χηνάκια	(Young) goose, gosling	(jeune) oie ou oison	(Giovane) oca	(Jauna) zoss, zoslēns
2.	Гъска	Oca	Husa	Avisgās	Gans	Hani	Χήνες	Goose	Oie	Oca	Zoss
1.	(Млада) токачка	Pintada (joven)	Mladá perlička	(Ung) perlehone	(junges) Perlhuhn	(Noor) pärlkana	(Νεαρός) φραγκόκοτες	(Young) guinea fowl	(jeune) pintade	(Giovane) faraona	(Jauna) pērļu vistīta
2.	Токачка	Pintada	Perlička	Avisperlehone	Perlhuhn	Pärlkana	Φραγκόκοτες	Guinea fowl	Pintade	Faraona	Pērļu vistīta

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
1.	Viščiukas broileris	Brojler csirke, pecsenyecsirke	Fellus, brojler	Kuiken, braadkuiken	Kurczę, broiler	Frango	Pui de carne, brojler	Kurča, brojler	Pitovni piščanec – brojler	Broileri	Kyckling, slaktkyckling (broiler)
2.	Gaidys, višta, skirti troškintė arba virti	Kakas és tyúk (főznievaló baromfi)	Serduk, tiğega (tal-brodu)	Haan, hen soep- of stoofkip	Kura rosółowa	Galo, galinha	Cocos, găină sau carne de pasăre pentru fiert	Kohút, sliepka	Petelin, kokoš, perutnina za pečenje ali kuhanje	Kukko, kana	Tupp, höna, gryt-, eller kokhöna
3.	Kaplūnas	Kappan	Hasi	Kapoen	Kapłon	Capão	Clapon	Kapún	Kopun	Chapon (syötökukko)	Kapun
4.	Viščiukas	Mimicsirke	Ghattuqa, coquette	Ptepkuiken	Kurczątko	Frangitos	Pui tineri	Kurciatko	Mlad piščanec, mlad petelin (kokelet)	Kananpoika, kukonpoika	Poussin, Coquelet
5.	Gaidžiukas	Fiatl kakas	Serduk žghir fl-eta	Jonge haan	Młody kogut	Galo jovem	Cocos tânăr	Mladý kohút	Mlad petelin	Nuori kukko	Ung tupp
1.	Kalakučikas	Pecsenyepulyka, gigantpulyka, növendék pulyka	Dundjan (žghir fl-eta)	(jonge) kalkoen	(Młody) indyk	Peru	Curcan (tânăr)	Miadá morka	(Mlada) pura	(Nuori) kalkkuna	(Ung) kalkon
2.	Kalakutas	Pulyka	Dundjan	Kalkoen	Indyk	Peru adulto	Curcan	Morka	Pura	Kalkkuna	Kalkon
1.	Ančiukai, muskusinės anties ančiukai, mulardinės anties ančiukai	Pecsenyekacsa, Pecsenye pézsmakacsa, Pecsenye mulardinės kacsa	Papra (žghira fl-eta), papra žghira (fellus ta' papra) muskovy (žghira fl-eta), papra mulard	(jonge) eend, (jonge) Barbarijse eend „Mulard“-eend	(Młoda) kaczką tuczona, (Młoda) kaczką pizmowa, (Młoda) kaczką mulard	Pato, Pato Barbary, Pato Mulard	Raiță (tânără), rață (tânără) din specia Cairina moschata, rață (tânără) Mulard	(Mladá kačica), kača, (Mladá) pizmová kačica, (Mladý) mulard	(Mlada) raca, račka, (mlada) muskatna raca, (mlada) mulard raca	(Nuori) anikka, (Nuori) myskiankka	(Ung) anka, ankunge (ung) mulardand (ung) myskand
2.	Antis, muskusinė antis, mulardinė antis	Kacsa, Pézsmakacsa, Mulard kacsa	Papra, papra muscovy, papra mulard	Eend Barbarijse eend „Mulard“-eend	Kaczka, Kaczka pizmowa, Kaczka mulard	Pato adulto, pato adulto Barbary, pato adulto Mulard	Raiță, rață din specia Cairina moschata, rață Mulard	Kačica, Pyžmová kačica, Mulard	Raca, mușkatna raca, mulard raca	Ankka, myskiankka	Anka, mulardand, myskand
1.	Žąstukas	Fiatl liba, pecsenye liba	Wizza (žghira fl-eta), fellus ta' wizza	(jonge) gans	Młoda gęś	Ganso	Gâscă (tânără)	(Mladá) hus, husa	(Mlada) gos, goska	(Nuori) hanhi	(Ung) gás, gásunge
2.	Žąsis	Liba	Wizza	Gans	Gęś	Ganso adulto	Gâscă	Hus	Gos	Hanhi	Gås
1.	Perlinių vištų viščiukai	Pecsenyegönyögös	Farghuna (žghira fl-eta)	(jonge) parelhoen	(Młoda) perliczka	Pintada	Bibilică adultă	(Mladá) perlička	(Mlada) pegatka	(Nuori) helmikana	(Ung) pärlhöna
2.	Perlinės vištos	Gyöngytyúk	Farghuna	Parelhoen	Perlica	Pintada adulta	Bibilică	Perlička	Pegatka	Helmikana	Pärlhöna

Άρθρο 1 σημείο 2 — Όνομα τεμαχίων πουλερικών

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	it	lv
a)	Половинка	Medio	Půlka	Halvt	Halbe oder Halbes	Pool	Μισά	Half	Demi ou moitié	Metà	Puse
b)	Четвъртинка	Charro	Čtvrťka	Kvart	(Vorder-, Hinter-)Viertel	Veerand	Τεταρτημόριο	Quarter	Quart	Quarto	Ceturdaļa
c)	Неразделени четвъртинки с буччетата	Cuartos traseros unidos	Neoddělená zadní čtvrtka	Sammenhængende lårstykker	Hinterviertel am Stück	Lahtilõikamata koivad	Αδιαχώριστα τεταρτημόρια ποδών	Unseparated leg quarters	Quarts postérieurs non séparés	Cosciotto	Nesadalītas kāju ceturdaļas
d)	Гърди, бяло месо или филе с кост	Pechuga	Prsa	Bryst	Brust, halbe Brust, halbierte Brust	Rind	Στήθος	Breast	Poitrine, blanc ou filet sur os	Petto con osso	Krūtiņa
e)	Бутче	Muslo y contramuslo	Stehno	Helt lår	Schenkel, Keule	Koib	Πόδι	Leg	Cuisse	Coscia	Kāja
f)	Бутче с част от гърба, прикρεпен към него	Charro trasero de pollo	Stehno kuřete s částí zad	Kyllingelår med en del af ryggen	Hähnchenschenkel mit Rückenstück, Hühnerkeule mit Rückenstück	Koib koos seljaosaga	Πόδι από κοτόπουλο με ένα κομμάτι της ράχης	Chicken leg with a portion of the back	Cuisse de poulet avec une portion du dos	Coscetta	Cāja kāja ar muguras daļu
g)	Бедро	Contramuslo	Horní stehno	Overlår	Oberschenkel, Oberkeule	Reis	Μηρός (μυοῦτι)	Thigh	Haut de cuisse	Sovraccoscia	Šķipkis
h)	Подберица	Muslo	Dolní stehno (palcíčka)	Underlår	Unterschenkel, Unterkeule	Sääretükk	Κνήμη	Drumstick	Pilon	Fuso	Stilbs
i)	Крыло	Ala	Křídlo	Vinge	Flügel	Tiib	Φτερούγα	Wing	Aile	Ala	Spārns
j)	Неразделени крила	Alas unidas	Neoddělená křídla	Sammenhængende vinger	Beide Flügel, ungetrennt	Lahtilõikamata tiivad	Αδιαχώριστες φτερούγες	Unseparated wings	Ailes non séparées	Ali non separate	Nesadalīti spārni
k)	Филе от гърдите, бяло месо	Filete de pechuga	Prsní řízek	Brystfilet	Brustfilet, Filet aus der Brust, Filet	Rinnafilee	Φιλέτο στήθους	Breast fillet	Filet de poitrine, blanc, filet, noix	Filetto, fesa (tacchino)	Krūtiņas fileja
l)	Филе от гърдите с „ялца“	Filete de pechuga con clavícula	Filety z prsou (klíční kost s chrupavkou prsní kosti včetně svaloviny v přirozené souvislosti, klíč. kost a chrupavka max. 3 % z cel. hmotnosti)	Brystfilet med ønskeben	Brustfilet mit Schlüsselbein	Rinnafilee koos harkkluga	Φιλέτο στήθους με κλειδοκόκαλο	Breast fillet with wishbone	Filet de poitrine avec clavicle	Petto (con forcina), fesa (con forcina)	Krūtiņas fileja ar krūstikaulu

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	it	lv
m)	Негълъсто филе	Magret, maigret	Magret, maigret (filety z prsou kachen a hus s kůží a podkožním tukem pokrývajícím prsní sval, bez hlubokého svalu prsního)	Magret, maigret	Magret, Maigret	Rinnaliha („magret“ või „maigret“)	Μαίγρετ, μαίγρετ χωρίς κόκαλο	Magret, maigret	Magret, maigret	Magret, maigret	Pīles krūtīna
n)	Обезжостен пюешки бут	Carne de muslo y contramuslo de pavo deshuesada	U vykostěných krůtích stehen	Udbenet kød af hele kalkuniår	Entbeintes Fleisch von Putenschinken	Kalkuni konditustatud koivaliha	Κρέας ποδιού γαλοπούλας χωρίς κόκαλο	Deboned turkey leg meat	Cuisse désossée de dinde	Carne di coscia di tacchino dissossata	Atkaulotai tītara kāju gaļai

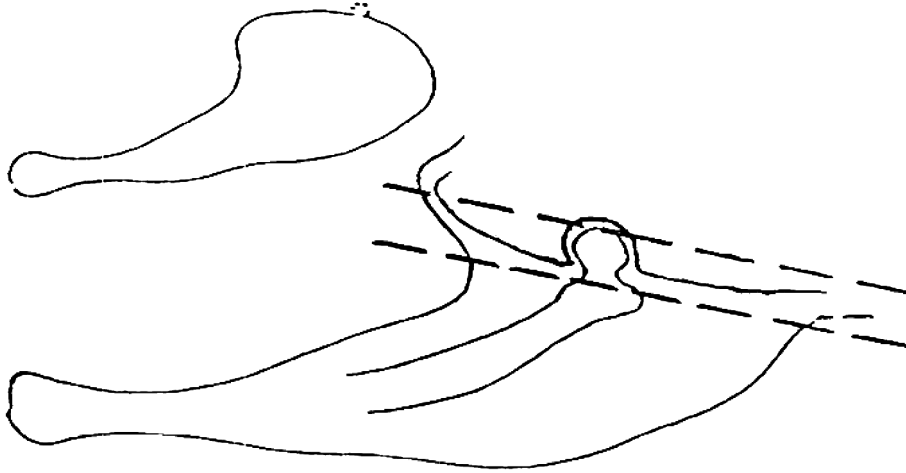
	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
a)	Pusė	Fél baromfi	Nofs	Helft	Połówka	Metade	Jumătăți	Polená hydina	Polovica	Puolikas	Halva
b)	Ketvirtis	Negyed baromfi	Kwart	Kwart	Ćwiartka	Quarto	Sferturi	Štvrtka hydiny	Čertt	Nejānnes	Kvart
c)	Neatskirti kojų ketvirčiai	Összefüggő (egész) comb-negyedek	Il-kwarti ta' wara tas-saqajn, mhux separati	Niet-gescheiden achterkwarden	Ćwiartka tylna w całości	Quartos da coxa não separados	Sferturi postorioare neseperate	Neoddelené hydínové stehná	Neločene čertti nog	Takanejānnes	Bakdelspart
d)	Krūtinėlė	Mell	Sidra	Borst	Pierś, połówka persi	Peito	Piept	Prsia	Prsi	Rinta	Bröst
e)	Kojo	Comb	Koxxa	Hele poot, hele dij	Noga	Perna inteira	Pulpă	Hydinové stehno	Bedro	Koipireisi	Klubba
f)	Viščiuko koja su neatskirta nugaros dalimi	Csirkecomb a hát egy részével	Koxxa tat-tiġieġa b'porzjon tad-dahar	Poot/dij met rugdeel (bout)	Noga kurczęca z częścią grzbietu	Perna inteira de frango com uma porção do dorso	Pulpă de pui cu o porțiune din spate atașată	Kuracie stehno s panvou	Piščančja bedra z delom hrba	Koipireisi, jossa selkäosa	Kycklingklubba med del av ryggben
g)	Šlaunėlė	Felsőcomb	Il-biċċa ta' fuq tal-koxxa	Bovenpoot, bovendij	Udo	Coxa	Pulpă superioară	Horné hydínové stehno	Stegno	Reisi	Lår
h)	Blauzdelė	Alsócomb	Il-biċċa t'isfel tal-koxxa (drumstick)	Onderpoot, onderdij (Drumstick)	Podudzie	Perna	Pulpă inferioară	Dolné hydínové stehno	Krača	Koipi	Ben
i)	Sparnas	Szárnny	Ġewnah	Vleugel	Skrzydło	Asa	Aripi	Hydinové krídlo	Peruti	Siipi	Vinge

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
j)	Neatskirti sparnai	Összefüggő (egész) szárnyak	Ġwienah mhux separati	Niet-gescheiden vleugels	Skrzydła w całości	Asas não separadas	Aripi neseperate	Neoddelené hydínové křídla	Neločene peruti	Siivet kiinni toisissaan	Sammanhängande vingar
k)	Krūtinėlis filė	Mellfilé	Flett tas-sidra	Borsfilet	Filet z piersi	Carne de peito	Piept dezosat	Hydinový rezeň	Prsni file	Rintafilee	Bröstfilé
l)	Krūtinėlis filė su raktikauliu ir krūtinikauliu	Mellfilé szegycsonittal	Flett tas-sidra bil-wishbone	Borsfilet met vorkbeen	Filet z piersi z obojczykiem	Carne de peito com fúrcula	Piept dezosat cu osul iadeş	Hydinový rezeň s kostou	Prsni file s prsno kostjo	Rintafilee slutneen	Bröstfilé med nyckelben
m)	Krūtinėlis filė be kiliojo raumens (magret)	Bőrös libamellfilé, (maigret)	Magret, maigret	Magret	Magret	Magret, maigret	Tacâm de pasăre, spinări de pasăre	Magret	Magret	Magret, maigret	Magret, maigret
n)	Kalakuto kojų mėsa be kaulų	Kicsontozott pulykacomb	Laham tas-saqajn tad-dundjan dissusat	Vlees van hele poten/hele dijnen van kal-koenen, zonder been	Pozbawione kości mięso z nogi indyka	Carne desossada da perna inteira de peru	Pulpă dezosată de curcan	Vykostené morčacie stehno	Puranje bedro brez kosti	Kalkkunan luuton koipi-reisi-liha	Urbenat kalkonkött av klubba

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

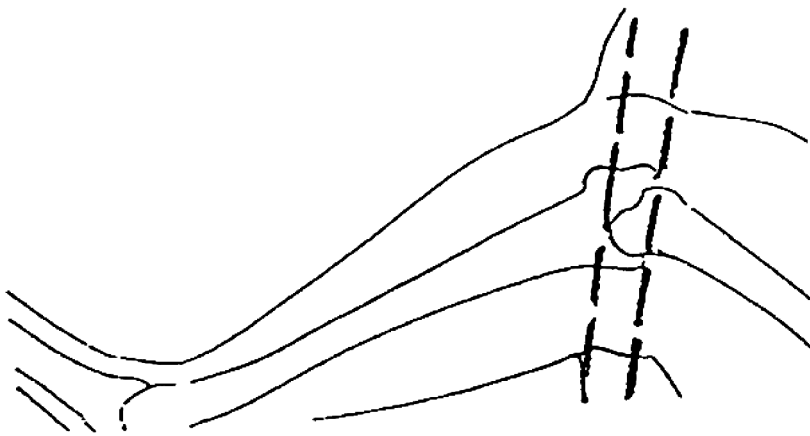
Τομή διαχωρίζουσα το άνω μέρος του μηρού/μηρό από την πλάτη

— καθορισμός της αρθρώσεως του ισχίου



Τομή διαχωρίζουσα το άνω μέρος του μηρού από την κνήμη

— καθορισμός της αρθρώσεως του γόνατος



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Άρθρο 10 — Μέθοδοι ψύξης

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	it	lv
1.	Въздушно охлаждане	Refrigeración por aire	Vzduchem (Chlazení vzduchem)	Luftkøling	Luftkühlung	Õhkijahtutus	Ψύξη με αέρα	Air chilling	Refroidissement à l'air	Raffreddamento ad aria	Dzesšana ar gaisu
2.	Въздушно-душово охлаждане	Refrigeración por aspersión ventilada	Výchlazeným proudem vzduchu s postříkem	Luftspraykøling	Luft-Sprühkühlung	Õhkispridusjahtutus	Ψύξη με ψεκασμό	Air spray chilling	Refroidissement par aspersión ventilée	Raffreddamento per aspersione e ventilazione	Dzesšana ar izsmidzinātu gaisu
3.	Охлаждане чрез потапяне	Refrigeración por inmersión	Ve vodní lázni ponořením	Neddypningskøling	Gegenstrom-Tauchkühlung	Sukejahtutus	Ψύξη με βύθιση	Immersion chilling	Refroidissement par immersion	Raffreddamento per immersione	Dzesšana iegremdētot
	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
1.	Aišaldymas ore	Levegős hűtés	Tkessih bl-arja	Luchtkoeling	Owiewowa	Refrigeração por ventilação	Refrigerare în aer	Chladené vzduchom	Zračno hlajenje	Ilmajäähdytys	Lufkyllning
2.	Aišaldymas pučiant orą	Permetezéses hűtés	Tkessih b'air spray	Lucht-sproei-koeling	Owiewowo-natryskowa	Refrigeração por aspersão e ventilação	Refrigerare prin dușare cu aer	Chladené sprejovaním	Hlajenje s pršenjem	Ilmaspray-jäähdytys	Evaporativ kylning
3.	Aišaldymas panardinant	Bemerítéses hűtés	Tkessih b'im-mersjoni	Dompelkoeling	Zanurzeniowa	Refrigeração por imersão	Refrigerare prin imersiune	Chladené vo vode	Hlajenje s potapljanjem	Vesijäähdytys	Vattenkyllning

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Άρθρο 11 παράγραφος 1 — Μέθοδοι εκτροφής

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	it	lv
a)	Хранена с ... % гъска, хранена с овес	Alimentado con ... % de ... Oca engordada con avena	Krmena (čím) ... % (čeho) ... Husa krmená ovsem	Fodret med ... % ... Havrefodret gås	Mast mit ... % ... Hafermastgans	Sõdetud ... mis sisaldab ... % ... Kaeraga toidetud hani	Έχει τροφοί με ... % ... Χήνα που παφάνεται με βρώμη	Fed with ... % of ... Oats fed goose	Alimenté avec ... % de ... Oie nourrie à l'avoine	Alimentato con il ... % di ... Oca ingrassata con avena	Barība ar ... % ... ar auzām barotās zosis
b)	Εκстензивно закрыто (отпледан на закрыто)	Sistema extensivo en gallinero	Extenzivní v hale	Ekstensivt stal-dopdræt (skrabe ...)	Extensive Bodenhaltung	Ekstensiivne seespidamine (lindlas pidamine)	Εκταπής εκτροφής	Extensive indoor (barnreared)	Élevé à l'intérieur: système extensif	Estensivo al coperto	Turēšana galvenokārt telpās ("Audzēti kūti")
c)	Свободен начин на отпледане	Gallinero con salida libre	Volný výběh	Fritgående	Freilandhaltung	Vabapidamine	Ελευθέρης βοσκής	Free range	Sortant à l'extérieur	All'aperto	Brīvā turēšana
d)	Традиционен свободен начин на отпледане	Granja al aire libre	Tradiční volný výběh	Frilands ...	Bäuerliche Freilandhaltung	Traditsiooniline vabapidamine	Πτηνοτροφείο παραδοσιακά ελευθέρης βοσκής	Traditional free range	Fermier-élevé en plein air	Rurale all'aperto	Tradicionālā brīvā turēšana
e)	Свободен начин на отпледане — пълна свобода	Granja de súa en libertad	Volný výběh – úplná volnost	Frilands ... opdrættet i fuld frihed	Bäuerliche Freilandhaltung Unbegrenzter Auslauf	Täieliku liikumisvabadusega traditsiooniline vabapidamine	Πτηνοτροφείο απεριόριστης τροφοίης	Free-range — total freedom	Fermier-élevé en liberté	Rurale in libertà	Pilnīgā brīvība

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
a)	Lesinta ... % ... Avižomis penėtos žąsys	...%-ban ...-val etetett Zabбал etetett liba	Mitmugha b'... % ta' ... Wizza mitmugha bil- hafur	Gevoed met ... % ... Met haver vetgemeste gans	Żywione z udziałem ... % ... tucz owsiany (gęsi)	Alimentado com ... % de ... Ganso engordado com aveia	Furajate cu un % de ... Gâște furajate cu ovăz	Křmené ... % ... Husi křmené ovsom	Krmiljeno z ... % ... gos krmiljena z ovsom	Ruokittu rehulla, joka sisältää% Kauralla ruokittu hanhi	Utfodrad med ... % ... Havreutfodrad gås
b)	Patalpose laisvai auginti paukščiai (Auginti tvartuose)	Istállóban külterjesen tartott	Mrobbija għewwa: sistema estensiva	Scharrel ... binnen- gehouden	Ekstensywny chów ściółkowy	Produção extensiva em interior	Creștere în interior sistem extensiv	Chované na hlbokej podstielke (chov v hale)	Ekstenzivna zaprta reja	Laajaperäinen sisäkasvatus	Extensivt uppfödd inomhus
c)	Laisvai laikomi paukščiai	Szabadtartás	Barra (free range)	Scharrel ... met uitloop	Chów wybiegowy	Produção em semiliberdade	Creștere liberă	Výbehový chov (chov v exteriéri)	Prosta reja	Vapaa laidun – perinteinen kasvatustapa	Tillgång till utomhusvistelse
d)	Tradiciskai laisvai laikomi paukščiai	Hagyományos szabadtartás	Barra (free range) tradizz- jonali	Boerenscharrel ... met uitloop Hoeve ... met uitloop	Tradycyjny chów wybiegowy	Produção ao ar livre	Creștere liberă tradițională	Chované navol'no	Tradicionalna prosta reja	Ulkoiluvapaus	Traditionell utomhusvistelse
e)	Visiškoje laisvėje laikomi paukščiai	Teljes szabad- tartás	Barra (free range) – liberta totali	Boerenscharrel ... met vrije uitloop Hoeve ... met vrije uitloop	Chów wybiegowy bez ograniczeń	Produção em liberdade	Creștere liberă – libertate totală –	Úplne vol'ný chov	Prosta reja – neomejen izpust	Vapaa laidun – täydellinen liik- kumavapaus	Uppfödd i full frihet

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Οι όροι που αναφέρονται στο άρθρο 11 είναι οι ακόλουθοι:

α) Έχει τραφεί με ...% ...

Αναφορά ειδικά για τα ακόλουθα συστατικά ζωοτροφών, είναι δυνατόν να γίνεται μόνο:

- στην περίπτωση των δημητριακών, εφόσον αντιστοιχούν στο 65 % τουλάχιστον του συνολικού βάρους του τύπου ζωοτροφής που παρέχεται κατά τη διάρκεια του μεγαλύτερου μέρους της περιόδου πάχυνσης, στον οποίο δεν είναι δυνατόν να περιλαμβάνονται περισσότερο από 15 % υποπροϊόντα δημητριακών. Ωστόσο, όταν αναφέρεται ένα δημητριακό, η περιεκτικότητά του στον τύπο ζωοτροφής πρέπει να ανέρχεται στο 35 % τουλάχιστον και 50 % τουλάχιστον στην περίπτωση του αραβόσιτου,
- στην περίπτωση οσπρίων ή πράσινων λαχανικών, εφόσον συνιστούν το 5 % τουλάχιστον του συνολικού βάρους του τύπου ζωοτροφής που παρέχεται κατά τη διάρκεια του μεγαλύτερου μέρους της περιόδου πάχυνσης,
- στην περίπτωση γαλακτοκομικών προϊόντων, εφόσον συνιστούν το 5 % τουλάχιστον του συνολικού βάρους του τύπου ζωοτροφής που παρέχεται κατά το τελικό στάδιο.

Ο όρος «χίνα που έχει τραφεί με βρώμη» είναι, ωστόσο, δυνατό να χρησιμοποιείται σε περίπτωση που η ζωοτροφή η οποία παρέχεται στις χήνες κατά το τελικό στάδιο διάρκειας τριών εβδομάδων περιέχει όχι λιγότερα από 500 γραμμάρια βρώμης ημερησίως.

β) «Εκτατικής εκτροφής»

Ο όρος αυτός είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται μόνον εφόσον:

i) ο συντελεστής επιφανείας διαβίωσης ανά τετραγωνικό μέτρο επιφανείας δαπέδου δεν υπερβαίνει, όταν πρόκειται για:

- κοτόπουλα, πετεινάρια, καπόνια: 15 πτηνά που δεν υπερβαίνουν όμως τα 25 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους,
- πάπιες, φραγκόκοτες, γάλους και γαλοπούλες: 25 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους,
- χήνες: 15 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους,

ii) τα πουλερικά σφάζονται αφού συμπληρώσουν, ανάλογα με την περίπτωση:

- κοτόπουλα: την 56η ημέρα της ηλικίας τους ή αργότερα,
- γάλαι και γαλοπούλες: την 70ή ημέρα της ηλικίας τους ή αργότερα,
- χήνες: την 112η ημέρα της ηλικίας τους ή αργότερα,
- πάπιες Πεκίνου: την 49η ημέρα της ηλικίας τους ή αργότερα,
- πάπιες Βαρβαρίας: την 70ή ημέρα της ηλικίας τους ή αργότερα για τις θηλυκές, την 84η ημέρα της ηλικίας τους ή αργότερα για τις αρσενικές,
- θηλυκή πάπια mulard: την 65η ημέρα της ηλικίας τους ή αργότερα,
- φραγκόκοτες: την 82η ημέρα της ηλικίας τους ή αργότερα,
- νεαρές χήνες (χηνάκια): την 60ή ημέρα της ηλικίας τους ή αργότερα,
- πετεινάρια: την 90ή ημέρα της ηλικίας τους ή αργότερα,
- καπόνια: την 140ή ημέρα της ηλικίας τους ή αργότερα.

γ) «Ελεύθερης βοσκής»

Ο όρος αυτός είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται μόνον εφόσον:

- i) όσον αφορά το συντελεστή επιφάνειας διαβίωσης στο πτηνοτροφείο και την ηλικία κατά τη σφαγή πληρούνται οι οριακές προδιαγραφές που ορίζονται στο στοιχείο β), εκτός από τα κοτόπουλα, για τα οποία ο συντελεστής μπορεί να ανέλθει στο 13, αλλά δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 27,5 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους ανά τετραγωνικό μέτρο, και τα καπόνια για τα οποία ο συντελεστής δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 7,5 πτηνά ανά τετραγωνικό μέτρο και τα 27,5 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους ανά τετραγωνικό μέτρο,
- ii) τα πουλερικά είχαν, κατά το ήμισυ τουλάχιστον της διάρκειας της ζωής τους, διαρκή καθημερινή πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους, μέρος των οποίων ήταν κυρίως καλυμμένο από βλάστηση επιφάνειας τουλάχιστον:
 - 1 m² ανά κοτόπουλο ή φραγκόκοτα,
 - 2 m² ανά πάπια ή καπόνι,
 - 4 m² ανά γάλο, γαλοπούλα, ή χήνα,

Όσον αφορά τις φραγκόκοτες, οι ανοικτοί αυλόγυροι είναι δυνατόν να αντικαθίστανται από κοττάναθρα, των οποίων η επιφάνεια δαπέδου πρέπει να είναι τουλάχιστον η επιφάνεια του πτηνοτροφείου και το ύψος τουλάχιστον 2 m. Διατίθενται κούρνιες μήκους τουλάχιστον 10 cm ανά πτηνό, συνολικά (πτηνοτροφείο και κοττάναθρα),

- iii) ο τύπος ζωτροφής που χρησιμοποιείται στο στάδιο πάχυνσης περιλαμβάνει τουλάχιστον 70 % δημητριακά,
- iv) το πτηνοτροφείο διαθέτει μικρές «πόρτες» για την κυκλοφορία των πουλερικών, το άθροισμα του μήκους των οποίων πρέπει να είναι ίσο τουλάχιστον με 4 m ανά 100 m² επιφάνειας του κτιρίου.

δ) «Παραδοσιακής ελεύθερης βοσκής»

Ο όρος είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται μόνον εφόσον:

- i) ο συντελεστής επιφάνειας διαβίωσης σε κλειστό χώρο ανά τετραγωνικό μέτρο δεν υπερβαίνει, όταν πρόκειται για:
 - κοτόπουλα: 12 αλλά όχι πάνω από 25 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους. Ωστόσο, στην περίπτωση κινητών ενδιατημάτων, η επιφάνεια των οποίων δεν υπερβαίνει τα 150 m² και τα οποία μένουν ανοικτά τη νύχτα, ο συντελεστής μπορεί να αυξηθεί σε 20, αλλά όχι πάνω από 40 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους ανά m²,
 - καπόνια: 6,25 (μέχρι ηλικίας 91 ημερών: 12) αλλά όχι πάνω από 35 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους,
 - πάπιες Βαρβαρίας και Πεκίνου: 8 αρσενικές αλλά όχι πάνω από 35 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους· 10 θηλυκές αλλά όχι πάνω από 25 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους,
 - πάπιες Mulard: 8 αλλά όχι πάνω από 35 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους,
 - φραγκόκοτες: 13 αλλά όχι πάνω από 25 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους,
 - γάλοι και γαλοπούλες: 6,25 (μέχρι ηλικίας 7 εβδομάδων: 10) αλλά όχι πάνω από 35 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους,
 - χήνες: 5 (μέχρι ηλικίας 6 εβδομάδων: 10), 3 κατά τις τρεις τελευταίες εβδομάδες πάχυνσης, αν εκτρέφονται εγκλειστες, αλλά όχι πάνω από 30 χιλιόγραμμα ζωντανού βάρους,
- ii) η συνολική χρησιμοποιούμενη επιφάνεια των πτηνοτροφείων για καθεμία από τις εγκαταστάσεις παραγωγής δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1 600 m²,
- iii) σε κάθε πτηνοτροφείο δεν πρέπει να στεγάζονται περισσότερα από:
 - 4 800 κοτόπουλα,
 - 5 200 φραγκόκοτες,

- 4 000 θηλυκές πάπιες Βαρβαρίας ή Πεκίνου ή 3 200 αρσενικές πάπιες Βαρβαρίας ή Πεκίνου, ή 3 200 πάπιες Mulard,
 - 2 500 καπόνια, χήνες, γάλιοι και γαλοπούλες,
- iv) το πτηνοτροφείο διαθέτει μικρές «πόρτες» για την κυκλοφορία των πουλερικών, το άθροισμα του μήκους των οποίων πρέπει να είναι τουλάχιστον 4 m ανά 100 m² της επιφάνειας του κτιρίου,
- v) υπάρχει συνεχής καθημερινή πρόσβαση σε ανοικτούς αυλόγυρους από την ηλικία των:
- 6 εβδομάδων, όταν πρόκειται για κοτόπουλα και καπόνια,
 - 8 εβδομάδων, όταν πρόκειται για πάπιες, χήνες, φραγκόκοτες, γάλους και γαλοπούλες,
- vi) στους ανοικτούς αυλόγυρους περιλαμβάνεται μια έκταση η οποία καλύπτεται κυρίως από βλάστηση, της οποίας το εμβαδόν πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε:
- 2 m² ανά κοτόπουλο, πάπια Βαρβαρίας ή Πεκίνου ή φραγκόκοτα,
 - 3 m² ανά πάπια Mulard,
 - 4 m² ανά καπόνι από την 92η ημέρα της ηλικίας του (2 m² έως την 91η),
 - 6 m² ανά γάλο ή γαλοπούλα,
 - 10 m² ανά χήνα.
- Όσον αφορά τις φραγκόκοτες, οι ανοικτοί αυλόγυροι είναι δυνατόν να αντικαθίστανται από κοττάναθρα, των οποίων η επιφάνεια δαπέδου πρέπει να είναι τουλάχιστον διπλάσια από την επιφάνεια του πτηνοτροφείου και το ύψος τουλάχιστον 2 m. Οι κούρνιας πρέπει να είναι μήκους τουλάχιστον 10 cm ανά πτηνό συνολικά (πτηνοτροφείο και κοττάναθρα),
- vii) τα προς πάχυνση πτηνά ανήκουν σε φυλή της οποίας η ανάπτυξη είναι αναγνωρισμένη ως βραδεία,
- viii) ο τύπος ζωοτροφής που χρησιμοποιείται κατά το στάδιο της πάχυνσης περιλαμβάνει τουλάχιστον 70 % δημητριακά,
- ix) η ελάχιστη ηλικία κατά τη σφαγή είναι:
- 81 ημέρες για τα κοτόπουλα,
 - 150 ημέρες για τα καπόνια,
 - 49 ημέρες για τις πάπιες Πεκίνου,
 - 70 ημέρες για τις θηλυκές πάπιες Βαρβαρίας,
 - 84 ημέρες για τις αρσενικές πάπιες Βαρβαρίας,
 - 92 ημέρες για τις πάπιες Mulard,
 - 94 ημέρες για τις φραγκόκοτες,
 - 140 ημέρες για τους γάλους και τις γαλοπούλες καθώς και για τις χήνες που προορίζονται για ψήσιμο, οι οποίες πωλούνται ολόκληρες,
 - 98 ημέρες για θηλυκά γαλόπουλα που προορίζονται για τεμαχισμό,
 - 126 ημέρες για αρσενικά γαλόπουλα που προορίζονται για τεμαχισμό,

- 95 ημέρες για τις χήνες που προορίζονται για την παραγωγή φουά γκρά και «magret»,
 - 60 ημέρες για τις νεαρές χήνες (χηνάκια),
- χ) το τελικό στάδιο εγκλεισμού δεν υπερβαίνει:
- για τα κοτόπουλα μετά την 90ή ημέρα της ηλικίας τους: τις 15 ημέρες,
 - για τα καπόνια: τις 4 εβδομάδες,
 - για τις χήνες και τις πάπιες Mulard που προορίζονται για την παραγωγή φουά γκρά και «magret», μετά την 70ή ημέρα της ηλικίας τους: τις 4 εβδομάδες.
- ε) «Απεριόριστη ελεύθερης βοσκής»

Η χρήση του όρου αυτού προϋποθέτει την τήρηση των κριτηρίων που αναφέρονται στο στοιχείο δ) με την επιπρόσθετη προϋπόθεση ότι τα πουλερικά θα έχουν κατά την διάρκεια της ημέρας συνεχή πρόσβαση στην ύπαιθρο σε απεριόριστη έκταση.

Σε περίπτωση περιορισμών, συμπεριλαμβανομένων κτηνιατρικών περιορισμών που επιβάλλονται με βάση το κοινοτικό δίκαιο για την προστασία της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων, οι οποίοι δύνανται να περιορίσουν την πρόσβαση των ζώων στους υπαίθριους χώρους, τα πουλερικά που εκτρέφονται σύμφωνα με τους τρόπους παραγωγής που περιγράφονται στο πρώτο εδάφιο στοιχεία γ), δ) και ε), εκτός από τις φραγκόκοτες που εκτρέφονται σε ορνιθώνες, μπορούν να συνεχίσουν, κατά τη διάρκεια της εφαρμογής των περιορισμών, να διατίθενται σε εμπορία με ιδιαίτερη αναφορά στον τρόπο εκτροφής, αλλά σε καμία περίπτωση η περίοδος αυτή δεν μπορεί να υπερβαίνει τις δώδεκα εβδομάδες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΥΔΑΤΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΨΥΞΗ

(Δοκιμή αποστράγγισης)

1. Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

Η μέθοδος αυτή χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό της ποσότητας νερού που προκύπτει από την απόψυξη των κατεψυγμένων και βαθύψυκτων κοτόπουλων. Αν αυτή η ποσότητα νερού που προέρχεται από την αποστράγγιση και εκφράζεται σε ποσοστό επί τοις εκατό του βάρους του σφαγίου (στο οποίο περιλαμβάνονται όλα τα βρώσιμα εντόσθια που περιέχονται στη συσκευασία), υπερβαίνει το όριο που καθορίζεται στο σημείο 7, θεωρείται ότι απορροφήθηκε υπερβολική ποσότητα νερού κατά την επεξεργασία.

2. Ορισμός

Η ποσότητα νερού που προσδιορίζεται με τη μέθοδο αυτή εκφράζεται σε ποσοστό επί τοις εκατό του ολικού βάρους του κατεψυγμένου ή βαθύψυκτου σφαγίου, που περιλαμβάνει και τα βρώσιμα εντόσθια.

3. Αρχή

Το κατεψυγμένο ή βαθύψυκτο σφάγιο, συμπεριλαμβανομένων κατά περίπτωση, και των βρώσιμων εντοσθίων, αφήνεται να αποψυχθεί σε συνθήκες ελεγχόμενες και επιτρεπούσες τον υπολογισμό του βάρους του νερού που αποστραγγίσθηκε.

4. Συσκευές

4.1. Ζυγός ικανός να ζυγίζει 5 χιλιόγραμμα με ακρίβεια τουλάχιστο + 1 γραμμάριο.

4.2. Πλαστικοί σάκοι αρκετά μεγάλοι για να χωράει το σφάγιο, οι οποίες διαθέτουν ασφαλές σύστημα στερέωσης.

4.3. Λουτρό νερού θερμοστατικός ελεγχόμενο με κατάλληλο εξοπλισμό ώστε να χωράει τα σφάγια που περιγράφονται στα σημεία 5.5 και 5.6. Το λουτρό αυτό πρέπει αν είναι ικανό να περιλάβει ποσότητα νερού οκταπλάσια σε όγκο από εκείνη των προς έλεγχο πουλερικών και να διατηρεί τη θερμοκρασία του νερού αυτού στους 42 ± 2 °C.

4.4. Φίλτρα χαρτιού ή απορροφητικές χαρτοπετσέτες.

5. Μέθοδος

5.1. Ξεχωρίζονται 20 σφάγια τυχαία από την προς έλεγχο ποσότητα πουλερικών. Έως ότου εξετασθεί κάθε σφάγιο σύμφωνα με τα σημεία 5.2 έως 5.11, διατηρείται σε θερμοκρασία όχι μεγαλύτερη των -18 °C.

5.2. Σφουγγίζεται η εξωτερική επιφάνεια συσκευασίας ώστε να απομακρυνθεί ο πάγος και το νερό που επικάθονται. Ζυγίζεται η συσκευασία και το περιεχόμενό της στρογγυλεύοντας το βάρος σε γραμμάρια. Κατ' αυτό τον τρόπο λαμβάνεται το βάρος M_0 .

5.3. Το σφάγιο, καθώς και τα ενδεχομένως βρώσιμα εντόσθια του με τα οποία πωλείται, απαλλάσσεται από το εξωτερικό περιτύλιγμα, το οποίο στεγνώνεται και ζυγίζεται στρογγυλεύοντας το βάρος σε γραμμάρια. Κατ' αυτό τον τρόπο λαμβάνεται το βάρος M_1 .

5.4. Το βάρος του κατεψυγμένου σφαγίου με τα εντόσθια, υπολογίζεται με την αφαίρεση του M_1 από το M_0 .

5.5. Το σφάγιο με τα εντόσθια τοποθετείται μέσα σε ανθεκτικό αδιάβροχο πλαστικό σάκο με την κοιλιακή κοιλότητα στραμμένη προς το κατώτερο και κλεισμένο άκρο του σάκου. Ο σάκος έχει επαρκές μήκος για την εξασφάλιση ασφαλούς πρόσδεσης μέσα στο λουτρό χωρίς να είναι υπερβολικά φαρδύς για να μην επιτρέπει στο σφάγιο να μετακινείται από την κάθετη θέση.

5.6. Ο σάκος που περιέχει το σφάγιο και τα βρώσιμα εντόσθια βυθίζεται πλήρως μέσα σε λουτρό νερού και παραμένει ανοικτός αφήνοντας όσο το δυνατόν περισσότερο αέρα να διαφύγει. Διατηρείται σε κάθετη θέση με τη βοήθεια ράβδων υποστήριξης ή με επιπλέον βάρη μέσα στο σάκο, έτσι ώστε το νερό του λουτρού να μην μπορεί να εισέλθει σε αυτόν. Οι σάκοι δεν πρέπει να αγγίζουν ο ένας τον άλλον.

- 5.7. Ο σάκος παραμένει βυθισμένος στο λουτρό ύδατος σε σταθερή θερμοκρασία 42 ± 2 °C καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας, και συγχρόνως ανακινείται ο σάκος ή/και το ύδωρ συνεχώς έως ότου το θερμικό κέντρο του σφαγίου (το βαθύτερο τμήμα του θωρακικού μυός κοντά στο θωρακικό οστόν, σε κοτόπουλα χωρίς εντόσθια, ή το μέσο των εντοσθίων σε κοτόπουλα με εντόσθια) φθάσει στους + 4 °C, με μέτρηση σε δύο τυχαίως επιλεγέντα κοτόπουλα. Τα σφάγια δεν πρέπει να παραμένουν στο λουτρό για περισσότερο χρόνο απ' ό,τι είναι αναγκαίος για να φθάσουν τους + 4 °C. Η απαιτούμενη διάρκεια εμβάπτισης, για σφάγια αποθηκευμένα σε - 18 °C, είναι:

Κλάση βάρους (γραμμάρια)	Βάρος σφαγίου + εντοσθίων (γραμμάρια)	Ενδεικτικός χρόνος εμβάπτισης σε πρώτα λεπτά	
		Κοτόπουλα χωρίς εντόσθια	Κοτόπουλα με εντόσθια
< 800	< 825	77	92
850	825 - 874	82	97
900	875 - 924	85	100
950	925 - 974	88	103
1 000	975 - 1 024	92	107
1 050	1 025 - 1 074	95	110
1 100	1 075 - 1 149	98	113
1 200	1 150 - 1 249	105	120
1 300	1 250 - 1 349	111	126
1 400	1 350 - 1 449	118	133

Μετέπειτα, απαιτείται μια αύξηση επτά πρώτων λεπτών για κάθε 100 πρόσθετα γραμμάρια, εάν ο προτεινόμενος χρόνος εμβάπτισης παρέλθει χωρίς να επιτευχθεί η θερμοκρασία των + 4 °C στο θερμικό κέντρο.

- 5.8. Ο σάκος με το περιεχόμενό του απομακρύνεται από το λουτρό νερού. Η βάση του σάκου διατρύπεται ώστε να επιτραπεί η αποστράγγιση του παραχθέντος από την τήξη νερού. Ο σάκος και το περιεχόμενό του αφήνεται μία ώρα προς αποστράγγιση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ των + 18 και + 25 °C.
- 5.9. Το αποψυχθέν σφάγιο απομακρύνεται από το σάκο και η συσκευασία που περιέχει τα εντόσθια (αν υπάρχει) απομακρύνεται από την κοιλιακή κοιλότητα. Η εσωτερική και εξωτερική επιφάνεια του σφαγίου στεγνώνεται με τη βοήθεια χάρτινου φίλτρου ή χάρτινων πετσετών. Ο σάκος που περιέχει τα εντόσθια διατρύπεται και αμέσως μετά την αποστράγγιση του νερού που πιθανόν να υπάρξει, ο σάκος και τα εντόσθια στεγνώνονται όσο το δυνατό πιο προσεκτικά.
- 5.10. Γίνεται προσδιορισμός του ολικού βάρους της συσκευασίας, του αποψυχθέντος σφαγίου, των εντοσθίων και της συσκευασίας τους, στρογγυλεύοντας το βάρος σε γραμμάρια. Κατ' αυτό τον τρόπο λαμβάνεται το βάρος M_2 .
- 5.11. Γίνεται προσδιορισμός του βάρους της συσκευασίας η οποία περιείχε τα εντόσθια στρογγυλεύοντας το βάρος σε γραμμάρια. Κατ' αυτό τον τρόπο λαμβάνεται το βάρος M_3 .
6. Υπολογισμός αποτελέσματος

Η ποσότητα του νερού που προέρχεται από την απόψυξη ως ποσοστό επί τοις εκατό του βάρους του κατεψυγμένου ή βαθύψυκτου σφαγίου (με τα εντόσθια) δίδεται από τον τύπο:

$$((M_0 - M_1 - M_2)/(M_0 - M_1 - M_3)) \times 100$$

7. Αξιολόγηση του αποτελέσματος

Στην περίπτωση που, για το δείγμα 20 σφαγίων, η μέση ποσότητα ύδατος που προκύπτει από την απόψυξη είναι μεγαλύτερη από τα ποσοστά που καθορίζονται κατωτέρω, θεωρείται ότι η απορροφηθείσα κατά την επεξεργασία ποσότητα ύδατος υπερβαίνει το επιτρεπτό όριο.

Ποσοστά σε περίπτωση ψύξης:

- με αέρα: 1,5 %,
- με ψεκασμό: 3,3 %,
- με εμβάπτιση: 5,1 %.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΟΛΙΚΗΣ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΝΕΡΟ ΣΤΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ

(Χημική δοκιμασία)

1. Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

Η μέθοδος αυτή χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό της ολικής περιεκτικότητας σε νερό των κατεψυγμένων και βαθύψυκτων κοτόπουλων. Περιλαμβάνει τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας σε νερό και σε πρωτεΐνες δειγμάτων που προέρχονται από ομοιογενοποιημένα σφάγια των πουλερικών αυτών. Η κατ' αυτόν τον τρόπο προσδιοριζόμενη ολική περιεκτικότητα σε νερό συγκρίνεται με την οριακή τιμή που υπολογίζεται βάσει των τύπων που αναγράφονται στο σημείο 6.4, με σκοπό να προσδιοριστεί αν η απορρόφηση νερού κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας υπήρξε ή όχι υπερβολική. Αν ο διενεργών την ανάλυση υποπτευθεί την παρουσία οποιασδήποτε ουσίας ικανής να επηρεάσει τον προσδιορισμό, εναπόκειται σε αυτόν να λάβει όλες τις επιβαλλόμενες προφυλάξεις.

2. Ορισμός

«Σφάγιο»: το σφάγιο πουλερικού με οστά, χόνδρους και τα βρώσιμα εντόσθια, τα οποία ενδεχομένως περιέχονται στο σφάγιο.

«Εντόσθια»: καρδιά, συκώτι, στομάχι και λαιμός.

3. Αρχή

Η περιεκτικότητα σε νερό και πρωτεΐνες προσδιορίζεται σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται στις αναγνωρισμένες προδιαγραφές ISO (Διεθνής Οργανισμός Τυποποίησης) ή σύμφωνα με άλλες αναγνωρισμένες από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο μεθόδους ανάλυσης.

Το ανώτατο επιτρεπόμενο όριο της ολικής περιεκτικότητας του σφαγίου σε νερό προσδιορίζεται με βάση την περιεκτικότητα του σφαγίου σε πρωτεΐνες, που είναι δυνατό να συνδέεται με τη φυσιολογική περιεκτικότητα σε νερό.

4. Συσκευές και αντιδραστήρια

4.1. Ζυγός για τη ζύγιση των σφαγίων και της συσκευασίας τους, με ακρίβεια τουλάχιστον ± 1 γραμμαρίου.

4.2. Πέλεκυς τεμαχισμού ή πριόνι κρέατος για τον τεμαχισμό του σφαγίου σε τεμάχια καταλλήλου μεγέθους για την τροφοδοσία της μηχανής κοπής κιμά.

4.3. Μηχανή κοπής κιμά και ανάμειξης μεγάλης δυναμικότητας, ικανή για την ομοιογενοποίηση ολοκληρών τεμαχίων κατεψυγμένων ή βαθύψυκτων πουλερικών.

Σημείωση:

Δεν συνιστάται ορισμένος τύπος μηχανής κοπής κιμά. Θα πρέπει όμως να είναι επαρκώς ισχυρή για την κοπή σε κιμά του κατεψυγμένου ή βαθύψυκτου κρέατος και των οστών, ώστε να λαμβάνονται ομοιογενή δείγματα, αντίστοιχα με εκείνα που θα λαμβάνονταν με τη βοήθεια μηχανής κοπής κιμά εφοδιασμένης με δίσκο που φέρει οπές διαμέτρου 4 χιλιοστομέτρων.

4.4. Συσκευή, σύμφωνα με την προδιαγραφή ISO 1442, για τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας σε νερό.

4.5. Συσκευή, σύμφωνα με την προδιαγραφή ISO 937, για τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες.

5. Διαδικασία

5.1. Λαμβάνονται στην τύχη επτά σφάγια από την ποσότητα των προς έλεγχο πουλερικών και διατηρούνται σε κατάψυξη έως την έναρξη της ανάλυσης που αναφέρεται στα σημεία 5.2 έως 5.6.

Είναι δυνατόν μετά να γίνει είτε ανάλυση καθενός από τα επτά σφάγια ξεχωριστά, είτε ανάλυση ενός σύνθετου δείγματος που αποτελείται από επτά σφάγια.

5.2. Η προπαρασκευή διενεργείται μέσα στην ώρα που ακολουθεί αφού αποσυρθούν τα σφάγια από τον καταψύκτη.

- 5.3. α) Σφουγγίζεται η εξωτερική επιφάνεια συσκευασίας ώστε να απομακρυνθούν ο πάγος και το νερό που επικαθόνται. Ζυγίζεται κάθε σφάγιο και αφαιρείται το περιτύλιγμά του. Μετά τον τεμαχισμό του σε μικρά κομμάτια, αφαιρούνται σχολαστικά τα υλικά συσκευασίας που περιβάλλουν τα εντόσθια. Προσδιορίζονται το συνολικό βάρος του σφαγίου, μαζί με εντόσθια και τον πάγο του σφαγίου, χωρίς το βάρος του υλικού συσκευασίας που έχει αφαιρεθεί, στρογγυλεμένο σε γραμμάρια για να ληφθεί η τιμή P_1 .
- β) Σε περίπτωση ανάλυσης ενός σύνθετου δείγματος καθορίζεται το συνολικό βάρος των επτά σφαγίων, που έχουν προετοιμαστεί σύμφωνα με το σημείο 5.3. α) για να ληφθεί η τιμή P_7 .
- 5.4. α) Ολόκληρο το σφάγιο, του οποίου το βάρος δίνει την τιμή P_1 κόβεται σε μηχανή κοπής κιμά, όπως καθορίζεται στο σημείο 4.3 (και, αν είναι αναγκαίο, αναμειγνύεται με τη βοήθεια μηχανής ανάμειξης) για να ληφθεί προϊόν ομοιογενές από το οποίο μπορεί να ληφθεί αντιπροσωπευτικό δείγμα κάθε σφαγίου.
- β) Σε περίπτωση ανάλυσης ενός σύνθετου δείγματος, κόβεται σε μηχανή κοπής κιμά το σύνολο των επτά σφαγίων, το βάρος των οποίων δίνει τη τιμή P_7 , όπως καθορίζεται στο σημείο 4.3 (και, αν είναι αναγκαίο, αναμειγνύεται με τη βοήθεια μηχανής ανάμειξης) για να ληφθεί προϊόν ομοιογενές από το οποίο μπορούν να ληφθούν δύο δείγματα αντιπροσωπευτικά των επτά σφαγίων. Τα δύο δείγματα αναλύονται όπως περιγράφεται στα σημεία 5.5 και 5.6.
- 5.5. Λαμβάνεται δείγμα του ομοιογενοποιηθέντος υλικού και χρησιμοποιείται αμέσως για τον προσδιορισμό της περιεκτικότητάς του σε νερό σύμφωνα με τη μέθοδο ISO 1442 για να ληφθεί η περιεκτικότητα σε νερό (α %).
- 5.6. Λαμβάνεται επίσης δείγμα του ομοιογενοποιηθέντος υλικού και χρησιμοποιείται αμέσως για τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας σε άζωτο σύμφωνα με την μέθοδο ISO 937. Η περιεκτικότητα αυτή σε άζωτο μετατρέπεται σε περιεκτικότητα σε ακατέργαστες πρωτεΐνες (β %) πολλαπλασιάζοντάς την με το συντελεστή 6,25.
6. Υπολογισμός των αποτελεσμάτων
- 6.1. α) Το βάρος του νερού που περιέχει κάθε σφάγιο (W) λαμβάνεται από τον τύπο $aP_1/100$, και το βάρος των πρωτεϊνών (RP) από τον τύπο $b P_1/100$, και τα δύο εκφρασμένα σε γραμμάρια. Καθορίζεται το άθροισμα του βάρους του νερού (W_7) και του βάρους των πρωτεϊνών (RP_7) των επτά σφαγίων που έχουν υποστεί ανάλυση.
- β) Σε περίπτωση ανάλυσης ενός σύνθετου δείγματος, καθορίζεται η μέση περιεκτικότητα σε νερό (α %) και πρωτεΐνες (β %) των δύο δειγμάτων που έχουν υποστεί ανάλυση. Το βάρος του νερού (W_7) των επτά σφαγίων λαμβάνεται από τον τύπο $aP_7/100$, και το βάρος των πρωτεϊνών (RP_7) από τον τύπο $bP_7/100$, και τα δύο εκφρασμένα σε γραμμάρια.
- 6.2. Καθορίζεται το μέσο βάρος σε νερό (W_A) και σε πρωτεΐνες (RP_A) διαιρώντας το W_7 και το RP_7 διά του επτά.
- 6.3. Η θεωρητική περιεκτικότητα σε φυσιολογικό νερό, σε γραμμάρια, που προσδιορίζεται από τη μέθοδο αυτή, μπορεί να υπολογισθεί εφαρμόζοντας τον ακόλουθο τύπο:
- κοτόπουλα: $3,53 \times RP_A + 23$.
- 6.4. α) Ψύξη με αέρα
- Αν υποθεθεί ότι το τεχνικά αναπόφευκτο κατώτατο όριο του νερού που απορροφήθηκε κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας αντιστοιχεί σε 2 % ⁽¹⁾, τα ανώτατα επιτρεπτά όρια της συνολικής περιεκτικότητας σε νερό (W_G) εκφρασμένης σε γραμμάρια, η οποία προσδιορίζεται με τη μέθοδο αυτή, λαμβάνονται εφαρμόζοντας τον ακόλουθο τύπο (συμπεριλαμβανομένου του ορίου εμπιστοσύνης):
- κοτόπουλα: $W_G = 3,65 \times RP_A + 42$.

⁽¹⁾ Υπολογίζεται με βάση σφάγιο που δεν περιέχει απορροφημένο νερό εξωτερικής προέλευσης.

β) Ψύξη με ψεκασμό

Αν υποθεθεί ότι το τεχνικά αναπόφευκτο κατώτατο όριο του νερού που απορροφήθηκε κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας αντιστοιχεί σε 4,5 % ⁽¹⁾, τα ανώτατα επιτρεπτά όρια της συνολικής περιεκτικότητας σε ύδωρ (W_G) εκφρασμένης σε γραμμάρια, η οποία προσδιορίζεται με τη μέθοδο αυτή (συμπεριλαμβανομένου του ορίου εμπιστοσύνης), λαμβάνονται εφαρμόζοντας τον ακόλουθο τύπο:

$$\text{— κοτόπουλα: } W_G = 3,79 \times RP_A + 42.$$

γ) Ψύξη με εμβάπτιση

Αν υποθεθεί ότι το τεχνικό αναπόφευκτο κατώτατο όριο του απορροφηθέντος ύδατος κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας αντιστοιχεί σε 7 % ⁽²⁾, τα ανώτατα επιτρεπτά όρια της συνολικής περιεκτικότητας σε ύδωρ (W_G) εκφρασμένης σε γραμμάρια, η οποία προσδιορίζεται με τη μέθοδο αυτή (συμπεριλαμβανομένου του διαστήματος εμπιστοσύνης), λαμβάνονται εφαρμόζοντας τον ακόλουθο τύπο:

$$\text{— κοτόπουλα: } W_G = 3,93 \times RP_A + 42.$$

- 6.5. Αν η μέση περιεκτικότητα σε νερό (W_A) των επτά σφαγίων, όπως προσδιορίζεται σύμφωνα με το σημείο 6.2, δεν υπερβαίνει τα όρια που προβλέπονται στο σημείο 6.4 (W_G), η ποσότητα των πουλερικών που υπόκεινται στον έλεγχο θεωρείται ότι ικανοποιεί τις απαιτήσεις του ελέγχου.

⁽¹⁾ Υπολογίζεται με βάση σφάγιο που δεν περιέχει απορροφημένο νερό εξωτερικής προέλευσης.

⁽²⁾ Υπολογίζεται με βάση σφάγιο που δεν περιέχει απορροφημένο νερό εξωτερικής προέλευσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΟΛΙΚΗΣ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΝΕΡΟ ΤΩΝ ΤΕΜΑΧΙΩΝ ΚΡΕΑΤΟΣ ΠΟΥΛΕΡΙΚΩΝ

(Χημική δοκιμασία)

1. Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

Η παρούσα μέθοδος χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό της ολικής περιεκτικότητας σε νερό ορισμένων τεμαχίων κρέατος πουλερικών. Περιλαμβάνει τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας σε νερό και σε πρωτεΐνες δειγμάτων που προέρχονται από ομοιογενοποιημένα τεμάχια κρέατος πουλερικών. Η κατ' αυτόν τον τρόπο προσδιοριζόμενη ολική περιεκτικότητα σε νερό συγκρίνεται με την οριακή τιμή που υπολογίζεται βάσει των τύπων που αναγράφονται στο σημείο 6.4, με σκοπό να προσδιοριστεί αν η απορρόφηση νερού κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας υπήρξε ή όχι υπερβολική. Αν ο διενεργών την ανάλυση υποπτευθεί την παρουσία οποιασδήποτε ουσίας ικανής να επηρεάσει τον προσδιορισμό, εναπόκειται σε αυτόν να λάβει όλες τις επιβαλλόμενες προφυλάξεις.

2. Ορισμοί και διαδικασίες δειγματοληψίας

Οι ορισμοί του άρθρου 1 σημείο 2 εφαρμόζονται για τα τεμάχια κρέατος πουλερικών που αναφέρονται στο άρθρο 20. Τα μεγέθη των δειγμάτων πρέπει να είναι τουλάχιστον τα ακόλουθα:

— στήθος κοτόπουλου: μισό στήθος,

— φιλέτο στήθους κοτόπουλου: το ήμισυ του στήθους, χωρίς κόκαλο και χωρίς δέρμα,

— στήθος γαλοπούλας, φιλέτο στήθους και κρέας ποδιού γαλοπούλας χωρίς κόκαλο: μερίδες περίπου 100 g,

— λοιπά τεμάχια: όπως ορίζονται στο άρθρο 1 σημείο 2.

Στην περίπτωση χύμα κατεψυγμένων ή βαθύψυκτων προϊόντων (τα τεμάχια δεν συσκευάζονται ξεχωριστά), οι μεγάλες συσκευασίες από τις οποίες θα ληφθούν τα δείγματα μπορούν να διατηρούνται σε 0 °C μέχρις ότου καταστεί δυνατή η απομάκρυνση των ξεχωριστών τεμαχίων.

3. Αρχή

Η περιεκτικότητα σε νερό και πρωτεΐνες προσδιορίζεται σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται στις προδιαγραφές ISO (Διεθνής Οργανισμός Τυποποίησης) ή σύμφωνα με άλλες εγκεκριμένες από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο μεθόδους ανάλυσης.

Το ανώτατο επιτρεπόμενο όριο της ολικής περιεκτικότητας των τεμαχίων κρέατος πουλερικών σε νερό προσδιορίζεται με βάση την περιεκτικότητα των τεμαχίων σε πρωτεΐνες, που είναι δυνατόν να συνδέεται με φυσιολογική περιεκτικότητα σε νερό.

4. Συσκευές και αντιδραστήρια

4.1. Ζυγοί για τη ζύγιση τεμαχίων και της συσκευασίας τους, με ακρίβεια τουλάχιστον ± 1 γραμμαρίου.

4.2. Πέλεκος τεμαχισμού ή πριόνι κρέατος για τον τεμαχισμό των τεμαχίων του κρέατος πουλερικών σε κομμάτια καταλλήλου μεγέθους για την τροφοδοσία της μηχανής κοπής για κιμά.

4.3. Μηχανή κοπής κιμά και ανάμειξης μεγάλης δυναμικότητας, ικανή για την ομοιογενοποίηση τεμαχίων κρέατος πουλερικών ή τμημάτων τους.

Σημείωση:

Δεν συνιστάται ορισμένος τύπος μηχανής κοπής κιμά. Θα πρέπει όμως η μηχανή να είναι επαρκώς ισχυρή για την κοπή σε κιμά του κατεψυγμένου ή βαθύψυκτου κρέατος και των οστών ώστε να λαμβάνονται ομοιογενή δείγματα, αντίστοιχα με εκείνα που λαμβάνονται με τη βοήθεια μηχανής κοπή κιμά εφοδιασμένης με δίσκο που φέρει οπές διαμέτρου 4 mm.

4.4. Συσκευή, σύμφωνα με την προδιαγραφή ISO 1442, για τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας σε νερό.

4.5. Συσκευή, σύμφωνα με την προδιαγραφή ISO 937, για τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες.

5. Διαδικασία

5.1. Λαμβάνεται τυχαίο δείγμα πέντε τεμαχίων από την ποσότητα των προς έλεγχο πουλερικών και διατηρούνται, σε ψύξη ή κατάψυξη, μέχρι την έναρξη της ανάλυσης που αναφέρεται στα σημεία 5.2 έως 5.6.

Τα δείγματα από κατεψυγμένα ή βαθύψυκτα χύμα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 2 μπορούν να διατηρούνται σε 0 °C έως την έναρξη της ανάλυσης.

Είναι δυνατόν να γίνει είτε ανάλυση καθενός από τα πέντε τεμάχια ξεχωριστά, είτε ανάλυση σύνθετου δείγματος που αποτελείται από τα πέντε τεμάχια.

- 5.2. Η προπαρασκευή διενεργείται μέσα στην ώρα που ακολουθεί, αφού αποσυρθούν τα τεμάχια από τον καταψύκτη ή το ψυγείο.
- 5.3. α) Σφουγγίζεται η εξωτερική επιφάνεια της συσκευασίας ώστε να απομακρυνθεί ο πάγος και το νερό που επικαθόνται. Κάθε τεμάχιο ζυγίζεται και αφαιρείται το περιτύλιγμά του. Μετά τον τεμαχισμό των τεμαχίων σε μικρότερα κομμάτια, το βάρος του τεμαχίου του κρέατος πουλερικών προσδιορίζεται στρογγυλεμένο σε γραμμάρια, χωρίς το βάρος του υλικού συσκευασίας που αφαιρέθηκε, για να ληφθεί η τιμή P_1 .
- β) Σε περίπτωση ανάλυσης ενός σύνθετου δείγματος, καθορίζεται το συνολικό βάρος των πέντε τεμαχίων που έχουν προετοιμαστεί σύμφωνα με το σημείο 5.3 στοιχείο α), για να ληφθεί η τιμή P_5 .
- 5.4. α) Ολόκληρο το τεμάχιο του οποίου το βάρος δίνει την τιμή P_1 , κόβεται σε μηχανή κοπής κιμά, όπως καθορίζεται στο σημείο 4.3 (και, αν είναι αναγκαίο, αναμειγνύεται με τη βοήθεια μηχανής ανάμειξης) για να ληφθεί ομοιογενές προϊόν από το οποίο μπορεί να ληφθεί αντιπροσωπευτικό δείγμα κάθε τεμαχίου.
- β) Σε περίπτωση ανάλυσης ενός σύνθετου δείγματος, κόβεται σε μηχανή κοπής κιμά το σύνολο των πέντε τεμαχίων, το βάρος των οποίων δίνει την τιμή P_5 , όπως καθορίζεται στο σημείο 4.3 (και, εάν είναι αναγκαίο, αναμειγνύεται με τη βοήθεια μηχανής ανάμειξης) για να ληφθεί προϊόν ομοιογενές από το οποίο μπορούν να ληφθούν δύο αντιπροσωπευτικά δείγματα των πέντε τεμαχίων.

Τα δύο δείγματα αναλύονται όπως περιγράφεται στα σημεία 5.5 και 5.6.

- 5.5. Λαμβάνεται δείγμα του ομοιογενοποιηθέντος υλικού και χρησιμοποιείται αμέσως για τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας τους σε νερό σύμφωνα με την μέθοδο ISO 1442 για να ληφθεί η περιεκτικότητα σε νερό (α %).
- 5.6. Λαμβάνεται επίσης δείγμα του ομοιογενοποιηθέντος υλικού και χρησιμοποιείται αμέσως για τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας σε άζωτο σύμφωνα με την μέθοδο ISO 937. Η περιεκτικότητα αυτή σε άζωτο μετατρέπεται σε περιεκτικότητα σε ακατέργαστες πρωτεΐνες (β %) πολλαπλασιάζοντάς την με το συντελεστή 6,25.
6. Υπολογισμός των αποτελεσμάτων
- 6.1. α) Το βάρος του νερού που περιέχει κάθε τεμάχιο (W) λαμβάνεται από τον τύπο $aP_1/100$ και το βάρος των πρωτεϊνών (RP) από τον τύπο $bP_5/100$, εκφρασμένα αμφότερα σε γραμμάρια.
- Καθορίζεται το άθροισμα του βάρους του νερού (W_5) και του βάρους των πρωτεϊνών (RP_5) των πέντε τεμαχίων που έχουν υποστεί ανάλυση.
- β) Σε περίπτωση ανάλυσης ενός σύνθετου δείγματος καθορίζεται η μέση περιεκτικότητα σε νερό (α %) και πρωτεΐνες (β %) των δύο δειγμάτων που έχουν υποστεί ανάλυση. Το βάρος του νερού (W_5) των πέντε τεμαχίων λαμβάνεται από τον τύπο $aP_5/100$, και το βάρος των πρωτεϊνών (RP_5) από τον τύπο $bP_5/100$, αμφότερα εκφρασμένα σε γραμμάρια.
- 6.2. Καθορίζεται το μέσο βάρος σε νερό (W_A) και σε πρωτεΐνες (RP_A) διαιρώντας το W_5 και το RP_5 δια του πέντε.
- 6.3. Ο μέσος θεωρητικός λόγος W/RP όπως προσδιορίζεται με τη μέθοδο αυτή είναι ο εξής:

— φιλέτο στήθους και στήθος κοτόπουλου: $3,19 \pm 0,12$,

— πόδια κοτόπουλου και κάτω τεταρτημόρια κοτόπουλου: $3,78 \pm 0,19$,

— φιλέτο στήθους και στήθος γαλοπούλας: $3,05 \pm 0,15$,

— πόδια γαλοπούλας: $3,58 \pm 0,15$,

— κρέας ποδιού γαλοπούλας χωρίς κόκαλο: $3,65 \pm 0,17$.

- 6.4. Αν υποτεθεί ότι το τεχνικά αναπόφευκτο κατώτατο όριο του νερού που απορροφήθηκε κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας ανέρχεται σε 2 %, 4 % ή 6 % ⁽¹⁾, ο ανώτατος επιτρεπτός λόγος W/RP, όπως προσδιορίζεται με τη μέθοδο που εξαρτάται από τον τύπο των προϊόντων και από τις μεθόδους ψύξης που χρησιμοποιήθηκαν αυτή, είναι ο εξής:

	Ψύξη με αέρα	Ψύξη με ψεκασμό	Ψύξη με εμβάπτιση
Φιλέτο στήθους κοτόπουλου, χωρίς δέρμα	3,40	3,40	3,40
Στήθος κοτόπουλου, με δέρμα	3,40	3,50	3,60
Μηροί, κνήμες, πόδια, πόδια με κομμάτι της ράχης, τεταρτημόρια κοτόπουλου με δέρμα	4,05	4,15	4,30
Φιλέτο στήθους γαλοπούλας, χωρίς δέρμα	3,40	3,40	3,40
Στήθος γαλοπούλας, χωρίς δέρμα	3,40	3,50	3,60
Μηροί, κνήμες, πόδια γαλοπούλας, με δέρμα	3,80	3,90	4,05
Κρέας ποδιού γαλοπούλας χωρίς κόκαλο, χωρίς δέρμα	3,95	3,95	3,95

Αν ο μέσος λόγος W_A/RP_A των πέντε τεμαχίων, όπως προσδιορίζεται βάσει των τιμών που αναφέρονται στο σημείο 6.2, δεν υπερβαίνει το λόγο που αναφέρεται στο σημείο 6.4, η ποσότητα των τεμαχίων κρέατος πουλερικών που υπόκεινται στον έλεγχο θεωρείται ότι ικανοποιεί τις απαιτήσεις του ελέγχου.

⁽¹⁾ Υπολογίζεται με βάση τεμάχιο που δεν περιέχει απορροφημένο νερό εξωτερικής προέλευσης. Για το (χωρίς δέρμα) φιλέτο και το κρέας ποδιού γαλοπούλας χωρίς κόκαλο, το ποσοστό είναι 2 % για κάθε μία από τις μεθόδους ψύξης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

**ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗ ΝΕΡΟΥ ΣΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
(Έλεγχος σφαγείου)**

1. Μία φορά τουλάχιστον ανά οκτώωρη περίοδο εργασίας:

Συλλέγονται τυχαίως 25 σφάγια από την αλυσίδα απεντέρωσης αμέσως μετά την αφαίρεση των εντοσθίων και του λίπους και πριν από την πρώτη πλύση.
2. Αφαιρείται ο λαιμός, αν είναι αναγκαίο, δια κοπής, αφήνοντας το δέρμα του λαιμού προσαρτημένο στο σφάγιο.
3. Τοποθετείται σήμανση προς ταυτοποίηση σε κάθε σφάγιο ατομικά. Ζυγίζεται κάθε σφάγιο και καταγράφεται το βάρος του στρογγυλεμένο σε γραμμάρια.
4. Επαναρτώνται τα προς έλεγχο σφάγια στην αλυσίδα απεντέρωσης ώστε να συνεχίσουν την κανονική τους πορεία πλύσης, πρόψυξης, αποστράγγισης κ.λπ.
5. Απομακρύνονται τα σφάγια, τα οποία διαθέτουν τη σήμανση προς ταυτοποίηση, από το τέλος της αλυσίδας αποστράγγισης χωρίς να αφήνονται να στραγγίσουν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα απ' ό,τι αφήνονται συνήθως τα πουλερικά της παρτίδας από την οποία λαμβάνεται το δείγμα.
6. Το δείγμα συνίσταται από τα πρώτα 20 επανακτηθέντα σφάγια. Τα σφάγια επαναζυγίζονται. Το βάρος τους, στρογγυλεμένο σε γραμμάρια, καταγράφεται έναντι του καταγραφέντος βάρους κατά την πρώτη ζύγιση. Ο έλεγχος είναι άκυρος αν δεν επανακτηθούν 20 τουλάχιστον ταυτοποιημένα σφάγια.
7. Απομακρύνονται οι σημάνσεις ταυτοποίησης από τα σφάγια δειγματοληψίας και υποβάλλονται τα σφάγια στις συνήθεις διαδικασίες συσκευασίας.
8. Προσδιορίζεται ποσοστό απορρόφησης νερού αφαιρώντας το ολικό βάρος των 20 σφαγίων του ελέγχου προ της πλύσης από το ολικό βάρος των σφαγίων αυτών μετά την πλύση, πρόψυξη και αποστράγγιση, διαιρώντας τη διαφορά διά του αρχικού βάρους και πολλαπλασιάζοντας επί 100.
9. Αντί για τη χειροκίνητη ζύγιση όπως περιγράφεται στα σημεία 1 έως 8 ανωτέρω, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται γραμμές αυτόματης ζύγισης για τον προσδιορισμό της επί τοις εκατό απορρόφησης νερού για τον ίδιο αριθμό σφαγίων και σύμφωνα με τις ίδιες αρχές, υπό την προϋπόθεση ότι η γραμμή αυτόματης ζύγισης έχει εκ των προτέρων εγκριθεί για το σκοπό αυτό εκ μέρους της αρμόδιας αρχής.
10. Το αποτέλεσμα δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα εξής ποσοστά του αρχικού βάρους του σφαγίου η οποιοδήποτε άλλο μέγεθος που επιτρέπει την τήρηση της συνολικής περιεκτικότητας σε νερό εξωτερικής προέλευσης:

— ψύξη με αέρα:	0 %,
— ψύξη με ψεκασμό:	2 %,
— ψύξη με εμβάπτιση:	4,5 %.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 16 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6

- στα βουλγαρικά: Съдържанието на вода превишава нормите на ЕО
- στα ισπανικά: Contenido en agua superior al límite CE
- στα τσεχικά: Obsah vody překračuje limit ES
- στα δανικά: Vandindhold overstiger EF-Normen
- στα γερμανικά: Wassergehalt über dem EG-Höchstwert
- στα εσθονικά: Veesisaldus ületab EÜ normi
- στα ελληνικά: Περιεκτικότητα σε νερό ανώτερη του ορίου ΕΚ
- στα αγγλικά: Water content exceeds EC limit
- στα γαλλικά: Teneur en eau supérieure à la limite CE
- στα ιταλικά: Tenore d'acqua superiore al limite CE
- στα λεττονικά: Ūdens saturs pārsniedz EK noteikto normu
- στα λιθουανικά: Vandens kiekis viršija EB nustatytą ribą
- στα ουγγρικά: Víztartalom meghaladja az EK által előírt határértéket
- στα μαλτέζικα: Il-kontenut ta' l-ilma superjuri għal-limitu KE
- στα ολλανδικά: Watergehalte hoger dan het EG-maximum
- στα πολωνικά: Zawartość wody przekracza normę WE
- στα πορτογαλικά: Teor de água superior ao limite CE
- στα ρουμανικά: Conținutul de apă depășește limita CE
- στα ολοβενικά: Obsah vody presahuje limit ES
- στα ολοβενικά: Vsebnost vode presega ES omejitev
- στα φινλανδικά: Vesipitoisuus ylittää EY-normin
- στα σουηδικά: Vattenhalten överstiger den halt som är tillåten inom EG.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Βέλγιο

Instituut voor Landbouw- en Visserijonderzoek (ILVO)
Eenheid Technologie en Voeding
Productkwaliteit en voedselveiligheid
Brusselsesteenweg 370
B-9090 Melle

Βουλγαρία

Национален диагностичен научно-изследователски
ветеринарно-медицински институт
(National Diagnostic Research Veterinary Medicine
Institute)
бул. „Пенчо Славейков“ 15
(15, Pencho Slaveikov str.)
София-1606
(Sofia-1606)

Τσεχική Δημοκρατία

Státní veterinární ústav Jihlava
Národní referenční laboratoř pro mikrobiologické,
chemické a senzorní analyzy masa a masných výrobků
Rantířovská 93
CZ-586 05 Jihlava

Δανία

Fødevarestyrelsen
Fødevareregion Øst
Afdeling for Fødevarekemi
Søndervang 4
DK-4100 Ringsted

Γερμανία

Bundesforschungsanstalt für Ernährung und Lebensmittel
Standort Kulmbach
E.C.-Baumann-Straße 20
D-95326 Kulmbach

Εσθονία

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium
Kreutzwaldi 30
EE-51006 Tartu

Ιρλανδία

National Food Centre
Teagasc
Dunsinea
Castleknock
IE-Dublin 15

Ελλάδα

Ministry of Rural Development & Food
Veterinary Laboratory of Larisa
7th km Larisa-Triklon st.
GR-411 10 Larisa

Ισπανία

Laboratorio Arbitral Agroalimentario
Carretera de La Coruña, km 10,700
E-28023 Madrid

Γαλλία

SCL Laboratoire de Lyon
10, avenue des Saules
BP 74
F-69922 Oullins

Ιταλία

Ministero Politiche Agricole e Forestali
Ispettorato centrale per il controllo della qualità dei pro-
dotti agroalimentari
Laboratorio di Modena
Via Jacopo Cavedone n. 29
I-41100 Modena

Κύπρος

Agricultural Laboratory
Department of Agriculture
Loukis Akritas Ave; 14
CY-Lefcosia (Nicosia)

Λεττονία

Pārtikas un veterinārā dienesta
Nacionālais diagnostikas centrs
Lejupes iela 3,
Rīga, LV-1076

Λιθουανία

Nacionalinė veterinarijos laboratorija
J. Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius

Λουξεμβούργο

Laboratoire National de Santé
Rue du Laboratoire, 42
L-1911 Luxembourg

Ουγγαρία

Országos Élelmiszervizsgáló Intézet
Budapest 94. Pf. 1740
Mester u. 81.
HU-1465

Μάλτα

Malta National Laboratory
UB14, San Gwann Industrial Estate
San Gwann, SGN 09
Malta

Κάτω Χώρες

RIKILT — Instituut voor Voedselveiligheid
Bornsesteeg 45, gebouw 123
6708 AE Wageningen
Nederland

Αυστρία

Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährung-
sicherheit GmbH
Institut für Lebensmitteluntersuchung Wien
Abteilung 6 — Fleisch und Fleischwaren
Spargelfeldstraße 191
A-1226 Wien

Πολωνία

Centralne Laboratorium Głównego Inspektoratu Jakości
Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych
ul. Reymonta 11/13
60-791 Poznań
Polska

Πορτογαλία

Autoridade de Segurança Alimentar e Económica —
ASAE
Laboratório Central da Qualidade Alimentar — LCQA
Av. Conde Valbom, 98
P-1050-070 Lisboa

Ρουμανία

Institutul de Igienă și Sănătate Publică Veterinară
Str. Câmpul Moșilor, nr. 5, Sector 2
București

Σλοβενία

Univerza v Ljubljani
Veterinarska fakulteta
Nacionalni veterinarski inštitut
Gerbičeva 60
SI-1115 Ljubljana

Σλοβακία

Štátny veterinárny a potravinový ústav
Botanická 15
842 52 Bratislava
Slovenská republika

Φινλανδία

Elintarviketurvallisuusvirasto Evira
Mustialankatu 3
FI-00710 Helsinki

Σουηδία

Livsmedelsverket
Box 622
S-75126 Uppsala

Ηνωμένο Βασίλειο

Laboratory of the Government Chemist
Queens Road
Teddington
TW11 0LY
United Kingdom

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙ

Καθήκοντα και οργανωτική δομή της επιτροπής εμπειρογνομόνων σε θέματα ελέγχου της περιεκτικότητας σε ύδωρ του κρέατος πουλερικών

Η επιτροπή εμπειρογνομόνων που αναφέρεται στο άρθρο 19 είναι επιφορτισμένη με τα ακόλουθα καθήκοντα:

- α) την παροχή πληροφοριών σχετικά με τις μεθόδους ανάλυσης και τις συγκριτικές δοκιμασίες, όσον αφορά την περιεκτικότητα ύδατος στα πουλερικά, στα εθνικά εργαστήρια αναφοράς·
- β) το συντονισμό της εφαρμογής από τα εθνικά εργαστήρια αναφοράς των μεθόδων που αναφέρονται στο στοιχείο α), οργάνωντας συγκριτικές δοκιμές και, ιδίως, δοκιμές επάρκειας των εργαστηρίων·
- γ) την παροχή στήριξης στα εθνικά εργαστήρια αναφοράς όσον αφορά τις δοκιμές επάρκειας παρέχοντας σε αυτά επιστημονική υποστήριξη για την αξιολόγηση των στατιστικών στοιχείων και την υποβολή εκθέσεων·
- δ) το συντονισμό της ανάπτυξης νέων μεθόδων ανάλυσης και την ενημέρωση των εθνικών εργαστηρίων αναφοράς για την πρόοδο που έχει συντελεστεί στον τομέα αυτό·
- ε) την παροχή τεχνικής και επιστημονικής βοήθειας στις υπηρεσίες της Επιτροπής, και ιδίως σε περίπτωση αμφισβήτησης των αποτελεσμάτων ανάλυσης ανάμεσα στα κράτη μέλη.

Η επιτροπή εμπειρογνομόνων που αναφέρεται στο άρθρο 19 οργανώνεται ως εξής:

Η επιτροπή εμπειρογνομόνων σε θέματα ελέγχου της περιεκτικότητας σε ύδωρ του κρέατος πουλερικών απαρτίζεται από εκπροσώπους του Ινστιτούτου Υλικών και Μετρήσεων Αναφοράς (IRMM) του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ), της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης και τριών εθνικών εργαστηρίων αναφοράς. Ο εκπρόσωπος του IRMM εκτελεί τα καθήκοντα του προέδρου της επιτροπής και ορίζει τα εθνικά εργαστήρια αναφοράς εκ περιτροπής. Η αρχή του κράτους μέλους που είναι αρμόδια για το εθνικό εργαστήριο αναφοράς το οποίο έχει επιλεγεί διορίζει στη συνέχεια εμπειρογνώμονες ως μέλη της επιτροπής σε θέματα ελέγχου της περιεκτικότητας σε νερό των τροφίμων. Εκ περιτροπής, αντικαθίσταται κάθε έτος ένα από τα συμμετέχοντα στην επιτροπή εθνικά εργαστήρια αναφοράς, ώστε να εξασφαλίζεται σε κάποιο βαθμό η συνέχεια στο έργο της επιτροπής. Κάθε κράτος μέλος επωμίζεται τις δαπάνες που ανακύπτουν προκειμένου να εκτελέσουν οι εμπειρογνώμονες και τα εθνικά εργαστήρια αναφοράς του εν λόγω κράτους μέλους τα καθήκοντα που ορίζονται στο παρόν τμήμα του παρόντος παραρτήματος.

Καθήκοντα των εθνικών εργαστηρίων αναφοράς

Τα εθνικά εργαστήρια αναφοράς που αναφέρονται στο παράρτημα ΧΙ είναι επιφορτισμένα με τα ακόλουθα καθήκοντα:

- α) το συντονισμό των δραστηριοτήτων των εθνικών εργαστηρίων που είναι επιφορτισμένα με τις αναλύσεις της περιεκτικότητας σε ύδωρ του κρέατος πουλερικών·
- β) την παροχή συνδρομής στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους για την οργάνωση του συστήματος ελέγχου της περιεκτικότητας σε ύδωρ του κρέατος πουλερικών·
- γ) την οργάνωση συγκριτικών δοκιμών (δοκιμών επάρκειας) ανάμεσα στα διάφορα εθνικά εργαστήρια που αναφέρονται στο στοιχείο α)·
- δ) την εξασφάλιση της διάδοσης των πληροφοριών που παρέχονται από την επιτροπή εμπειρογνομόνων στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους και στα εθνικά εργαστήρια που αναφέρονται στο στοιχείο α)·
- ε) τη συνεργασία με την επιτροπή εμπειρογνομόνων και, σε περίπτωση που το εργαστήριο οριστεί να συμμετάσχει στην επιτροπή εμπειρογνομόνων, την προετοιμασία των αναγκαίων δειγμάτων δοκιμασίας, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου ομογένειας, και την οργάνωση της αποστολής τους με τον ενδεδειγμένο τρόπο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91	Παρόν κανονισμός
	Άρθρο 1	Άρθρο 1
	Άρθρο 1α, εισαγωγική φράση	Άρθρο 2, εισαγωγική φράση
Άρθρο 2 σημεία 2, 3 και 4		Άρθρο 2 στοιχεία α), β) και γ)
Άρθρο 2 σημείο 8		Άρθρο 2 στοιχείο δ)
	Άρθρο 1α πρώτη και δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 2 στοιχεία ε) και στ)
	Άρθρο 2	Άρθρο 3 παράγραφοι 1 έως 4
Άρθρο 4		Άρθρο 3 παράγραφος 5
	Άρθρο 3	Άρθρο 4
	Άρθρο 4	Άρθρο 5 παράγραφος 1
Άρθρο 5 παράγραφοι 1 έως 4		Άρθρο 5 παράγραφοι 2 έως 5
Άρθρο 6		Άρθρο 5 παράγραφος 6
	Άρθρο 5	Άρθρο 6
	Άρθρο 6 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση	Άρθρο 7 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση
	Άρθρο 6 παράγραφος 1 πρώτη έως έκτη περίπτωση	Άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως στ)
	Άρθρο 6 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση	Άρθρο 7 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση
	Άρθρο 6 παράγραφος 2 πρώτη έως τέταρτη περίπτωση	Άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ)
	Άρθρο 7 παράγραφος 1	Άρθρο 8 παράγραφος 1
	Άρθρο 7 παράγραφος 3	Άρθρο 8 παράγραφος 2
	Άρθρο 7 παράγραφος 4	Άρθρο 8 παράγραφος 3
	Άρθρο 7 παράγραφος 5	Άρθρο 8 παράγραφος 4
	Άρθρο 7 παράγραφος 6	Άρθρο 8 παράγραφος 5
	Άρθρο 8 παράγραφος 1	Άρθρο 9 παράγραφος 1
	Άρθρο 8 παράγραφος 2	Άρθρο 9 παράγραφος 2
	Άρθρο 8 παράγραφος 3 εισαγωγική φράση	Άρθρο 9 παράγραφος 3 εισαγωγική φράση
	Άρθρο 8 παράγραφος 3 πρώτη περίπτωση	Άρθρο 9 παράγραφος 3 στοιχείο α)
	Άρθρο 8 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 9 παράγραφος 3 στοιχείο β)
	Άρθρο 8 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, εισαγωγική φράση	Άρθρο 9 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, εισαγωγική φράση

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91	Παρών κανονισμός
	Άρθρο 8 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, πρώτη έως τρίτη περίπτωση	Άρθρο 9 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχεία α) έως γ)
	Άρθρο 8 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 9 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο
	Άρθρο 8 παράγραφοι 5 έως 12	Άρθρο 9 παράγραφοι 5 έως 12
	Άρθρο 8 παράγραφος 13 πρώτο εδάφιο	—
	Άρθρο 8 παράγραφος 13 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 9 παράγραφος 13
	Άρθρο 9	Άρθρο 10
	Άρθρο 10	Άρθρο 11
	Άρθρο 11 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση	Άρθρο 12 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση
	Άρθρο 11 παράγραφος 1 πρώτη έως τέταρτη περίπτωση	Άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως δ)
	Άρθρο 11 παράγραφος 2	Άρθρο 12 παράγραφος 2
	Άρθρο 11 παράγραφος 2α	Άρθρο 12 παράγραφος 3
	Άρθρο 11 παράγραφος 2β	Άρθρο 12 παράγραφος 4
	Άρθρο 11 παράγραφος 3 εισαγωγική φράση	Άρθρο 12 παράγραφος 5 εισαγωγική φράση
	Άρθρο 11 παράγραφος 3 πρώτη έως τέταρτη περίπτωση	Άρθρο 12 παράγραφος 5 στοιχεία α) έως δ)
	Άρθρο 11 παράγραφος 4	Άρθρο 12 παράγραφος 6
	Άρθρο 12	Άρθρο 13
	Άρθρο 13	Άρθρο 14
	Άρθρο 14α παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 15
	Άρθρο 14α παράγραφοι 3 έως 5	Άρθρο 16 παράγραφοι 1 έως 3
	Άρθρο 14α παράγραφος 5α	Άρθρο 16 παράγραφος 4
	Άρθρο 14α παράγραφος 6	Άρθρο 16 παράγραφος 5
	Άρθρο 14α παράγραφος 7 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση	Άρθρο 16 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο
	Άρθρο 14α παράγραφος 7 πρώτο εδάφιο, περιπτώσεις	Παράρτημα Χ
	Άρθρο 14α παράγραφος 7 δεύτερο και τρίτο εδάφιο	Άρθρο 16 παράγραφος 6 δεύτερο και τρίτο εδάφιο
	Άρθρο 14α παράγραφοι 8 έως 12	Άρθρο 17 παράγραφοι 1 έως 5
	Άρθρο 14α παράγραφος 12α	Άρθρο 18 παράγραφος 1
	Άρθρο 14α παράγραφος 13	Άρθρο 18 παράγραφος 2
	Άρθρο 14α παράγραφος 14	Άρθρο 19
	Άρθρο 14β παράγραφος 1	Άρθρο 20 παράγραφος 1

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1538/91	Παρών κανονισμός
	Άρθρο 14β παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση	Άρθρο 20 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση
	Άρθρο 14β παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, πρώτη έως τρίτη περίπτωση	Άρθρο 20 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχεία α) έως γ)
	Άρθρο 14β παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 20 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
	Άρθρο 14β παράγραφοι 3 και 4	Άρθρο 20 παράγραφοι 3 και 4
	Άρθρο 15	—
	—	Άρθρο 21
	—	Άρθρο 22
	Παράρτημα I	Παράρτημα I
	Παράρτημα Ia	Παράρτημα II
	Παράρτημα II	Παράρτημα III
	Παράρτημα III	Παράρτημα IV
	Παράρτημα IV	Παράρτημα V
	Παράρτημα V	Παράρτημα VI
	Παράρτημα VI	Παράρτημα VII
	Παράρτημα VIa	Παράρτημα VIII
	Παράρτημα VII	Παράρτημα IX
	Παράρτημα VIII	Παράρτημα XI
	Παράρτημα IX	Παράρτημα XII
	—	Παράρτημα XIII

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 544/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Ιουνίου 2008

για την απαγόρευση της αλιείας υπόγλωσσης Γροιλανδίας στα ύδατα ΕΚ των ζωνών Ια και ΙV, στα ύδατα ΕΚ και τα διεθνή ύδατα της ζώνης VI από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/2008 του Συμβουλίου, της 16ης Ιανουαρίου 2008, περί καθορισμού, για το 2008, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων ⁽³⁾, καθορίζει ποσοτώσεις για το 2008.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2008.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος, καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εξάντληση ποσόστωσης

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2008 θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Απαγορεύσεις

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή

Φωκίων ΦΩΤΙΑΔΗΣ

Γενικός Διευθυντής Αλιείας και Ναυτιλιακών
Υποθέσεων

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2007 (ΕΕ L 192 της 24.7.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 (ΕΕ L 409 της 30.12.2006, σ. 11, διορθώθηκε τελευταία με την ΕΕ L 36 της 8.2.2007, σ. 6).

⁽³⁾ ΕΕ L 19 της 23.1.2008, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	11/T&Q
Κράτος μέλος	Ισπανία
Απόθεμα	GHL/2A-C46
Είδος	Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Ζώνη	Ύδατα ΕΚ των ζωνών Ια και ΙV· ύδατα ΕΚ και διεθνή της ζώνης VI
Ημερομηνία	12.5.2008

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 545/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 2008

για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1109/2007, για την περίοδο 2007/2008

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 36,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια για την περίοδο

2007/2008 έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1109/2007 της Επιτροπής ⁽³⁾. Οι εν λόγω τιμές και δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 526/2008 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.

- (2) Τα στοιχεία τα οποία διαθέτει επί του παρόντος η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1109/2007 για την περίοδο 2007/2008, τροποποιούνται και εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουνίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2007 (ΕΕ L 283 της 27.10.2007, σ. 1). Από την 1η Οκτωβρίου 2008 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 318/2006 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1568/2007 (ΕΕ L 340 της 22.12.2007, σ. 62).

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 28.9.2007, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 155 της 13.6.2008, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τροποποιημένα ποσά αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης και των προϊόντων του κωδικού 1702 90 95 που εφαρμόζονται από τη 17η Ιουνίου 2008

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	19,90	6,35
1701 11 90 ⁽¹⁾	19,90	12,02
1701 12 10 ⁽¹⁾	19,90	6,16
1701 12 90 ⁽¹⁾	19,90	11,50
1701 91 00 ⁽²⁾	23,80	13,75
1701 99 10 ⁽²⁾	23,80	8,81
1701 99 90 ⁽²⁾	23,80	8,81
1702 90 95 ⁽³⁾	0,24	0,40

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα I, σημείο III, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1).

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα I, σημείο II, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 546/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 2008

όσον αφορά την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1399/2007 για ορισμένα προϊόντα με βάση το κρέας καταγωγής Ελβετίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1399/2007 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2007, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης όσον αφορά τα λουκάνικα και ορισμένα προϊόντα με βάση το κρέας καταγωγής Ελβετίας ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1399/2007 ανοίχθηκαν δασμολογικές ποσοστώσεις για την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας.
- (2) Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Ιουνίου 2008 για την υπο-

περίοδο από 1ης Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2008 αφορούν ποσότητες μικρότερες από τις διαθέσιμες. Ως εκ τούτου, πρέπει να προσδιοριστούν οι ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις, οι οποίες εν συνεχεία πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα που καθορίζεται για την επόμενη υποπερίοδο ποσόστωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υπάγονται στην ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.4180 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1399/2007 και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα της υποπεριόδου από 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008, ανέρχονται σε 1 390 000 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουνίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2). Από την 1η Ιουλίου 2008 ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 311 της 29.11.2007, σ. 7.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 547/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Ιουνίου 2008****όσον αφορά την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο
επταήμερο του Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον
κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1382/2007 για το χοίρειο κρέας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1382/2007 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2007, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής για το χοίρειο κρέας ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1382/2007 ανοίχθηκαν δασμολογικές ποσοστώσεις για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα του χοιρείου κρέατος.
- (2) Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο επταήμερο του Ιουνίου 2008 για την υπο-

περίοδο από 1ης Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2008 αφορούν ποσότητες μικρότερες από τις διαθέσιμες. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να προσδιοριστούν οι ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις, οι οποίες εν συνεχεία πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα που καθορίζεται για την επόμενη υποπερίοδο ποσόστωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υπάγονται στην ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.4046 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1382/2007, και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα της υποπεριόδου από 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008, ανέρχονται σε 5 250 000 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουνίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2). Από την 1η Ιουλίου 2008 ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 309 της 27.11.2007, σ. 28.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 548/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 2008

σχετικά με τη χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια των επτά πρώτων ημερών του Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 812/2007 για το χοιρινό κρέας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα του χοιρινού κρέατος ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 812/2007 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2007, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης της δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή χοιρινού κρέατος από τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 812/2007 άνοιξε δασμολογικές ποσοστώσεις για την εισαγωγή προϊόντων που εμπίπτουν στον τομέα του βοδινού κρέατος.

- (2) Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια των επτά πρώτων ημερών του Ιουνίου 2008 για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου 2008 αφορούν ποσότητες μικρότερες των διαθεσίμων. Θα πρέπει συνεπώς να προσδιοριστούν οι ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και να προστεθούν στην ποσότητα που έχει καθοριστεί για την επόμενη δασμολογική υποπερίοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ποσότητες για τις οποίες δεν υπεβλήθησαν αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής στο πλαίσιο της ποσόστωσης που φέρει τον αύξοντα αριθ. 09.4170 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 812/2007, οι οποίες πρόκειται να προστεθούν στην υποπερίοδο από την 1η Οκτωβρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008, ανέρχονται σε 600 500 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουνίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2). Από την 1η Ιουλίου 2008 ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 182 της 12.7.2007, σ. 7.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 549/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 2008

όσον αφορά την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια της πρώτης εβδομάδας του Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 979/2007 για το χοιρινό κρέας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 979/2007 της Επιτροπής, της 21ης Αυγούστου 2007, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης μιας εισαγωγικής δασμολογικής ποσόστωσης για χοιρινό κρέας καταγωγής Καναδά ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 979/2007 ανοίχθηκαν δασμολογικές ποσοτώσεις για την εισαγωγή χοιρινού κρέατος.
- (2) Οι αιτήσεις για τη χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια της πρώτης εβδομάδας του

Ιουνίου 2008 για την υποπερίοδο από την 1ης Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2008 αφορούν ποσότητες μικρότερες από τις διαθέσιμες. Ως εκ τούτου, πρέπει να προσδιοριστούν οι ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις, οι οποίες εν συνεχεία πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα που καθορίζεται για την επόμενη υποπερίοδο ποσόστωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υπάγονται στην ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.4204 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 979/2007 και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στην υποπερίοδο από την 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008, ανέρχονται σε 1 156 000 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουνίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2). Από την 1η Ιουλίου 2008 ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 217 της 22.8.2007, σ. 12. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1564/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 340 της 22.12.2007, σ. 36).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 550/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουνίου 2008

για τη χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής σχετικά με τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις επτά πρώτες ημέρες του Ιουνίου 2008 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2007 για το χοιρινό κρέας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του χοιρινού κρέατος ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2007 της Επιτροπής, της 10ης Ιουλίου 2007, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων στον τομέα του χοιρινού κρέατος ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 806/2007 άνοιξε δασμολογικές ποσοτώσεις για την εισαγωγή προϊόντων που εμπίπτουν στον τομέα του χοιρινού κρέατος.
- (2) Οι ποσότητες που ζητούνται με τις αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια των επτά πρώτων ημερών του Ιουνίου του 2008 για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2008 υπερβαίνουν, ως προς ορισμένες ποσοτώσεις, τις διαθέσιμες ποσότητες. Θα πρέπει συνεπώς να καθορισθεί ο

αριθμός των πιστοποιητικών εισαγωγής που μπορούν να χορηγηθούν με τον καθορισμό συντελεστών κατανομής που θα εφαρμοστούν στις ζητούμενες ποσότητες.

- (3) Οι ποσότητες που ζητούνται με τις αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν κατά την διάρκεια των επτά πρώτων ημερών του Ιουνίου του 2008 για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2008 είναι, όσον αφορά ορισμένες ποσοτώσεις, λιγότερες από τις ζητούμενες ποσότητες. Πρέπει συνεπώς να καθοριστούν οι ποσότητες για τις οποίες δεν υπεβλήθησαν αιτήσεις και να προστεθούν στην ποσότητα που έχει καθορισθεί για την επόμενη δασμολογική υποπερίοδο,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στις αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 806/2007 για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2008 εφαρμόζονται οι συντελεστές κατανομής που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Οι ποσότητες για τις οποίες δεν υπεβλήθησαν αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 806/2007, οι οποίες πρόκειται να προστεθούν στην υποπερίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008, προβλέπονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουνίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2). Από την 1η Ιουλίου 2008 ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 289/2007 (ΕΕ L 78 της 17.3.2007, σ. 17).

⁽³⁾ ΕΕ L 181 της 11.7.2007, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός ομάδας	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής των αιτήσεων χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από την 1.7.2008-30.9.2008 (%)	Αιτήσεις που δεν ζητήθηκαν και πρόκειται να προστεθούν στην υποπερίοδο από την 1.10.2008-31.12.2008 (kg)
G2	09.4038	85,853052	—
G3	09.4039	(²)	738 000
G4	09.4071	(¹)	750 500
G5	09.4072	(¹)	1 540 250
G6	09.4073	(¹)	3 766 750
G7	09.4074	(²)	1 119 750

(¹) Άνευ αντικειμένου: στην Επιτροπή δεν υπεβλήθη καμία αίτηση για πιστοποιητικό.

(²) Άνευ αντικειμένου: οι ζητούμενες ποσότητες είναι λιγότερες από τις διαθέσιμες.

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Μαΐου 2008

σχετικά με εθνικές διατάξεις που κοινοποίησε η Δανία για την προσθήκη νιτρωδών σε ορισμένα προϊόντα κρέατος

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 2168]

(Το κείμενο στη δανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2008/448/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 95 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

I. ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Με επιστολή της 21ης Νοεμβρίου 2007 την οποία η Επιτροπή έλαβε στις 23 Νοεμβρίου, η Μόνιμη Αντιπροσωπεία του Βασιλείου της Δανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση ανακοίνωσε στην Επιτροπή τις εθνικές διατάξεις σχετικά με την προσθήκη νιτρωδών σε ορισμένα προϊόντα κρέατος, σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 4 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Το Βασίλειο της Δανίας θεωρεί απαραίτητο να διατηρηθούν αυτές οι διατάξεις παρόλη τη θέσπιση της οδηγίας 2006/52/ΕΚ σχετικά με την τροποποίηση της οδηγίας 95/2/ΕΚ για τα πρόσδετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών και της οδηγίας 94/35/ΕΚ για τα γλυκαντικά ⁽¹⁾ που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα και δεν σκοπεύει να μεταφέρει την οδηγία 2006/52/ΕΚ στη νομοθεσία της όσον αφορά την πρόσθεση νιτρωδών σε προϊόντα κρέατος.

1. ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

1.1. ΑΡΘΡΟ 95 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΚΑΙ 6 ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΚ

- (2) Το άρθρο 95 παράγραφος 4 της συνθήκης ΕΚ αναφέρει ότι «Όταν, αφού το Συμβούλιο ή η Επιτροπή θεσπίσουν ένα μέτρο εναρμόνισης, ένα κράτος μέλος θεωρεί αναγκαίο να διατηρήσει εθνικές διατάξεις που δικαιολογούνται από τις επιτακτικές ανάγκες που προβλέπονται στο άρθρο 30 ή διατάξεις σχετικές με την προστασία του περιβάλλοντος ή του χώρου εργασίας, τις κοινοποιεί στην Επιτροπή, καθώς και τους λόγους διατήρησής τους».
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 6 της συνθήκης ΕΚ, η Επιτροπή εντός έξι μηνών από την κοινοποίηση, εγκρίνει ή απορρίπτει τις αντίστοιχες εθνικές διατάξεις, αφού εξακριβώσει κατά πόσον αποτελούν μέσο αυθαίρετων διακρίσεων ή συγκαλυμμένων περιορισμών του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών και εάν συνιστούν ή όχι εμπόδιο στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

⁽¹⁾ ΕΕ L 204 της 26.7.2006, σ. 10.

1.2. ΟΔΗΓΙΑ 2006/52/ΕΚ

- (4) Σύμφωνα με τις γενικές αρχές της οδηγίας 89/107/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα πρόσθετα που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ⁽¹⁾, η έγκριση για ένα πρόσθετο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί στα τρόφιμα εξαρτάται από την ύπαρξη επαρκούς τεχνολογικής ανάγκης, από την αποδοχή του από πλευράς υγείας και από το γεγονός ότι δεν εξαπατά τον καταναλωτή.
- (5) Τα νιτρώδη χρησιμοποιούνται στο κρέας και τα προϊόντα κρέατος εδώ και πολλές δεκαετίες, μεταξύ άλλων για να εξασφαλίσουν, σε συνδυασμό με άλλους παράγοντες, τη διατήρηση και τη μικροβιολογική ασφάλεια των προϊόντων κρέατος, ιδίως των αλιπάστων, περιορίζοντας, μεταξύ άλλων, τον πολλαπλασιασμό του *Clostridium botulinum*, βακτηρίου που προκαλεί αλλαντίαση, ασθένεια που αποτελεί απειλή για τη ζωή. Ταυτόχρονα, αναγνωρίζεται ότι η παρουσία νιτρωδών σε προϊόντα κρέατος μπορεί να προκαλέσει αύξηση των νιτροζαμινών, οι οποίες έχει αποδειχθεί ότι είναι καρκινογόνες. Επομένως η νομοθεσία σ' αυτόν τον τομέα οφείλει να εξισορροπήσει τον κίνδυνο σχηματισμού νιτροζαμινών λόγω της ύπαρξης νιτρωδών στα προϊόντα κρέατος από τη μια, και τα προστατευτικά αποτελέσματα των νιτρωδών ενάντια στον πολλαπλασιασμό των βακτηρίων, ιδίως αυτών που προκαλούν αλλαντίαση.
- (6) Η οδηγία 95/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 1995, για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών ⁽²⁾, όπως εγκρίθηκε αρχικά, καθόριζε τα μέγιστα όρια καταλοίπων για τα νιτρώδη και τα νιτρικά για διάφορα προϊόντα κρέατος, καθώς και τις «ενδεικτικές δόσεις προσθήκης». Το παράρτημα I παράγραφος 3 στοιχείο γ) της οδηγίας 2006/52/ΕΚ τροποποιεί το παράρτημα III τμήμα Γ της οδηγίας 95/2/ΕΚ σε ό,τι αφορά το E 249 (νιτρώδες κάλιο) και το E 250 (νιτρώδες νάτριο).
- (7) Αντιθέτως, κατά κανόνα, η οδηγία 2006/52/ΕΚ περιέχει την ανώτατη ποσότητα για το E 249 νιτρώδες κάλιο και το E 250 νιτρώδες νάτριο που μπορεί να προστεθεί κατά την παρασκευή. Η ανώτατη προστιθέμενη ποσότητα είναι 150 mg/kg για τα προϊόντα κρέατος γενικά και 100 mg/kg για τα αποστειρωμένα προϊόντα κρέατος. Για ορισμένα αλλαντικά και αλίπαστα που παρασκευάζονται παραδοσιακά σε ορισμένα κράτη μέλη η ανώτατη ποσότητα είναι 180 mg/kg.
- (8) Αυτή η προσέγγιση ακολουθεί τις γνωμοδοτήσεις της επιστημονικής επιτροπής τροφίμων (στο εξής καλούμενη «SCF») του 1990 ⁽³⁾ και 1995 ⁽⁴⁾, καθώς και της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (στο εξής καλούμενη «ΕΑΑΤ») της 26ης Νοεμβρίου 2003 ⁽⁵⁾, οι οποίες όρισαν ότι η προστιθέμενη ποσότητα νιτρωδών συμβάλλει στην ανασταλτική δράση κατά του *C. botulinum* και συνέστησαν να αντικατασταθούν οι «ενδεικτικές προστιθέμενες ποσότητες» με «ανώτατες προστιθέμενες ποσότητες». Λαμβάνει επίσης υπόψη την απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου για την υπόθεση C-3/00 Δανία/Επιτροπή, σχετικά με προηγούμενη αίτηση της Δανίας, σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 4, όπου το Δικαστήριο απεφάνθη ότι, με την απόρριψη της αίτησης της Δανίας σχετικά με τη χρήση νιτρωδών σε προϊόντα κρέατος, η Επιτροπή δεν έλαβε επαρκώς υπόψη τις γνωμοδοτήσεις της SCF του 1990 και 1995, οι οποίες αμφισβητούν την καταλληλότητα των ποσοτήτων νιτρωδών που επιτρέπονται από την οδηγία 95/2/ΕΚ ⁽⁶⁾.
- (9) Κατ' εξαίρεση στο γενικό κανόνα, η οδηγία 2006/52/ΕΚ περιέχει τα μέγιστα όρια καταλοίπων για ορισμένα παραδοσιακά αλλαντικά που παρασκευάζονται με παραδοσιακές μεθόδους. Υπάρχουν μέγιστα όρια καταλοίπων των 50 mg/kg, 100 mg/kg και 175 mg/kg που εφαρμόζονται σε διαφορετικές ομάδες τέτοιων προϊόντων, π.χ. 175 mg/kg για το Wiltshire bacon, dry cured bacon και ανάλογα προϊόντα, και 100 mg/kg για το Wiltshire ham και ανάλογα προϊόντα. Σχετικά με αυτά τα προϊόντα ορίστηκαν μέγιστες τιμές καταλοίπων καθώς δεν είναι δυνατόν να ελεγχθούν οι προστιθέμενες ποσότητες αλατιού για πάστωμα που απορροφώνται από το κρέας λόγω της φύσης της διαδικασίας παρασκευής αυτών των προϊόντων. Η διαδικασία παρασκευής αυτών των συγκεκριμένων προϊόντων περιγράφεται στην οδηγία προκειμένου να εντοπιστούν «παρόμοια προϊόντα» και να ξεκαθαριστεί ποια προϊόντα καλύπτονται από τα διάφορα επίπεδα καταλοίπων. Ο παρακάτω πίνακας περιέχει τα μέγιστα επίπεδα όπως καθορίζονται από την οδηγία 2006/52/ΕΚ ⁽⁷⁾:

⁽¹⁾ ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 27. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 61 της 18.3.1995, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/52/ΕΚ (ΕΕ L 204 της 26.7.2006, σ. 10).

⁽³⁾ Γνώμη σχετικά με τα νιτρώδη και τα νιτρικά, της 19ης Οκτωβρίου 1990, Ευρωπαϊκή Επιτροπή – Εκθέσεις της επιστημονικής επιτροπής τροφίμων (εικοστή έκτη σειρά), σ. 21.

⁽⁴⁾ Γνώμη σχετικά με τα νιτρώδη και τα νιτρικά, της 22ας Σεπτεμβρίου 1995, Ευρωπαϊκή Επιτροπή – Εκθέσεις της επιστημονικής επιτροπής τροφίμων (τριακοστή όγδοη σειρά), σ. 1.

⁽⁵⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας για τις βιολογικές πηγές κινδύνου μετά από αίτηση της Επιτροπής σχετικά με την επίδραση των νιτρωδών/νιτρικών στη μικροβιολογική ασφάλεια των προϊόντων κρέατος, *The EFSA Journal* (2003) 14, 1-34.

⁽⁶⁾ Απόφαση της 20ής Μαρτίου 2003, κυρίως σημεία 109 έως 115.

⁽⁷⁾ Οδηγία 2006/52/ΕΚ όπως τροποποιήθηκε με το διορθωτικό (ΕΕ L 78 της 17.3.2007, σ. 32).

Αριθ. E	Ονομασία	Τρόφιμα	Ανώτατη προστιθέμενη ποσότητα κατά τη διαδικασία (εκπεφρασμένη ως NaNO ₃)	Ανώτατη ποσότητα καταλοίπων (εκπεφρασμένη ως NaNO ₃)
E 249	Νιτρώδες κάλιο *	Προϊόντα κρέατος	150 mg/kg	
E 250	Νιτρώδες κάλιο *	Αποστειρωμένα προϊόντα κρέατος (Fo > 3.00) **	100 mg/kg	
		Παραδοσιακά προϊόντα κρέατος διατηρημένα με εμβάπτιση		
		Wiltshire bacon (1.1) Entremeada, entrecosto, chispe, orelheira e cabeça (salgados) Toucinho fumado (1.2) και παρόμοια προϊόντα		175 mg/kg
		Wiltshire ham (1.1) και παρόμοια προϊόντα		100 mg/kg
		Rohschinken, nassgepökelt (1.6) και παρόμοια προϊόντα		50 mg/kg
		Cured tongue (1.3)		50 mg/kg
		Παραδοσιακά προϊόντα κρέατος διατηρημένα με ξηρές μεθόδους		
		Dry cured bacon (2.1) και παρόμοια προϊόντα		175 mg/kg
		Dry cured ham (2.1), Jamón curado, paleta curada, lomo embuchado y cecina (2.2), Presunto, presunto da pá και paio do lombo (2.3) και παρόμοια προϊόντα		100 mg/kg
		Rohschinken, nassgepökelt (2.5) και παρόμοια προϊόντα		50 mg/kg
		Άλλα προϊόντα κρέατος διατηρημένα με παραδοσιακές μεθόδους		
		Vysočina Selský salám Turistický trvanlivý salám Poličan Herkules Lovecký salám Dunajská klobása Paprikás (3.5) και παρόμοια προϊόντα	180 mg/kg	
		Rohschinken, trocken-/nassgepökelt (3.1) και παρόμοια προϊόντα Jellied veal and brisket (3.2)		50 mg/kg

- (10) Όπως συστήνεται στις σχετικές γνωμοδοτήσεις της SCF και της EAAT, η οδηγία 2006/52/EK βασίζεται στον καθορισμό των ανωτάτων προστιθέμενων ποσοτήτων και αντικατοπτρίζει τα όρια που αναφέρονται σ' αυτές τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις ορίζοντας ότι επιτρέπονται έως 100 mg/kg νιτρωδών σε αποστειρωμένα προϊόντα κρέατος και έως 150 mg/kg σε άλλα προϊόντα κρέατος. Δεδομένης της μεγάλης ποικιλίας (αλλαντικών και αλίπαστων) προϊόντων κρέατος και μεθόδων παρασκευής τους στην Κοινότητα, η κοινοτική νομοθεσία έκρινε ότι δεν ήταν προς το παρόν δυνατό να καθοριστούν τα κατάλληλα επίπεδα νιτρωδών για το κάθε προϊόν.
- (11) Οι εξαιρέσεις από τον κανόνα για την εφαρμογή των ανωτάτων προστιθέμενων ποσοτήτων έχουν περιορισμένο χαρακτήρα. Ισχύουν για συγκεκριμένα προϊόντα τα οποία παρασκευάζονται με παραδοσιακό τρόπο σε ορισμένα κράτη μέλη και για τα οποία δεν είναι δυνατόν να ελεγχθούν οι προστιθέμενες ποσότητες αλατιού για πάστωμα που απορροφώνται από το κρέας λόγω της φύσης της διαδικασίας παρασκευής αυτών των προϊόντων. Τα παραδοσιακά προϊόντα για τα οποία ισχύουν καθορίζονται, ειδικότερα, από την περιγραφή της μεθόδου παραγωγής.
- (12) Η οδηγία 2006/52/EK επρόκειτο να μεταφερθεί στη νομοθεσία των κρατών μελών μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου 2008 προκειμένου να επιτρέψει την εμπορία και τη χρήση προϊόντων συμβατών με την οδηγία από τις 15 Φεβρουαρίου 2008 και αν εμποδίσει την εμπορία και τη χρήση προϊόντων ασύμβατων με την οδηγία από τις 15 Αυγούστου 2008.

2. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΘΕΙΣΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- (13) Οι εθνικές διατάξεις που κοινοποιήθηκαν από τη Δανία είναι η διάταξη αριθ. 22 της 11.1.2005 για τα πρόσθετα τροφίμων (Bekendtgørelse nr 22 af 11.1.2005 om tilsætningsstoffer til fødevarer) και ο δανικός πίνακας με τα επιτρεπόμενα πρόσθετα τροφίμων (Liste over tilladte tilsætningsstoffer til fødevarer, «Positivlisten»).
- (14) Η διάταξη αριθ. 22 περιέχει την αρχή ότι μόνο τα πρόσθετα που περιλαμβάνονται στον θετικό πίνακα μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τρόφιμα υπό ορισμένες συνθήκες και με τους καθορισμένους σκοπούς και περιορισμούς⁽¹⁾. Επιπλέον καθορίζει ότι, εκτός αν προβλέπεται αλλιώς, οι μέγιστες τιμές που περιλαμβάνονται στον θετικό πίνακα αναφέρονται στις μέγιστες ποσότητες προσθέτων που μπορεί να περιέχονται σε τρόφιμο στη μορφή με την οποία πωλείται⁽²⁾. Επομένως, μόνο τρόφιμα τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις της διάταξης αριθ. 22 και του θετικού πίνακα μπορούν να πωλούνται στη δανική αγορά. Ο θετικός πίνακας που θεσπίστηκε από τη δανική υπηρεσία κτηνιατρικών ζητημάτων και τροφίμων βάσει της διάταξης αριθ. 22 καθορίζει ποια πρόσθετα μπορεί να χρησιμοποιηθούν για τα επιμέρους τρόφιμα και σε τι ποσότητες. Η έκδοση που κοινοποιήθηκε ισχύει από τις 29 Ιανουαρίου 2005.

⁽¹⁾ Βλέπε άρθρο 13 της διάταξης αριθ. 22 «Χρήση προσθέτων».

⁽²⁾ Βλέπε άρθρο 20 της διάταξης αριθ. 22.

- (15) Σε ό,τι αφορά τη χρήση των νιτρωδών E 249 και E 250 στο κρέας και σε προϊόντα κρέατος, ο δανικός θετικός πίνακας καθορίζει αποκλειστικά τις προστιθέμενες ποσότητες και περιλαμβάνει τα ακόλουθα μέγιστα επίπεδα.

Τρόφιμα	Προστιθέμενη ποσότητα νιτρωδών (mg/kg)
8.2.1. Προϊόντα κρέατος, μη θερμικώς επεξεργασμένα, παρασκευασμένα από ολόκληρα κομμάτια κρέατος, στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι φέτες προϊόντος	60
Μπέικον τύπου wiltshire και τα σχετικά τεμάχια, συμπεριλαμβανομένου και του αλατισμένου ζαμπόν	150
8.2.2. Προϊόντα κρέατος, θερμικώς επεξεργασμένα, παρασκευασμένα από ολόκληρα κομμάτια κρέατος, στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι φέτες προϊόντος	60
Rullepølse (λουκάνικο ρολό)	100
Προϊόντα κρέατος, θερμικώς επεξεργασμένα, παρασκευασμένα από ολόκληρα κομμάτια κρέατος, στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι φέτες προϊόντος, συντηρημένα ή ημισυντηρημένα	150
8.3.1. Προϊόντα κρέατος, μη θερμικώς επεξεργασμένα, παρασκευασμένα από ολόκληρα κομμάτια κρέατος, στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι φέτες προϊόντος	60
Σαλάμι από ζύμωση	100
Προϊόντα κρέατος, μη θερμικώς επεξεργασμένα, παρασκευασμένα από κυμά, συντηρημένα ή ημισυντηρημένα	150
8.3.2. Προϊόντα κρέατος, θερμικώς επεξεργασμένα, παρασκευασμένα από κυμά	60
Σφαιρίδια κρέατος και liver paté (kødboller and leverpostej)	0
Προϊόντα κρέατος, θερμικώς επεξεργασμένα, παρασκευασμένα από κυμά, συντηρημένα ή ημισυντηρημένα	150

- (16) Επομένως φαίνεται ότι το όριο των 60 mg/kg⁽³⁾ ισχύει για πολλά είδη προϊόντων, ενώ τα αντίστοιχα μέγιστα όρια της οδηγίας 2006/52/EK είναι 100 ή 150 mg/kg. Για ορισμένα λουκάνικα το αποδεκτό μέγιστο όριο στη Δανία είναι τα 100 mg/kg. Για συγκεκριμένα συντηρημένα ή ημισυντηρημένα προϊόντα κρέατος, συμπεριλαμβανομένου και του «μπέικον τύπου Wiltshire και σχετικών τεμαχίων», το μέγιστο όριο είναι τα 150 mg/kg.

⁽³⁾ Για το kødboller και το leverpostej η χρήση νιτρωδών απαγορεύεται σύμφωνα με την οδηγία 292/97/EK.

3. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (17) Στις 17 Αυγούστου η Επιτροπή έλαβε την πρώτη ανακοίνωση από το Βασίλειο της Δανίας με ημερομηνία 14 Αυγούστου 2007, με την οποία η Δανία επέκρινε διάφορες πτυχές της οδηγίας 2006/52/ΕΚ και ενημέρωνε την Επιτροπή ότι δεν σκόπευε να μεταφέρει την οδηγία 2006/52/ΕΚ σε ό,τι αφορούσε τα νιτρώδη στα προϊόντα κρέατος. Η Δανία όμως δεν κοινοποίησε τις εθνικές διατάξεις που επιθυμεί να διατηρήσει. Η Επιτροπή, με την επιστολή της 13ης Νοεμβρίου 2007, επεσήμανε το γεγονός αυτό στη δανική κυβέρνηση. Η μόνιμη αντιπροσωπεία του Βασιλείου της Δανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, με επιστολή της 21ης Νοεμβρίου 2007 την οποία η Επιτροπή έλαβε στις 23 Νοεμβρίου 2007, κοινοποίησε στην Επιτροπή τις εθνικές διατάξεις. Με μια επιπλέον επιστολή της 22ας Νοεμβρίου 2007 την οποία η Επιτροπή έλαβε στις 27 Νοεμβρίου 2007 και η οποία περιείχε μια έκθεση του Εθνικού Οργανισμού Τροφίμων με ημερομηνία 30 Οκτωβρίου 2007, η Δανία τεκμηρίωσε την αίτησή της.
- (18) Με επιστολή της 21ης Δεκεμβρίου 2007, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι είχε λάβει την κοινοποίηση και ότι η προβλεπόμενη εξάμηνη προθεσμία εξέτασής της, βάσει του άρθρου 95 παράγραφος 6, άρχισε στις 24 Νοεμβρίου 2007, ήτοι την επομένη της παραλαβής της.
- (19) Με επιστολή της 31ης Μαρτίου 2008, η Δανία κοινοποίησε στοιχεία για την κατανάλωση προϊόντων κρέατος στη Δανία.
- (20) Με επιστολή της 31ης Ιανουαρίου 2008, η Επιτροπή ενημέρωσε τα υπόλοιπα κράτη μέλη και τα κράτη μέλη της ΕΖΕΣ σχετικά με την κοινοποίηση και τους έδωσε την ευκαιρία να υποβάλουν τα σχόλιά τους εντός 30 ημερών. Η Επιτροπή δημοσίευσε επίσης ανακοίνωση σχετικά με την κοινοποίηση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹⁾ για να ενημερώσει τυχόν άλλα ενδιαφερόμενα μέρη για τις εθνικές διατάξεις της Δανίας καθώς και τα επιχειρήματα που επικαλέστηκε για να υποστηρίξει την αίτηση. Η Επιτροπή έλαβε σχόλια από την Εσθονία, τη Γαλλία, την Ουγγαρία και τη Νορβηγία ⁽²⁾.
- Η Εσθονία τονίζει ότι δεδομένου του περιοριστικού χαρακτήρα της δανικής νομοθεσίας στο εμπόριο, είναι απαραίτητο οι περιορισμοί να αιτιολογηθούν επιστημονικά.
- Η Γαλλία υπογραμμίζει ότι τα νιτρώδη είναι ισχυρός ανασταλτικός παράγοντας της εξάπλωσης ορισμένων βακτηρίων, συμπεριλαμβανομένου και του *Clostridium botulinum* και, επομένως, συμβάλλουν στην πρόληψη τροφικών δηλητηριάσεων και ότι δεν υπάρχει εναλλακτική σε ό,τι αφορά τα προϊόντα κρέατος. Σύμφωνα με την άποψή της, η οδηγία 2006/52/ΕΚ βασίζεται στη γνωμοδότηση της ΕΑΑΤ της 26ης Νοεμβρίου 2003

και περιορίζει όσο το δυνατόν περισσότερο τη συγκέντρωση νιτροζαμινών ενώ παράλληλα διασφαλίζει τη μικροβιολογική ασφάλεια. Όπως συνιστά η ΕΑΑΤ, ρυθμίζει τις προστιθέμενες ποσότητες. Αναφέρεται στις μέγιστες τιμές καταλοίπων μόνο ως εξαίρεση και μόνο σε περιπτώσεις όπου δεν κατέστη δυνατό να θεσπιστούν μέγιστες προστιθέμενες ποσότητες. Θα πρέπει να διεαχθεί νέα ανάλυση μόνο όταν θα είναι διαθέσιμα τα αποτελέσματα ερευνών στα κράτη μέλη σχετικά με την κατανάλωση προσθέτων βάσει των νέων κανόνων.

- Η Ουγγαρία, ενώ υποστηρίζει τη μείωση της έκθεσης στα νιτρώδη και τις νιτροζαμίνες με κάθε πιθανό διατιθέμενο μέσο, τονίζει την ανάγκη να ρυθμιστούν τα κατάλληλα επίπεδα νιτρώδων για όλη την ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων και των παραδοσιακών αλλαντικών και αλίπαστων τα οποία μπορεί να διαφέρουν από τα δανικά προϊόντα κρέατος και όπου η προσθήκη υψηλότερων επιπέδων νιτρώδων μπορεί να είναι δικαιολογημένη. Αμφισβητεί τον ισχυρισμό της Δανίας ότι η μεταφορά της οδηγίας 2006/52/ΕΚ θα μπορούσε να οδηγήσει σε αύξηση κατά 2.3 ή 2.4 μονάδες των νιτρώδων στη Δανία, λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι οι παρασκευαστές είναι υποχρεωμένοι να προσθέτουν λιγότερο από τη μέγιστη επιτρεπτή ποσότητα εάν μπορούν να εγγυηθούν τη μικροβιολογική ασφάλεια. Ο ευρωπαϊκός πολιτισμός θα ζημιωνόταν σε περίπτωση που τα αλλαντικά και τα αλίπαστα εξαφανίζονταν από την αγορά.

- Η Νορβηγία θεωρεί ότι το δανικό μέτρο είναι δικαιολογημένο λόγω των μεγάλων αναγκών όπως αναφέρονται στο άρθρο 30. Κατά την άποψή της, το μέτρο έχει στόχο να εξασφαλίσει ένα υψηλό επίπεδο προστασίας της ανθρώπινης υγείας βάσει επιστημονικών συμβουλών και δεν πρόκειται για αυθαίρετη διάκριση ή συγκεκριμένο περιορισμό στο εμπόριο. Διατείνεται ότι το δημιουργούμενο εμπόδιο στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς είναι απαραίτητο και αναλογικό. Η Νορβηγία συμφωνεί με τη Δανία στο ότι σε ό,τι αφορά νιτρώδη στα προϊόντα κρέατος, η οδηγία 2006/52/ΕΚ δεν αντανακλά πλήρως τις επιστημονικές συμβουλές καθώς δεν εξασφαλίζει την τήρηση του κατώτατου ορίου των νιτρώδων που είναι απαραίτητο για την επίτευξη του επιθυμητού αποτελέσματος και την εφαρμογή των ορίων καταλοίπων ως προς ορισμένα προϊόντα κρέατος.

4. ΑΠΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΑΑΤ

- (21) Με επιστολή της στις 10 Μαρτίου 2008, η Γενική Διεύθυνση Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών ζήτησε από την ΕΑΑΤ να διατυπώσει μια επιστημονική γνώμη σχετικά με το αν οι προηγούμενες γνώμες της SCF του 1990 και 1995 και της ΕΑΑΤ του 2004 συνεχίζουν να ισχύουν, λαμβανομένων υπόψη των πληροφοριών που κοινοποίησε η Δανία. Στην απάντησή της στις 28 Μαρτίου 2008, η ΕΑΑΤ κατέληξε ότι οι προηγούμενες γνώμες της SCF και της ΕΑΑΤ συνεχίζουν να ισχύουν, λαμβανομένων υπόψη των πληροφοριών που κοινοποίησε η Δανία.

⁽¹⁾ ΕΕ C 30 της 2.2.2008, σ. 5.

⁽²⁾ Επιπλέον, η Επιτροπή έλαβε σχόλια από την Ιρλανδία την 1η Μαΐου 2008, εκτός δηλαδή του χρονικού ορίου που είχε καθορίσει η Επιτροπή.

(22) Σε ό,τι αφορά τις επιπτώσεις των νιτρωδών/νιτρικών στη μικροβιολογική ασφάλεια των προϊόντων κρέατος, η ΕΑΑΤ παραπέμπει στη γνωμάτευση της επιστημονικής ομάδας για τις βιολογικές πηγές κινδύνου της 26ης Νοεμβρίου 2003. Σ' αυτή τη γνώμη αναφέρθηκε ότι πολλοί παράγοντες συμβάλλουν στην ασφάλεια των προϊόντων κρέατος (διαδικασία μαγειρέματος, αλάτι/συγκέντρωση, δραστηριότητα του νερού κ.λπ.) και ότι η προστιθέμενη ποσότητα νιτρωδών είναι σημαντική για τη μικροβιολογική ασφάλεια, και αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο θα πρέπει να ελέγχονται οι προστιθέμενες ποσότητες (παρά το ποσό καταλοίπων). Η ΕΑΑΤ αναφέρεται επίσης στο γεγονός ότι η επιστημονική ομάδα για τις βιολογικές πηγές κινδύνου συμφώνησε με την επιστημονική επιτροπή τροφίμων (SCF) στο ότι 50-100 mg προστιθέμενων νιτρωδών ανά κιλό κρέατος ίσως να αρκούν για ορισμένα προϊόντα και για κάποια άλλα, κυρίως αυτά με χαμηλή περιεκτικότητα σε αλάτι και με μακρύ χρόνο διατήρησης, η πρόσδεση 50-150 mg/κιλό νιτρωδών είναι απαραίτητη για να αποτραπεί η ανάπτυξη του *C. botulinum*.

II. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

1. ΤΟ ΠΑΡΑΔΕΚΤΟ

(23) Σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφοι 4 και 6 της συνθήκης ΕΚ, ένα κράτος μέλος μπορεί μετά την έγκριση μέτρων εναρμόνισης να διατηρήσει τις εθνικές διατάξεις του λόγω επιτακτικών αναγκών που προβλέπονται στο άρθρο 30 από τις διατάξεις σχετικές με την προστασία του περιβάλλοντος ή τον εργασιακό χώρο, εάν κοινοποιήσει αυτές τις εθνικές διατάξεις στην Επιτροπή και η Επιτροπή εγκρίνει την εφαρμογή τους.

(24) Η δανική κοινοποίηση αναφέρεται σε εθνικές διατάξεις που παρεκκλίνουν από αυτές που ορίζονται στο παράρτημα I παράγραφος 3 στοιχείο γ) της οδηγίας 2006/52/ΕΚ το οποίο τροποποιεί το παράρτημα III τμήμα Γ της οδηγίας 95/2/ΕΚ σε ό,τι αφορά τα πρόσδετα E 249 και E 250. Οι τρέχουσες δανικές διατάξεις ήδη υπήρχαν την εποχή που εγκρίθηκε η οδηγία 2006/52/ΕΚ.

(25) Η διάταξη αριθ. 22 και ο δανικός θετικός πίνακας περιέχουν αυστηρότερες διατάξεις σχετικά με τη χρήση νιτρωδών στο κρέας και σε προϊόντα κρέατος απ' ό,τι η οδηγία 2006/52/ΕΚ καθώς θεσπίζουν χαμηλότερες μέγιστες προστιθέμενες ποσότητες για αρκετά είδη προϊόντων (σε πολλές περιπτώσεις 60 mg/kg) και διότι, αντίθετα με την οδηγία 2006/52/ΕΚ, δεν επιτρέπουν την κυκλοφορία στην αγορά ορισμένων παραδοσιακών προϊόντων κρέατος λόγω των μεγίστων ποσοτήτων καταλοίπων.

(26) Σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 4, η κοινοποίηση συνοδεύεται από περιγραφή των λόγων που αφορούν μία ή περισσότερες από τις επιτακτικές ανάγκες στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 30 ή την προστασία του περιβάλλοντος ή του περιβάλλοντος εργασίας, στην προκειμένη περίπτωση την προστασία της ανθρώπινης υγείας και ζωής. Η δανική

θέση επεξηγείται λεπτομερέστερα σε μια έκθεση του δανικού οργανισμού τροφίμων της 30ής Οκτωβρίου 2007, η οποία υποβλήθηκε στις 27 Νοεμβρίου 2007, καθώς και σε άλλα έγγραφα που αναφέρονται στα άνωθι σημεία 14 και 16.

(27) Με γνώμονα τα ανωτέρω, η Επιτροπή θεωρεί ότι η αίτηση που υπέβαλε η Δανία με στόχο να εγκριθεί η διατήρηση των εθνικών διατάξεων της για τη χρήση νιτρωδών στο κρέας και σε προϊόντα κρέατος μπορεί να γίνει δεκτή δυνάμει του άρθρου 95 παράγραφος 4 της συνθήκης ΕΚ.

2. ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΩΝ

(28) Σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφοι 4 και 6 πρώτο εδάφιο της συνθήκης ΕΚ, η Επιτροπή οφείλει να εξακριβώσει ότι πληρούνται όλοι οι όροι του εν λόγω άρθρου που παρέχουν τη δυνατότητα σε ένα κράτος μέλος να διατηρεί τις εθνικές διατάξεις του οι οποίες παρεκκλίνουν από κοινοτικό μέτρο εναρμόνισης.

(29) Ειδικότερα, η Επιτροπή οφείλει να εκτιμήσει το κατά πόσο οι εθνικές διατάξεις αιτιολογούνται από τις επιτακτικές ανάγκες που αναφέρονται στο άρθρο 30 της συνθήκης ΕΚ ή έχουν σχέση με την προστασία του περιβάλλοντος ή του περιβάλλοντος εργασίας και δεν υπερβαίνουν τα απαραίτητα για την επίτευξη του θεμιτού στόχου. Επιπλέον, όταν η Επιτροπή θεωρεί ότι οι εθνικές διατάξεις πληρούν τις παραπάνω προϋποθέσεις, οφείλει να εξακριβώσει, σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 6 εάν οι εθνικές διατάξεις αποτελούν μέσο αυθαίρετων διακρίσεων ή συγκαλυμμένο περιορισμό του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών και εάν συνιστούν ή όχι εμπόδιο στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

(30) Πρέπει να σημειωθεί ότι, βάσει του χρονικού πλαισίου που προβλέπεται από το άρθρο 95 παράγραφος 6 της συνθήκης ΕΚ, η Επιτροπή, όταν εξετάζει το κατά πόσο οι εθνικές διατάξεις που κοινοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 4 της συνθήκης ΕΚ είναι αιτιολογημένες, οφείλει να βασιστεί στους λόγους που προέταξε το κοινοποιούν κράτος μέλος. Αυτό σημαίνει ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις της συνθήκης, το κράτος μέλος που επιδιώκει να διατηρήσει τα εν λόγω εθνικά μέτρα υποβάλλοντας σχετικό αίτημα είναι υπεύθυνο για τη δικαιολόγησή του. Με δεδομένο το διαδικαστικό πλαίσιο που προβλέπεται από το άρθρο 95 παράγραφοι 4 και 6 της συνθήκης ΕΚ, συμπεριλαμβανομένης και μιας αυστηρότατης διορίας για να εγκριθεί μια απόφαση, η Επιτροπή πρέπει κανονικά να περιορίζεται στην εξέταση της σχετικότητας των στοιχείων που υποβάλλονται από το αιτούν κράτος μέλος, χωρίς να απαιτείται να αναζητήσει η ίδια πιθανούς λόγους αιτιολόγησης.

(31) Ωστόσο, στις περιπτώσεις όπου η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της πληροφορίες υπό το φως των οποίων το κοινοτικό μέτρο εναρμόνισης από το οποίο παρεκκλίνουν οι κοινοποιηθείσες εθνικές διατάξεις ενδέχεται να πρέπει να αναθεωρηθεί, μπορεί να συνυπολογίσει τις πληροφορίες αυτές κατά την αξιολόγηση των εθνικών διατάξεων που έχουν κοινοποιηθεί.

2.1. Η ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ

- (32) Το Βασίλειο της Δανίας υποστηρίζει ότι η νομοθεσία του εξασφαλίζει υψηλότερο επίπεδο προστασίας της υγείας και της ζωής των ανθρώπων καθώς έχει θεσπίσει χαμηλότερες μέγιστες προστιθέμενες ποσότητες E 249 (νιτρώδες κάλιο) και E 250 (νιτρώδες νάτριο) από αυτές που προβλέπει η οδηγία 2006/52/EK και δεν επιτρέπει την κυκλοφορία στην αγορά παραδοσιακών προϊόντων κρέατος για τα οποία δεν έχουν θεσπιστεί προστιθέμενες ποσότητες. Η Δανία θεωρεί ότι οι δανικές διατάξεις είναι πλήρως συμβατές με τις συστάσεις τις οποίες έκανε η επιστημονική επιτροπή τροφίμων (SCF) το 1990 και το 1995, καθώς και με τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) της 26ης Νοεμβρίου 2003, καθώς δεν περιέχουν εξαιρέσεις από την αρχή της θέσπισης μεγίστων «προστιθέμενων ποσοτήτων» εν αντιθέσει με τα όρια καταλοίπων και καθορίζουν πιο διαφορετικά μέγιστα όρια σχετικά με ορισμένες κατηγορίες προϊόντων κρέατος.
- (33) Η Δανία αναγνωρίζει ότι ορισμένες πτυχές της οδηγίας 2006/52/EK είναι συμβατές με τις επιστημονικές συστάσεις της SCF και της ΕΑΑΤ, κυρίως όπου, αντίθετα με το πρωτότυπο της οδηγίας 95/2/EK, προβλέπει «μέγιστες προστιθέμενες ποσότητες» σε αντιδιαστολή με τις ποσότητες καταλοίπων και τις «ενδεικτικές προστιθέμενες ποσότητες». Παρόλα αυτά, ασκεί κριτική στην έλλειψη εξαιρέσεων γι' αυτή την αρχή, που έχει σαν αποτέλεσμα τα διάφορα παραδοσιακά προϊόντα κρέατος να ρυθμίζονται ακόμα από την άποψη των ποσοτήτων καταλοίπων και θεωρεί ότι αυτό μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία. Τονίζει ότι η συγκέντρωση καταλοίπων νιτρωδών είναι πολύ επισφαλής δείκτης προστιθέμενων νιτρωδών και παραπέμπει σε έρευνες που έχουν δείξει ότι οι τιμές των καταλοίπων ίσως και να καλύπτουν υπερβολικά υψηλές προσθέσεις νιτρωδών, πράγμα που οδηγεί σε απρόβλεπτα υψηλούς σχηματισμούς N-νιτροδοενώσεων.
- (34) Η Δανία επίσης υπογραμμίζει ότι οι νιτροζαμίνες, των οποίων ο σχηματισμός εξαρτάται από την παρουσία νιτρωδών στα προϊόντα κρέατος, είναι γενοτοξικές και καρκινογόνες και γι' αυτό το λόγο η χρήση των νιτρωδών θα πρέπει να επιτρέπεται μόνο σε απολύτως απαραίτητες ποσότητες. Η Δανία θεωρεί ότι οι ανώτατες προστιθέμενες ποσότητες που καθορίζονται από την οδηγία 2006/52/EK είναι πολύ υψηλές από άποψη υγείας και δεν έχει καταγραφεί τεχνολογική ανάγκη γι' αυτές τις τιμές. Προβάλλει ότι με βάση τις συμβουλές των επιστημονικών οργάνων της Επιτροπής, η αναστολή της ανάπτυξης του *Clostridium botulinum* θα μπορούσε να επιτευχθεί με το να κρατηθούν τα όρια από 50 έως 150 mg/kg νιτρωδών και να καθοριστούν τα όρια για τις κατηγορίες προϊόντων κρέατος ανάλογα με τις επιστημονικά τεκμηριωμένες ανάγκες.
- (35) Δεδομένου ότι σχεδόν το 90 % των καταναλισκόμενων αλλαντικών και αλίπαστων στη Δανία αποτελείται από προϊόντα για τα οποία προς το παρόν ισχύει η μέγιστη ποσότητα των

60 mg/kg προστιθέμενων νιτρωδών, η Δανία τονίζει ότι η μεταφορά της οδηγίας και η εισαγωγή ενός γενικού ορίου των 150 mg/kg για όλα τα αλλαντικά θα μπορούσε να οδηγήσει σε αύξηση της κατανάλωσης σε νιτρώδη στη Δανία της τάξης των 2,3 έως 2,4 μονάδων, πράγμα το οποίο μπορεί να συνεπάγεται και μια ανάλογη αύξηση στην κατανάλωση προσχηματισμένων νιτροζαμινών.

- (36) Η Δανία τονίζει ότι παρά το γεγονός ότι οι κανονισμοί της για χαμηλότερα επίπεδα προστιθέμενων νιτρωδών υπάρχουν εδώ και πολλά χρόνια, έχουν αποδειχθεί επαρκείς για την πρόληψη της αλλαντίασης. Η δανική κυβέρνηση υπογραμμίζει ότι αυτοί οι κανονισμοί δεν δημιούργησαν ποτέ προβλήματα όσον αφορά τη διατήρηση των εν λόγω προϊόντων και ότι η Δανία έχει πολύ χαμηλό ποσοστό τροφικών δηλητηριάσεων από λουκάνικα σε σχέση με άλλα κράτη μέλη. Αναφέρει ότι τα κρούσματα αλλαντίασης είναι λιγότερα απ' ό,τι στα περισσότερα κράτη μέλη. Σύμφωνα με το ευρωπαϊκό δελτίο για τις μεταδοτικές ασθένειες, Eurosurveillance, του Ιανουαρίου 1999, το οποίο απετέλεσε ειδικό τεύχος αφιερωμένο στην αλλαντίαση στην Ευρώπη, η αλλαντίαση είναι πολύ σπάνια στη Δανία. Το δανικό ινστιτούτο υγειονομικής επίβλεψης, το ινστιτούτο Statens Serum, αναφέρει στην ιστοσελίδα του ότι μετά το 1980 έχουν εκδηλωθεί μόνο πέντε περιπτώσεις αλλαντίασης στο δανικό πληθυσμό, καμία εκ των οποίων δεν οφειλόταν στην κατανάλωση προϊόντων κρέατος.
- (37) Επιπλέον, η Δανία υποστηρίζει ότι οι διατάξεις της σχετικά με τα νιτρώδη δεν αποτελούν εμπόδιο στο εμπόριο, αναφέροντας αριθμούς που δείχνουν ότι οι εισαγωγές προϊόντων κρέατος από άλλα κράτη μέλη πραγματοποιούνται με αυξανόμενους ρυθμούς τα τελευταία χρόνια.

(38) Εν κατακλείδι, η Δανία θεωρεί νόμιμη τη μείωση μέσω της συνεχιζόμενης εφαρμογής της νομοθεσίας της του κινδύνου για την ανθρώπινη υγεία λόγω της έκθεσης σε νιτροζαμίνες πέρα από τις απαιτήσεις της οδηγίας 2006/52/EK.

2.2. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΔΑΝΙΚΗΣ ΘΕΣΗΣ

2.2.1. Απτιολόγηση βάσει των επιτακτικών αναγκών που αναφέρονται στο άρθρο 30

- (39) Η δανική νομοθεσία σκοπεύει να επιτύχει υψηλότερο επίπεδο προστασίας της ανθρώπινης υγείας και ζωής σε ό,τι αφορά την έκθεση σε νιτρώδη και τον πιθανό σχηματισμό νιτροζαμινών στα προϊόντα κρέατος με τον καθορισμό χαμηλότερων ορίων για τις μέγιστες προστιθέμενες ποσότητες νιτρωδών σε σχέση με αρκετά προϊόντα κρέατος και με την απαγόρευση της κυκλοφορίας στην αγορά προϊόντων για τα οποία μπορούν να καθοριστούν μόνο μέγιστα όρια καταλοίπων.

- (40) Στην εκτίμηση για το εάν η δανική νομοθεσία είναι πράγματι επαρκής και αναγκαία για την επίτευξη αυτού του στόχου πρέπει να ληφθούν υπόψη ορισμένοι παράγοντες. Ειδικότερα, δύο κίνδυνοι για την υγεία πρέπει να εξισορροπηθούν, ο ένας αφορά στην παρουσία νιτροζαμινών στα προϊόντα κρέατος και ο άλλος στη μικροβιολογική ασφάλεια των προϊόντων κρέατος. Ο δεύτερος παράγοντας είναι παραπάνω από μια απλή τεχνολογική ανάγκη, αλλά αποτελεί από μόνος του πολύ σημαντικό λόγο ανησυχίας για την υγεία. Ενώ έχει αναγνωριστεί ότι τα επίπεδα των νιτροδών στα προϊόντα κρέατος δεν οδηγούν αυτομάτως σε καλύτερη προστασία της ανθρώπινης υγείας. Το πλέον κατάλληλο επίπεδο νιτροδών εξαρτάται από έναν αριθμό παραγόντων που αναγνωρίζονται στις σχετικές γνωμοδοτήσεις της SCF και της ΕΑΑΤ, π.χ. την προσθήκη αλατιού, την υγρασία, το pH, το χρόνο ζωής του προϊόντος, την υγιεινή, τη ρύθμιση της θερμοκρασίας κ.λπ.
- (41) Υπό το φως των ανωτέρω και των προαναφερθέντων αιτιολογικών σκέψεων 9 και 10, η Επιτροπή θεωρεί ότι, καταρχήν, η οδηγία 2006/52/ΕΚ αποτελεί επαρκή απάντηση στην πρόκληση του συμβιβασμού δυο αντικρουόμενων κινδύνων για την υγεία δεδομένης της ποικιλίας προϊόντων κρέατος μέσα στην Κοινότητα.
- (42) Από την άλλη, η Επιτροπή οφείλει να εκτιμήσει τις συγκεκριμένες επιλογές που έγιναν από τον δανό ρυθμιστή και την εμπειρία που αποκτήθηκε από αυτές τις ρυθμίσεις, οι οποίες ισχύουν εδώ και αρκετό καιρό. Μέσω των αριθμών που παρέσχε σχετικά με την εκδήλωση τροφικής δηλητηρίασης και, ειδικότερα, αλλαντίασης, η Δανία απέδειξε ότι μέχρι στιγμής έχει επιτύχει ικανοποιητικά αποτελέσματα με τη νομοθεσία της. Αυτά τα δεδομένα καταδεικνύουν ότι τα μέγιστα όρια που καθορίζονται στη δανική νομοθεσία φαίνεται ότι υπήρξαν επαρκή για να εξασφαλίσουν μικροβιολογική ασφάλεια των προϊόντων κρέατος που παρασκευάζονται αυτή τη στιγμή στη Δανία και των μεθόδων παραγωγής που χρησιμοποιούνται αυτή τη στιγμή στη Δανία.
- (43) Η Επιτροπή σημειώνει ότι η δανική νομοθεσία είναι συμβατή με τις σχετικές επιστημονικές γνώμες των επιστημονικών οργάνων της Επιτροπής. Βασίζεται στη ρύθμιση των μέγιστων προστιθέμενων τιμών και σέβεται την ποικιλία των προστιθέμενων ποσοτήτων νιτροδών στην οποία αναφέρονται αυτές οι γνώμες, δηλαδή 50 — 150 mg/kg. Ταυτόχρονα, η Δανία θέσπισε ειδικότερες μέγιστες προστιθέμενες ποσότητες για συγκεκριμένες κατηγορίες προϊόντων κρέατος, υπό το φως των ειδών προϊόντων κρέατος και μεθόδων παρασκευής που επικρατούν στη Δανία.
- (44) Επιπλέον, πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι, σύμφωνα με πληροφορίες που έδωσε η Δανία, το μεγαλύτερο μέρος των προϊόντων κρέατος που καταναλώνει ο δανικός πληθυσμός, σχεδόν το 90 %, αποτελείται από προϊόντα για τα οποία το όριο επί του παρόντος είναι τα 60 mg/kg και το οποίο θα χρειαστεί να αντικατασταθεί με το όριο των 100 ή 150 mg/kg. Από τη στιγμή που οι δανοί παραγωγοί, όπως και οι παραγωγοί σε άλλα κράτη μέλη, δεν θα είναι υποχρεωμένοι να αυξήσουν τις ποσότητες νιτροδών που προσθέτουν επί του παρόντος στα προϊόντα τους στα όρια που προβλέπει η οδηγία 2006/52/ΕΚ, είναι απίθανο ότι η πραγματική έκθεση του δανικού πληθυσμού σε νιτροδών στα προϊόντα κρέατος θα αυξηθεί στο ρυθμό που προβάλλει η δανική πρόταση. Παρόλα αυτά, δεν μπορεί να αποκλειστεί μια αύξηση της πραγματικής έκθεσης του δανικού πληθυσμού σε νιτροδών.
- (45) Βάσει των πληροφοριών που διαθέτει επί του παρόντος, η Επιτροπή θεωρεί ότι η αίτηση να διατηρηθούν αυστηρότερα μέσα από αυτά που προβλέπονται στην οδηγία 2006/52/ΕΚ μπορεί να γίνει προσωρινά δεκτή για λόγους προστασίας της δημόσιας υγείας στη Δανία.

2.2.2. Απουσία αυθαίρετων διακρίσεων, συγκαλυμμένου περιορισμού του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών ή εμποδίου στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς

2.2.2.1. Απουσία αυθαίρετων διακρίσεων

- (46) Το άρθρο 95 παράγραφος 6 υποχρεώνει την Επιτροπή να εξακριβώσει ότι τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν αποτελούν μέσο αυθαίρετων διακρίσεων. Κατά τη νομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου, για να μην υπάρχουν διακρίσεις, παρόμοιες καταστάσεις δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται με διαφορετικό τρόπο και διαφορετικές καταστάσεις δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται με τον ίδιο τρόπο.
- (47) Οι δανικοί εθνικοί κανονισμοί ισχύουν τόσο για εντόπια προϊόντα όσο και για προϊόντα παρασκευασμένα σε άλλα κράτη μέλη. Ελλείψει αποδείξεων του εναντίου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι εθνικές διατάξεις δεν συνιστούν μέσο αυθαίρετων διακρίσεων.

2.2.2.2. Απουσία συγκαλυμμένου περιορισμού του εμπορίου

- (48) Τα εθνικά μέτρα που περιορίζουν τη χρήση προϊόντων σε μεγαλύτερο βαθμό από ό,τι μια κοινοτική οδηγία συνιστούν, κανονικά, φραγμό στο εμπόριο, εφόσον τα προϊόντα που διατίθενται νόμιμα στην αγορά και χρησιμοποιούνται στην υπόλοιπη Κοινότητα δεν αναμένεται, ως αποτέλεσμα της απαγόρευσης της χρήσης, να διατεθούν στην αγορά του οικείου κράτους μέλους. Στόχος των προϋποθέσεων του άρθρου 95 παράγραφος 6 είναι να μην εφαρμοστούν για ακατάλληλους λόγους οι περιορισμοί που βασίζονται στα κριτήρια που προβλέπονται στις παραγράφους 4 και 5 του εν λόγω άρθρου και να μην καταστούν ουσιαστικά οικονομικά μέτρα που θα παρεμποδίζουν την εισαγωγή προϊόντων από άλλα κράτη μέλη, δηλαδή μέσο έμμεσης προστασίας της εθνικής παραγωγής.

- (49) Δεδομένου ότι οι δανικές ρυθμίσεις επιβάλλουν αυστηρότερο κρέατος ακόμα και σε φορείς σε άλλα κράτη μέλη σε έναν ούτως ή άλλως εναρμονισμένο τομέα, ενδέχεται να συστήσουν συγκαλυμμένο περιορισμό στο εμπόριο ή εμπόδιο στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Αναγνωρίζεται, παρόλα αυτά, ότι το άρθρο 95 παράγραφος 6 της συνθήκης ΕΚ πρέπει να ερμηνεύεται με την έννοια ότι μόνο εθνικές διατάξεις που αποτελούν δυσανάλογο εμπόδιο στην εσωτερική αγορά δεν πρέπει να εγκρίνονται. Στο πλαίσιο αυτό, η Δανία υπέβαλλε αριθμητικά στοιχεία που καταδεικνύουν ότι οι εισαγωγές προϊόντων κρέατος από άλλα κράτη μέλη λαμβάνουν χώρα παρά τη νομοθεσία της και έχουν αυξηθεί τα τελευταία χρόνια.
- (50) Εάν δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι εθνικές διατάξεις συνιστούν πράγματι μέτρο που αποβλέπει στην προστασία της εθνικής παραγωγής, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι δεν συνιστούν συγκαλυμμένο περιορισμό του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών.

2.2.2.3. Απουσία εμποδίων στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς

- (51) Ο όρος αυτός δεν δύναται να ερμηνευθεί κατά τρόπο που να αποτρέπει την έγκριση οποιουδήποτε εθνικού μέτρου πιθανού να επηρεάσει την εγκαθίδρυση της εσωτερικής αγοράς. Πράγματι, κάθε εθνικό μέτρο που παρεκκλίνει από μέτρο εναρμόνισης το οποίο αποβλέπει στην εγκαθίδρυση και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς συνιστά ουσιαστικά μέτρο ικανό να επηρεάσει την εσωτερική αγορά. Κατά συνέπεια, για να διαφυλαχθεί ο ωφέλιμος χαρακτήρας της διαδικασίας που ορίζεται στο άρθρο 95 της συνθήκης, η έννοια του εμποδίου στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς πρέπει, στο πλαίσιο του άρθρου 95 παράγραφος 6, να εκλαμβάνεται ως δυσανάλογη συνέπεια σε σχέση με τον επιδιωκόμενο στόχο.
- (52) Δεδομένων των οφελών για την υγεία που επικαλείται η δανική κυβέρνηση σχετικά με τη μείωση της έκθεσης σε νιτρώδη στα προϊόντα κρέατος και του γεγονότος ότι, βάσει των διαθέσιμων επί του παρόντος στοιχείων, το εμπόριο δεν φαίνεται να επηρεάζεται καθόλου ή σε ένα πολύ περιορισμένο βαθμό, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι κοινοποιηθείσες διατάξεις της Δανίας μπορεί να διατηρηθούν προσωρινά για λόγους προστασίας της ανθρώπινης ζωής και υγείας, έχοντας υπόψη ότι δεν είναι δυσανάλογες και επομένως δεν αποτελούν εμπόδιο στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 6 της συνθήκης ΕΚ.
- (53) Υπό το φως αυτής της ανάλυσης, η Επιτροπή θεωρεί ότι πληρούται ο όρος που αφορά την απουσία εμποδίου για τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

2.2.3. Χρονικοί περιορισμοί

- (54) Τα προαναφερθέντα συμπεράσματα βασίζονται στις διαθέσιμες επί του παρόντος πληροφορίες και, ειδικότερα, στα στοιχεία που καταδεικνύουν ότι η Δανία υπήρξε σε θέση να

ελέγξει την αλλαντίαση παρόλα τα χαμηλότερα ανώτατα όρια προστιθέμενων νιτρώδων σε ορισμένα είδη προϊόντων κρέατος, ενώ ταυτόχρονα δεν εμπόδιζε το εμπόριο σε δυσανάλογο βαθμό.

- (55) Ένας άλλος σημαντικός παράγοντας είναι ο ρυθμός κατανάλωσης στη Δανία προϊόντων κρέατος σχετικά με τον οποίο η εφαρμογή της οδηγίας 2006/52/ΕΚ θα μπορούσε να οδηγήσει σε αύξηση της έκθεσης του δανικού πληθυσμού στα νιτρώδη και κατ' επέκταση στις νιτροζαμίνες.
- (56) Αφού δεν γίνεται να προβλεφθεί σε ικανοποιητικό βαθμό ότι αυτοί οι παράγοντες δεν θα αλλάξουν σημαντικά με την πάροδο του χρόνου, η Επιτροπή θεωρεί πρέπει να επανεξετάσει την κατάσταση το αργότερο σε δύο χρόνια βάσει ενημερωμένων πληροφοριών.
- (57) Αυτή η περίοδος των δύο χρόνων θα επιτρέψει στη δανική κυβέρνηση να υποβάλει μια νέα αίτηση, σε εύθετο χρόνο, και να παράσχει περαιτέρω σχετικά στοιχεία σε ό,τι αφορά το γεγονός ότι η εφαρμογή των ορίων που προβλέπει η οδηγία 2006/52/ΕΚ δεν επιτυγχάνει το απαιτούμενο επίπεδο προστασίας και θα οδηγούσε σε απαράδεκτο κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία.
- (58) Προκειμένου να παράσχει τέτοια στοιχεία, η Δανία θα πρέπει να παρακολουθεί την κατάσταση, ειδικότερα, σε ό,τι αφορά τον έλεγχο της αλλαντίασης, το ποσοστό επί της συνολικής κατανάλωσης προϊόντων κρέατος στη Δανία των προϊόντων κρέατος που καλύπτονται από το όριο των 60 mg/kg, συμπεριλαμβανομένου και οποιουδήποτε άλλου παράγοντα κινδύνου για τις τυπικές διατροφικές συνήθειες, καθώς και τις εισαγωγές προϊόντων κρέατος από άλλα κράτη μέλη.
- (59) Στη νέα αίτησή της η Δανία θα πρέπει επίσης να παράσχει πλήρη αιτιολόγηση για την παράταση ισχύος της νομοθεσίας της.
- (60) Ταυτόχρονα, η περίοδος των δύο ετών θα επιτρέψει στην Επιτροπή να ελέγξει και να αναλύσει τη μεταφορά της οδηγίας 2006/52/ΕΚ στα κράτη μέλη, και να επανεξετάσει την οδηγία 2006/52/ΕΚ υπό τους όρους του άρθρου 95 παράγραφος 7 της συνθήκης ΕΚ, συμπεριλαμβανομένων περαιτέρω διαβουλεύσεων μεταξύ των κρατών μελών και της ΕΑΑΤ.
- (61) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι εθνικές διατάξεις, όπως διεκρινίζονται παραπάνω, μπορούν να εγκριθούν για περιορισμένη χρονική περίοδο. Η έγκριση θα παραταθεί για το χρόνο που χρειάζεται για τη συλλογή και την προσεκτική εκτίμηση των σχετικών πληροφοριών. Η Επιτροπή θεωρεί ότι μια περίοδος δύο ετών από την ημερομηνία της παρούσας απόφασης είναι απαραίτητη γι' αυτό το σκοπό. Η απόφαση θα παύσει να ισχύει σ' αυτή την ημερομηνία.

- (62) Η Δανία εξακολουθεί να υποχρεούται να μεταφέρει τις υπόλοιπες διατάξεις της οδηγίας 2006/52/ΕΚ στην εθνική της νομοθεσία.

III. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Υπό το φως των ανωτέρω εκτιμήσεων, και λαμβάνοντας υπόψη τα σχόλια που υποβλήθηκαν από τα κράτη μέλη σχετικά με την κοινοποίηση που κατέθεσαν οι δανικές αρχές, η Επιτροπή έχει τη γνώμη ότι η αίτηση που υποβλήθηκε από τη Δανία στις 23 Νοεμβρίου 2007 για τη διατήρηση των εθνικών της διατάξεων σχετικά με την προσθήκη νιτρωδών, οι οποίες είναι αυστηρότερες από αυτές της οδηγίας 2006/52/ΕΚ, μπορεί να γίνει δεκτή για μια περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία έγκρισης της παρούσας οδηγίας, εν αναμονή απόδειξης από τις δανικές αρχές ότι τα επίπεδα που καθορίζει η οδηγία 2006/52/ΕΚ θα μπορούσαν να αποτελέσουν απαράδεκτο κίνδυνο,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι εθνικές διατάξεις για την προσθήκη νιτρωδών στο κρέας και σε προϊόντα κρέατος που περιέχονται στη διάταξη 22 της 11ης

Ιανουαρίου 2005 σχετικά με τα πρόσθετα τροφίμων (Bekendtgørelse nr 22 af 11.1.2005 om tilsætningsstoffer til fødevarer) και το δανικό θετικό πίνακα για τα επιτρεπόμενα πρόσθετα τροφίμων (Liste over tilladte tilsætningsstoffer til fødevarer, «Positivlisten»), τα οποία κοινοποίησε το Βασίλειο της Δανίας στην Επιτροπή με επιστολή στις 21 Νοεμβρίου 2007, σύμφωνα με το άρθρο 95 παράγραφος 4 της συνθήκης ΕΚ, εγκρίνονται.

Άρθρο 2

Αυτή η απόφαση λήγει στις 23 Μαΐου 2010.

Άρθρο 3

Η απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Δανίας.

Βρυξέλλες, 23 Μαΐου 2008.

Για την Επιτροπή

Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουνίου 2008

για την τροποποίηση της απόφασης 2008/155/ΕΚ όσον αφορά ορισμένες ομάδες συλλογής και παραγωγής εμβρύων στην Αυστραλία, στον Καναδά και στις Ηνωμένες Πολιτείες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 2466]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/449/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικίδιων βοοειδών από τρίτες χώρες ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2008/155/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2008, για την κατάρτιση των καταλόγων των ομάδων συλλογής και παραγωγής εμβρύων σε τρίτες χώρες οι οποίες έχουν εγκριθεί για εισαγωγές εμβρύων βοοειδών στην Κοινότητα ⁽²⁾, προβλέπει ότι τα κράτη μέλη εισάγουν έμβρυα από τρίτες χώρες μόνον εάν έχουν συλλεχθεί, μεταποιηθεί και αποθηκευθεί από τις ομάδες συλλογής και παραγωγής εμβρύων που περιλαμβάνονται στους καταλόγους του παραρτήματος της εν λόγω απόφασης.
- (2) Η Αυστραλία ζήτησε τη διαγραφή μιας ομάδας συλλογής εμβρύων από τον κατάλογο όσον αφορά τις καταχωρίσεις για την εν λόγω χώρα.
- (3) Ο Καναδάς και οι Ηνωμένες Πολιτείες ζήτησαν να γίνουν τροποποιήσεις στις καταχωρίσεις για τις εν λόγω χώρες στον εν λόγω κατάλογο σχετικά με ορισμένες ομάδες συλλογής εμβρύων.

- (4) Ο Καναδάς και οι Ηνωμένες Πολιτείες έχουν παράσχει εγγυήσεις όσον αφορά τη συμμόρφωση προς τους ενδεδειγμένους κανόνες της οδηγίας 89/556/ΕΟΚ και οι σχετικές ομάδες συλλογής εμβρύων έχουν εγκριθεί επίσημα για εξαγωγές προς την Κοινότητα από τις κτηνιατρικές υπηρεσίες των εν λόγω χωρών.
- (5) Συνεπώς, η απόφαση 2008/155/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2008/155/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 10 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1989, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/60/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 31 της 3.2.2006, σ. 24).

⁽²⁾ ΕΕ L 50 της 23.2.2008, σ. 51.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα της απόφασης 2008/155/EK τροποποιείται ως εξής:

1. Η σειρά για την ομάδα συλλογής εμβρύων για την Αυστραλία ETV0006 διαγράφεται.
2. Η σειρά για την ομάδα συλλογής εμβρύων του Καναδά αριθ. E 1159 αντικαθίσταται ως εξής:

«CA		E 1159 E 1719		Clinique vétérinaire de Saint-Georges 555, rue 130 ^e Est Saint-Georges de Beauce, Québec G5Y 2T4	Dr Michel Donnelly Dr Clermont Roy»
-----	--	------------------	--	---	--

3. Προστίθεται η ακόλουθη σειρά για τον Καναδά:

«CA		E 1596		Optimum Genetics Ltd 4246 Albert Street, suite 407 Regina, Saskatchewan S4S 3R9	Dr Stan Bychawski
CA		E 1020		Progressive Dairy Techniques International Inc. 1223 Cedar Creek Road, R.R. 4 Cambridge, Ontario N1R 5S5	Dr John C. Draper
CA		E 1732		Aylmer Veterinary Clinic 421 Talbot St. West Aylmer, Ontario N5H 1K8	Dr James Raddatz
CA		E 1680		Oxford Bovine Veterinary Services 276311 27 th Line, R.R. 3 Lakeside, Ontario, N0M 2G0	Dr Frank Jongert»

4. Η σειρά για την ομάδα συλλογής εμβρύων αριθ. 99TX104 E874 των Ηνωμένων Πολιτειών αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«US		99TX104 E1376		Ultimate Genetics/Camp Cooley Rt 3 Box 745 Franklin, TX 77856	Dr Dan Miller»
-----	--	------------------	--	---	----------------

5. Η σειρά για την ομάδα συλλογής εμβρύων αριθ. 96TX088 E928 των Ηνωμένων Πολιτειών αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«US		96TX088 E1376		Advanced Genetic Services 41402 OSR Normangee, TX 77871	Dr Dan Miller»
-----	--	------------------	--	---	----------------

6. Προστίθεται η ακόλουθη σειρά για τις Ηνωμένες Πολιτείες:

«US		08TX138 E1376		Santa Elena Ranch 720 HWY 75 S Madisonville, TX 77864	Dr Dan Miller
US		08GA139 E795		Troy Yoder 5979 HWY 26 Montezuma, GA 31063	Dr Mitchell Parks»

III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2008/450/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Ιουνίου 2008

σχετικά με μια περαιτέρω συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη διαδικασία διευθέτησης των συγκρούσεων στη Γεωργία/Νότια Οσσετία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 27 Ιουνίου 2006, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2006/439/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περαιτέρω συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διαδικασία διευθέτησης των συγκρούσεων στη Γεωργία/Νότια Οσσετία ⁽¹⁾, η οποία παρατάθηκε με την κοινή δράση 2007/484/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾ έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007.
- (2) Η βοήθεια που παρέχει η ΕΕ δυνάμει της κοινής δράσης 2006/439/ΚΕΠΠΑ ενίσχυσε την αποτελεσματικότητα του ρόλου της, καθώς και του ρόλου του ΟΑΣΕ, στη διευθέτηση της σύγκρουσης στη Γεωργία/Νότια Οσσετία. Η συμβολή ιδίως στην αποστολή ΟΑΣΕ στη Γεωργία συνέβαλε στη διασφάλιση της λειτουργίας των Μόνιμων Γραμματειών των αντιπροσώπων της Γεωργίας και της Νότιας Οσσετίας, υπό την αιγίδα του ΟΑΣΕ, και στη διευκόλυνση των συνεδριάσεων στα πλαίσια της Μεικτής Επιτροπής Ελέγχου (εφεξής αποκαλούμενης «ΜΕΕ»), η οποία αποτελεί το κύριο φόρουμ της διαδικασίας διευθέτησης των συγκρούσεων.
- (3) Ο ΟΑΣΕ έκανε έκκληση στην ΕΕ να συνεχίσει να παρέχει βοήθεια, και η ΕΕ συμφώνησε να παράσχει περαιτέρω οικονομική βοήθεια στη διαδικασία διευθέτησης των συγκρούσεων. Αυτή η οικονομική βοήθεια θα πρέπει να εστιασθεί στην ενίσχυση των συνεδριάσεων της ΜΕΕ, των συνεδριάσεων της διευθύνουσας επιτροπής για ένα πρόγραμμα οικονομικής ανασυγκρότησης και του σχετικού ενημερωτικού δελτίου, ενός σεμιναρίου για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης και μιας συνεδρίασης των εκπροσώπων των οργάνων επιβολής του νόμου.

- (4) Η βοήθεια που θα παρέχεται από την ΕΕ δυνάμει της παρούσας κοινής δράσης είναι συμπληρωματική του έργου του Ειδικού Εκπροσώπου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ο οποίος εφεξής αποκαλείται «ΕΕΕΕ») για τον Νότιο Καύκασο, ο οποίος διορίστηκε με την κοινή δράση 2008/132/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾, εντολή του οποίου είναι, μεταξύ άλλων, η συνεισφορά στην πρόληψη των συγκρούσεων, η βοήθεια στην επίλυση των συγκρούσεων και η ενίσχυση του διαλόγου σχετικά με την περιοχή μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κυριότερων ενδιαφερόμενων παραγόντων,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση συνεισφέρει στην ενίσχυση της διαδικασίας διευθέτησης των συγκρούσεων στη Νότια Οσσετία.
2. Προς τούτο, η Ευρωπαϊκή Ένωση καταβάλλει συνεισφορά στον ΟΑΣΕ για τη χρηματοδότηση των συνεδριάσεων της ΜΕΕ και άλλων μηχανισμών εντός του πλαισίου της ΜΕΕ.
3. Η Ευρωπαϊκή Ένωση συνεισφέρει στον ΟΑΣΕ για τη χρηματοδότηση των συνεδριάσεων της διευθύνουσας επιτροπής για ένα πρόγραμμα οικονομικής ανασυγκρότησης, στο ενημερωτικό δελτίο του προγράμματος οικονομικής ανασυγκρότησης, στο σεμινάριο οικοδόμησης εμπιστοσύνης και σε συνεδρίαση των εκπροσώπων των οργάνων επιβολής του νόμου.
4. Ως μέρος της βοήθειας της ΕΕ σε μία σειρά μέτρων οικοδόμησης της εμπιστοσύνης στη Γεωργία, η Ευρωπαϊκή Ένωση συνεισφέρει επίσης φιλοξενώντας μία ανεπίσημη συνεδρίαση της ΜΕΕ στις Βρυξέλλες ή στην πρωτεύουσα του κράτους μέλους που ασκεί την Προεδρία του Συμβουλίου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 174 της 28.6.2006, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ L 181 της 11.7.2007, σ. 14.

⁽³⁾ ΕΕ L 43 της 19.2.2008, σ. 30.

Άρθρο 2

Η Προεδρία, επικουρούμενη από τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου/Υπάτο Εκπρόσωπο για την ΚΕΠΠΑ, είναι υπεύθυνη για την εφαρμογή της παρούσας κοινής δράσης προκειμένου να εκπληρωθούν οι στόχοι της, όπως εκτίθενται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η εκταμίευση της χρηματοδοτικής βοήθειας βάσει της παρούσας κοινής δράσης εξαρτάται από τη διενέργεια τακτικών συνεδριάσεων της ΜΕΕ και των λοιπών μηχανισμών στα πλαίσια της ΜΕΕ, καθώς και στη διενέργεια των συνεδριάσεων της διευθύνουσας επιτροπής για ένα πρόγραμμα οικονομικής ανασυγκρότησης και την έκδοση ενός ενημερωτικού δελτίου για το πρόγραμμα, ενός σεμιναρίου οικοδόμησης εμπιστοσύνης, μιας συνεδρίασης των εκπροσώπων των οργάνων επιβολής του νόμου, καθώς και μιας ανεπίσημης συνεδρίασης της ΜΕΕ στις Βρυξέλλες ή στην πρωτεύουσα του κράτους μέλους που ασκεί την Προεδρία του Συμβουλίου, στο δωδεκάμηνο που έπεται της ημερομηνίας έναρξης της χρηματοδοτικής συμφωνίας η οποία θα συναφθεί μεταξύ της Επιτροπής και της αποστολής του ΟΑΣΕ στη Γεωργία. Τόσο η πλευρά της Γεωργίας όσο και η πλευρά της Οσσετίας θα πρέπει να καταβάλλουν αποδεδειγμένες προσπάθειες προκειμένου να επιτευχθεί πραγματική πολιτική πρόοδος με στόχο μια διαρκή και ειρηνική επίλυση των διαφορών τους.

2. Η Επιτροπή επιφορτίζεται με τον έλεγχο και την αξιολόγηση της εφαρμογής της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της ΕΕ, ιδίως όσον αφορά τους όρους που καθορίζονται στην παράγραφο 1. Η Επιτροπή συνάπτει προς τούτο χρηματοδοτική συμφωνία με την αποστολή του ΟΑΣΕ στη Γεωργία σχετικά με τη χρήση της συνεισφοράς της ΕΕ, η οποία λαμβάνει τη μορφή δωρεάν επιχορήγησης. Η Επιτροπή εξασφαλίζει επίσης τη σωστή χρήση της δωρεάν επιχορήγησης για τους σκοπούς του άρθρου 1 παράγραφοι 2, 3 και 4.

3. Η αποστολή του ΟΑΣΕ στη Γεωργία ευθύνεται για την επιστροφή των εξόδων αποστολής, τη διοργάνωση διασκέψεων υπό την αιγίδα της ΜΕΕ, και για την ορθή αγορά και παράδοση του εξοπλισμού. Η χρηματοδοτική συμφωνία ορίζει ότι η αποστολή του ΟΑΣΕ στη Γεωργία εξασφαλίζει ορατότητα της συνεισφοράς της ΕΕ στο σχέδιο και διαβιβάζει στην Επιτροπή τριμηνιαίες εκθέσεις για την εφαρμογή της.

4. Η Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με τον ΕΕΕΕ για τον Νότιο Καύκασο, βρίσκεται σε στενή επαφή με την αποστολή του ΟΑΣΕ στη Γεωργία προκειμένου να παρακολουθεί και να αξιολογεί την επίδραση της συνεισφοράς της ΕΕ.

5. Η Επιτροπή υποβάλει γραπτή έκθεση στο Συμβούλιο για την εφαρμογή της παρούσας κοινής δράσης, υπ' ευθύνη της Προεδρίας, με τη συνδρομή του Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου/Υπάτου Εκπροσώπου για την ΚΕΠΠΑ. Η έκθεση αυτή βασίζεται ιδίως στις τριμηνιαίες εκθέσεις που παρέχει η αποστολή του ΟΑΣΕ στη Γεωργία, όπως ορίζεται στην παράγραφο 3.

Άρθρο 4

1. Το συνολικό ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για τη συνεισφορά της ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφοι 2, 3 και 4, ανέρχεται σε 223 000 EUR.

2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το ποσό το οποίο αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπόκειται στις διαδικασίες και τους κανόνες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 5

1. Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της υιοθέτησής της.

Εφαρμόζεται έως τις 16 Ιουνίου 2009.

2. Η παρούσα κοινή δράση επανεξετάζεται δέκα μήνες μετά την έναρξη της ισχύος της. Προς τον σκοπό αυτόν, ο ΕΕΕΕ για τον Νότιο Καύκασο, σε συνεργασία με την Επιτροπή, αξιολογεί την ανάγκη περαιτέρω υποστήριξης στη διαδικασία διευθέτησης στη Γεωργία/Νότια Οσσετία και υποβάλλει, εφόσον χρειαστεί, συστάσεις προς το Συμβούλιο.

Άρθρο 6

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 16 Ιουνίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. RUPEL